大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印人 費彝民
第二萬五千七百〇三號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩張半 零售港幣三角
香港有利印務有限公司承印

北約會議發表公報 加强聯盟對付蘇聯

各國重申維護北約聯盟及互相防衛的決心 蘇聯等軍備遠超其防衛需要對此北約必須提高防衛能力

【路透社布魯塞爾三十日電】美國總統福特和他的北大西洋公約組織盟國今天保證互相防衛，對抗外來攻擊，並為聯盟面臨的危急內部問題尋求解決辦法。

這是聯盟各國政府首腦在這裏舉行兩天會議達成的聯合公報的重點。

公報說：「聯盟領袖們加强了他們的決心，維護聯盟的團結，並且在它一旦受到損害時去恢復它。」這是北約理事會議發表聯合公報中最簡短的一次。

在這次美國政策在印支垮台以來的首次北約會議中，特別重由了美國承擔防衛它的聯盟的義務。

在六百字的公報中唯一直接提及的另一問題是東、西方關係問題。

它警告說，「華沙條約國（東歐）的武裝力量的增長，超過了任何明顯的防衛需要。」

它又說，「聯盟提供的集體安全，建立在可靠的阻遏和防衛能力基礎上，是一個穩定的因素……因而確實是緩和與和平的必須條件。」

蘇共領袖勃列日涅夫一直在施壓力，要在赫爾辛基召開三十五國的超級高峯會議，來結束這個會議。

但聯盟領袖們沒有提及此事。他們只說，他們希望談判的進展可能在不久的將來結束這個會議。

公報全文沒有特別提及北約鄰國希臘和土耳其之間關於塞浦路斯的爭吵，塞浦路斯問題是過去兩天期間的重要課題。

公報也未提到福特總統要求在西班牙和聯盟之間的特別聯系。

關於葡萄牙，那裏的左傾傾向，已在許多北約國家中引起憂慮。公報對局勢只作了一次間接的提及。

公報說，「盟國的領袖們，提到全世界民主和自由的未來，同有些國家的命運有着密切聯系。這些國家普遍承繼的財產，包括這些理想在內，同時，根據這些理想，它們享有最大可能的支援。」

【法新社布魯塞爾三十日電】在布魯塞爾舉行的北大西洋公約組織理事會高峯會議，今天進入第二天議程。

會議於上午十時十分開始。今天會議的第一項程序是十四個北約國家領袖中十三位的發言。美國總統福特是昨午理事會中的唯一發言者。

發言後，北約領袖利用了四小時討論北約問題。葡萄牙在聯盟中的立場是辯論的熱門話題。

正式會議召開前，北約領袖們繼續進行私人會面，福特與英國首相威爾遜、外相卡拉漢共進了午餐。西德總理施密特[illegible]與葡萄牙總理貢薩爾維斯進行了會晤。

【美聯社布魯塞爾三十日電】一些西歐領導人今天讚揚美國總統福特重申支持北約盟國。

英國首相威爾遜對葡萄牙堅持它的北約會籍，而目前在里斯本的左翼政府對聯盟沒有危害。

福特今午會見了挪威首相布拉特利、歐洲共同市場主席奧托利。

福特說，美國對西歐盟國的劝忠，從來沒有疑問。

福特昨天在北大西洋公約組織兩天高峯會議的第一天，作出支持的重新保證。

法國外交部發言人索瓦尼亞格，稱北大西洋公約組織為「我們安全的堡壘」。他以威爾遜的同樣口脗說，法國從未懷疑美國對它承諾的劝忠。

西德總理施密特說，美國總統昨天的保證，「是一次重要的貢獻。」

他說，對於美國總統發表的，說明美國不會片面裁減它駐在西歐的三十萬軍隊的聲明，他感到滿意。

意大利總理莫羅說，「經過美國總統福特的重申，團結已成為生氣勃勃的，而且對大家都有效用。」

福特今離比京 赴西班牙訪問

【路透社布魯塞爾三十日電】美國總統福特將於明天飛往馬德里，並於下星期在奧地利薩爾斯堡與埃及總統薩達特舉行會談。

土希兩總理表示 願和解加强北約

【路透社布魯塞爾三十日電】這裏消息人士說，希臘總理卡拉曼利斯今天表示，若北大西洋公約組織協助塞浦路斯問題取得合意的解決，他會重新考慮撤出在北約的希臘軍隊。

卡拉曼利斯對北約高峯會議說，若聯盟作出幫助，使塞浦路斯恢復政治平衡，他的政府便會檢討它從聯盟撤退希臘軍隊的決定。

消息說，土耳其總理德米雷爾說，希臘與土耳其的不和危害了聯盟的團結和結合力。

他說：「我們政府願意，並且決定通過和平手段和雙邊接觸來試圖解決分歧。」

兩位總理將於明天在這裏會面。這是自去年七月土耳其登陸塞浦路斯後兩國總理首次會面。

泰國民主黨議員代表團抵北京

由披猜率領的泰國民主黨議員代表團，應邀前來中國訪問，今日到達北京，在機場受到中國人民外交學會副會長周秋野（左）的歡迎。（新華社傳真圖片）

歐洲核戰論調重現

施萊辛格向美國會提出，蘇聯一旦用常規武器攻擊西歐，美就要以核彈對付，以迫使對方進行談判

【法新社紐約三十日電】美國「紐約時報」今天報道，美國已準備用核武器回答蘇聯只用常規武器對西歐的襲擊。

「紐約時報」說，美國準備部署核彈頭對付蘇聯非核武器襲擊一事，是在美國國防部長施萊辛格向美國國會提出的一項不公開的報告中透露的。據報紙說，這項報告已於幾星期前遞交國會。

報紙說，使用核武器的用意，是迫使華沙條約的國家在爆發戰爭後進行談判。

「紐約時報」說，「施萊辛格在國會說，「首先使用核力量，就算是迫于不得已，也會帶來嚴重的升級的危險，因此，只有在常規軍備上失敗的後果可能更加嚴重的時候，才可加以考慮。」

據「紐約時報」引[illegible]述的消息，假如不如此就要失去大塊領土的話，北大西洋公約組織的政治領袖們寧可「接受首先使用的危險。」

「紐約時報」說，施萊辛格也談到蘇聯對北大西洋公約盟國任何使用核武器的可能反應，但是他沒有說明。

[illegible]洲戰爭的升級有可能升至核衝突的，並說，華沙條約目前的戰略就是以受過使用核武器訓練的部隊發動進攻為方針的。

據「紐約時報」說，施萊辛格說，北約和華沙條約，它們兩者的部隊都有三種不同類型的武裝部隊：「戰略的、戰地或者長程核部隊，以及常規的非核部隊。」

這位美國國防部長說，美國一天享有無可爭辯的核優勢，北約的戰略就一天以用大規模使用核武器的威脅來阻遏潛在的敵人。

時報引述他的話說，「因為蘇聯現在在戰略部隊方面已同美國達成對等地位，較大的重點必須落在常規部隊以及戰地核部隊身上。」

澳洲兒童合唱團昨抵京 劉慶棠等及首都數百兒童迎接

【新華社北京一九七五年五月三十日電】澳大利亞鄧斯尼兒童合唱團，應中國人民對外友好協會的邀請前來我國進行訪問演出，今天晚上乘飛機到達北京。

文化部負責人劉慶棠，對外友協副會長林林，有關方面負責人凡吾、蕭特、劉西林、邢仁先、章遠以及首都少年兒童數百人到機場歡迎。

澳大利亞駐中國大使館文化參贊梅卓琳，以及先期到京的澳大利亞鄧斯尼兒童合唱團團長、澳大利亞藝術委員會副主席伊恩・特納教授和夫人也到機場迎接。

泰外交部人士表示 希望中泰早日建交

泰國外交部長差提猜下月將訪問中國

【路透社曼谷三十日電】泰國外交部人士今天說，泰國已致電中國，建議及早建立外交關係。

他們說，這個電報是通過泰國駐美外交代表發出的。泰國外交部早已訓令泰國駐美代表團同中國外交人員接觸，就開始建立外交關係的問題交換意見。

外交部人士說，外交部長差提猜，在六月九日至十一日陪同總理克立・巴莫訪問馬來西亞。他可能在這次訪問之後，即於六月先訪問北京，然後到河內繼續舉行雙邊關係會談。

同北京建立外交關係，是兩個月前克立・巴莫上台時發表的政策聲明中所宣佈的主要計劃之一。

差提猜曾經說過，他希望兩國能夠在九月聯合國大會開幕前達成協議。

二屆亞非拉乒乓賽 七月在非洲舉行

【路透社拉各斯三十日電】尼日利亞主辦國今天宣佈，有五十五個國家和地區參加第二屆亞非拉乒乓球友好邀請賽。這次比賽，定七月十三日至二十六日在拉各斯舉行。

主辦國又說，上周，泰國、塞浦路斯、加納、馬里和巴巴多斯已通知籌備委員會，他們將派隊參加。

向仲華副總參率領 中國軍事友好團 赴南斯拉夫訪問

【新華社北京一九七五年五月三十日電】以向仲華副總參謀長為團長的中國人民解放軍軍事友好代表團，應南斯拉夫社會主義聯邦共和國國防部的邀請，今天乘飛機離開北京前往南斯拉夫進行友好訪問。

中國人民解放軍副總參謀長李達以及有關方面負責人王昕、曹里懷、張東植、朱開印和田曾佩等，到機場送行。

南斯拉夫駐中國大使館臨時代辦波什諾維奇以及大使館武官馬爾巴西奇上校也到機場送行。

美田徑隊設答謝宴 倪志欽和布什講話

表達中美人民和運動員發展友誼的願望

【據新華社北京一九七五年五月二十九日電】美國田徑隊五月二十九日晚上舉行答謝宴會。

中華全國體育總會（中國奧林匹克委員會）主席趙正洪，中國田徑協會主席倪志欽，外交部美大司司長林平，以及我國田徑教練員、運動員應邀出席。美國駐華聯絡處主任布什等也出席了宴會。

美國田徑隊領隊斯卡伍和副領隊紐姆、倪志欽和布什在宴會上講話，表達了進一步增進中美兩國人民和運動員之間友誼的願望。

美國田徑隊將於三十日乘飛機離開北京回國。

馬橡膠交易局局長 訪華後返抵吉隆坡

他說中國將向馬購買四萬噸膠

【路透社吉隆坡三十日電】馬來西亞今天宣佈，中國準備在未來數月內向馬來西亞購買多達四萬噸的各種級別的天然橡膠。

馬來西亞橡膠交易及執照局局長劉集漢作了上述宣佈。他在五月十四日至二十七日率領馬來西亞橡膠交易及執照局代表團訪問中國，於昨晚返抵這裏。

劉集漢說，中國購買橡膠將包括直接向馬來西亞土地發展局、馬來西亞橡膠發展公司購貨。

據悉，中國化工進出口公司正在籌備通過在這裏的中國大使館或將在這裏設立的購買單位，直接從馬來西亞購買橡膠。

他又說，與此同時，該公司亦將通過傳統的途徑，例如中國在香港的機構，繼續購買馬來西亞橡膠。

劉集漢說，代表團與中國對外貿易部副部長姚依林進行了討論。姚依林向他們保證，由於經濟工業化與現代化的步伐迅速，因此中國將會越來越大量的購買天然橡膠。

他又說，姚依林亦表示中國「明顯」支持天然橡膠生產國聯盟準備設立的國際橡膠緩衝儲存計劃。聯盟包括有印尼、新加坡、馬來西亞、斯里蘭卡、泰國、南越。

劉集漢說，他獲悉中國是一個同情第三世界穩定商品價格的任何行動。

中國將提供貨位 助馬來西亞運膠

【路透社吉隆坡三十日電】馬來西亞橡膠交易及執照局主席劉集漢今天說，中國已同意非協定收貨率，在中國船隻上給予馬來西亞運貨位，每月運送馬來西亞橡膠至地中海和歐洲港口。

劉集漢對記者說，在他率領馬來西亞橡膠交易及執照局代表團於五月十四日至二十七日訪問中國期間，中國遠洋運輸總公司提出了此項建議。代表團昨天返抵。

在接受了中國遠洋運輸總公司的建議後，馬來西亞橡膠交易及執照局已初步訂出，在每個馬來西亞港收集的橡膠，最低噸數為一千噸。

打通珠峯大門—北坳

—記中國登山隊突擊主峯前團結修路的事迹

耿育

事前專門研究打通北坳

北坳，是從北坡攀登珠穆朗瑪頂峯的大門，拔海七〇〇七米。它是一段長約八百米、寬二十多米、高四百米、平均坡度七十度的冰牆。終年被冰雪覆蓋着，有明暗裂縫，並有雪崩和冰崩的危險。外國登山隊員稱它為「連飛鳥也難以越過的天險」。

一九七五年三月十二日，中國登山隊黨委對如何打通北坳作了專門研究。本着慎重初戰、首戰必勝的精神，安排了老中青三結合的二十人的偵察、修路隊和十人的預備隊。五、六位年齡四十歲左右，並有近二十年登山歷史的老教練，早就要求把打通北坳的艱苦任務交給他們，並願帶領青年運動員們一起戰鬥。他們說：「把我們的力量用到最高限度的地方吧。消耗我們的體力，保存新手的體力，讓他們突擊頂峯！」黨委根據這一情況，把修路隊分成若干結組，組長全由青年隊員或新手擔任。每一結組裏都有一名老教練。這樣既便於發揮新手的作用，在實際鍛煉中增長才幹，又便於他們向老教練學習。

新老藏漢隊員團結互助

「戰略上藐視困難，戰術上重視困難。」這是登山隊黨委關於這次修路的指導思想。隊員們紛紛表示：打通北坳，雖有不少困難和危險，但我們決不會被嚇倒，我們有信心戰勝它，爭取在最短的時間內把北坳打通。

三月十八日，修路隊伍出發。從「大本營」到拔海六五〇〇米幾天行軍的過程中，全隊充滿着新老隊員之間、藏漢隊員之間團結互助的精神。

藏族青年隊員多吉，原是拉薩麵粉廠的工人（從小給布達拉宮背水，是一位翻身的奴隸），現在擔任結組長。在他的結組裏，有一位教練，名叫彭淑力，今年四十五歲，是重慶二十五中學的職員。彭教練曾經多次參加登山活動。一九六〇年中國登山隊第一次登珠峯，彭教練和其他隊員一起，曾擔負過偵察、修通北坳的任務。這次彭教練聽說我國登山隊將再次攀登珠峯，他主動申請參加。多吉和其他青年隊員，見彭教練年紀大，在行軍過程中，想方設法減輕他背上的負擔，但每次都被婉言拒絕。彭教練在行軍過程中，不僅堅持自己背背包，而且每到一個宿營地，他就忙着給大家燒水、做飯。彭教練這種關心整體的思想，使年輕隊員很受感動。

發現北坳地形變陡

三月二十日，修路隊到達拔海六五〇〇米營地。兩名參加修路的登山隊黨委成員和教練們沒有休息，就到北坳腳下，仔細視察北坳地形。他們發現北坳的地形比起一九六〇年登山時坡度變得更陡了。回到帳篷裏，共同研究了作戰方案，根據人員身體情況，重新調整了結組，決定第二天上午開始打通北坳的戰鬥。

三月二十一日清晨五時，多吉等幾位結組長提前起床作好登山前的各種準備。隊員們穿上冰爪，繫好腕繩，上午九點準時出發，從拔海六六〇〇米開始，由第二、三結組輪流在前面開路、施工，第一結組在後邊接應。下午一點多鐘，風越刮越大，強風挾着雪粒，打得人們睜不開眼。前進的道路上又橫着一堵七、八米高的冰陡坡，周圍冰雪歪歪斜斜，如果向上攀登，還會遇上冰崩的危險。

教練和隊員們馬上因地研究，決定在困難的情況下多消耗一些體力，多走一點路，繞過這個冰陡坡，從它的右邊再往上去。然而到了拔海六八〇〇米的地方，又出現了一個大的冰裂縫，怎麼辦？他們很快固定架設了兩節金屬梯，下午四點鐘，路修到拔海六九〇〇米陡峭的冰雪坡上，[illegible]架設了帳篷，[illegible]的地方宿營。第二天上午繼續施工。

克服大冰溝等天險

隊員們鼓舞冲天的幹勁，很快打通了拔海六九〇〇米至六九五〇米一段陡峭的大冰坡。接着，他們又發現前邊有一道大冰溝，深不可測，直通北坳山下，兩下的冰壁泛出幽暗的綠色。人們若稍一疏忽，如果掉下去，通向北坳的路便中斷了。教練們來到斷層前研究對策。教練組長王振華領着大家沿着冰溝往後走了十幾米，看看有沒有容易越過的地方，結果發現冰溝有一段寬度不過二、三米，[illegible]。他們架設了兩節金屬梯，便越過了障礙。上午十一時四十分，修路隊的三、四兩個結組，陸續勝利地到達北坳頂端。他們只用了一天半的時間，通向北坳的路，便全部勝利打通了。

從此，大頭北坳變成了通途，一支由解放軍戰士和藏族民工組成的支前隊，源源不斷地將各種登山物資運往北坳，以便為攀登頂峯做好準備。（中國新聞社拉薩五月二十日電）

跌打風濕特效藥

正骨水

主治：跌打扭傷，筋骨痠痛

國貨公司 藥行均售

遷址通告

本公司定於一九七五年六月二日遷往香港史釗域道八至十二號華遠大廈營業。

不設儀式
敬辭賀儀

華遠公司 謹啓

電話總機：五・七五四三二九一

今年以來月月超額完成任務
全國水陸運輸量增近兩成
上海青島秦皇島主要港口吞吐量上升
一至四月煤石油鋼木材等運輸計劃均完成得很好

【據新華社北京一九七五年五月三十日電】我國水運、公路運輸戰線的廣大工人和幹部，認真學習毛主席關於理論問題的重要指示和馬克思、恩格斯、列寧關於無產階級專政的論述，進一步提高了階級鬥爭、路線鬥爭和在無產階級專政下繼續革命的覺悟，促進了運輸事業的不斷發展。今年以來，全國水運和公路運輸月月超額完成任務。一月至四月，水運幹線貨運量比去年同期增長了百分之十七點五，主要港口吞吐量比去年同期增長了百分之六點二。煤炭、石油、鋼鐵、木材、礦石等主要物資的運輸計劃都完成得很好，有力地支援了工農業生產。公路運輸也有了新的發展，汽車客貨運量和貨運周轉量都比去年同期有較大增長。

隨着我國國民經濟的飛速發展，給交通運輸提出了更高的要求。水運和公路運輸戰線的廣大工人和幹部在學習無產階級專政理論的過程中，自覺地把自己的本職工作同建設社會主義、鞏固無產階級專政聯系起來，煥發了大幹社會主義的革命熱情。長江和沿海各港口的職工響亮地提出「學革命理論，促裝卸生產」的戰鬥口號，多次組織「裝卸運輸會戰」和「單船高效會戰」，狠抓安全生產，使港口吞吐量達到了新水平。上海港、青島港和秦皇島港第一季度超額完成了運輸任務，四月份又創造了月產最高紀錄。遠洋公司在外貿物資運輸任務繁重的情況下，以「學理論、抓路線、促運輸生產」的實際行動，一再創造多艘快運的高產紀錄，上海海運局所屬的「鄭州」號、「青陽」號等萬噸國產煤輪，在四月上旬就提前完成了上半年的煤炭運輸任務。

著名潮劇演員
姚璇秋煥發藝術青春

新鍾

特稿

廣東四大劇種之一的潮劇，不久前來到祖國首都北京，參加全國部分省、市、自治區文藝調演，演出了移植革命樣板戲「龍江頌」的折子戲「閘上風雲」。潮劇演員姚璇秋以飽滿的革命激情和富於潮劇特色的唱腔音樂，塑造了戲中主要英雄人物江水英的光輝形象，受到觀衆的好評。

姚璇秋是解放後才參加潮劇團的青年演員。文化大革命前，她演的大多數是閨閣小姐、怨女棄婦，唱法上與這類人相適應，也都是哀怨委婉，纏綿悱惻。文化大革命中，當姚璇秋踏上新的革命征途，學習移植革命樣板戲進行唱腔改革的時候，有些人在吹冷風，說什麼「樣板戲把才子佳人趕下舞台，姚璇秋也要被趕下舞台。」

這是一場鬥爭。黨的教育、關懷，使姚璇秋提高了勇氣，增強了信心。她懷着一定要為無產階級文藝爭氣的決心，認真地學習馬列著作和毛主席著作，學習革命樣板戲的經驗，在改革舊潮劇的實踐中，敢於革命，勇於創新。

舊潮劇演的是帝王將相、才子佳人，在音樂唱腔上屬於高腔系統，演唱靠的是嗓音，曲調低、平、溫、弱。潮劇要革命，要表現新時代的新英雄人物，就必須對舊的音樂唱腔，對僵化的表演程式，來一番改革。姚璇秋同劇團其他人員一起，對舊潮劇的唱法進行了分析，克服了舊潮劇藝伶制度殘留下來的不科學的發音規，革除那種亂加滑音的潤腔方法。她從工農兵英雄人物出發，加強發音的力度、強度，加強吞吐運氣的鍛煉，嘗試使用真假嗓結合的方法以擴大音域，並吸收某些有用的西洋演唱技巧。通過這些方面的努力，使原來的唱法有了新的突破，音色、音高、音量等方面都有新的提高，掃除了舊唱腔的陳腐感和閨秀氣，增強了時代氣息。在「龍江頌」第六場「閘上風雲」這場戲的唱腔中，姚璇秋以情帶聲，做到聲情並茂，表現了英雄人物的崇高思想境界。

在移植革命樣板戲，參加潮劇改革的實踐中，姚璇秋自覺地破除資產階級法權思想，抵制資產階級思想的侵蝕，努力洗刷特殊和等級觀念的影響，以普通一兵的身份對待革命工作，每次演出，不論裝台卸台，搬佈景道具，她都主動參加。有一次，劇團要到水庫工地演出，出發前又通知她當晚要趕回來，參加第二天城裏的演出。當時，有人對她說：「你是主要演員，明天這場演出很重要，你就不去工地演出，讓二線演員去算了。」姚璇秋聽了這個意見，覺得不對頭，她回想到文化大革命前，文藝黑線搞「三名三高」，名演員只能在城市演出，不深入農村貧下中農演出，現在，假如不警惕這「特殊」的照顧，就會擴大等級差別，就會違背文藝為無產階級服務的根本方向，千萬不能再走過去的老路。結果她還是到工地演出，第二天照樣回城演出。

姚璇秋近幾年來還參加演出了革命樣板戲「海港」「龍江頌」「沙家浜」全劇和「杜鵑山」選場，為普及革命樣板戲作出很大的努力。

隨着學習移植革命樣板戲的普及深入，汕頭地區各縣都已陸續成立了潮劇團，學習移植演出了八個革命樣板戲和一些自己創作的劇目。為了適應潮劇改革的新形勢，去年汕頭地區成立了潮劇改革領導小組，姚璇秋除擔任汕頭地區潮劇團革委會副主任外，還擔任了這個組的副組長。面對着潮劇舞台上一片欣欣向榮的新氣象，姚璇秋深有感觸地說：革命文藝戰士面前的責任更重，前途似錦。

兩國總統談對中東共同立場
埃南(斯拉夫)擬組特別集團 尋求解決中東辦法
薩達特將赴奧國與福特開高峯會

【路透社南斯拉夫貝爾格萊德三十日電】埃及總統薩達特今天完成同南斯拉夫總統鐵托的會談，擬出兩國對中東的共同立場。

兩位領袖昨晚已進行第一輪的討論，薩達特總統方面的人士說，這些討論是根據三項重要問題的協議。這三項問題是：一、以色列必須撤出被佔領的阿拉伯領土。二、應該承認巴勒斯坦具有一個國家的領土權。三、所有中東人民必須可以在被承認的邊界以內安全地生存。

薩達特稍後動身往維也納，然後去薩爾茲堡，於下星期同美國總統福特舉行高峯會談。

南斯拉夫通訊社說，兩位總統討論了參加計劃中的日內瓦中東和平會議的國家可能擴大的問題。他們說，這個會議有必要儘可能迅速舉行。

貝爾格萊德「政治日報」今天說，埃及希望將英國、法國以及兩個不結盟國家——南斯拉夫和印度或秘魯——包括在這個會議內。

據南斯拉夫通訊社說，鐵托和薩達特兩位總統還討論了組成一個不結盟國家的特別集團的意見，這個集團將發動外交攻勢，尋求解決中東衝突的辦法。

【路透社維也納三十日電】埃及總統薩達特今天將從南斯拉夫到達這裏，同奧地利領導人會談，然後飛往薩爾茲堡，同美國總統福特舉行高峯會議。

他今晚同奧地利總理克賴斯基的會談，將着重到雙邊關係，不過以中東危機為主。

克賴斯基精通中東事務，他可以將他上星期在維也納同美國國務卿基辛格以及蘇聯外長葛羅米柯的會談通知埃及總統。

他今晚與奧地利總統魯道夫·基希施萊格會談後，定於明天飛往薩爾茲堡。

馬來西亞總理講話
願與東越(南方)政府合作
重申堅持中立與各國建立友誼
南越政府代表團抵吉隆坡會談

【路透社馬來西亞藍卡威島三十日電】馬來西亞總理拉扎克今天在這裏說，馬來西亞希望與南越和柬埔寨的新政府在共同關心的事項上合作。

拉扎克是在馬來民族統一機構的青年組的政治課程開幕會議上發表上述講話的。該機構是執政的民族陣線中的主要夥伴。

他說，馬來西亞完全同情柬埔寨和南越人民，並已向他們的新政府伸出了友誼之手。

拉扎克說，東南亞的發展中國家只有在最近才取得獨立，因此，他們應該合作，在這區內取得和平與進步。

他說，東南亞國家亦應避開過去在這區域內的人民中製造了分裂和混亂的大國的干涉。

他又說：「基於這項理解，馬來西亞首先提出了建立一個和平、自由與中立區，而我們認為這是保證這個區域的和平與穩定的一項適當方法。」

拉扎克說，馬來西亞追隨中立的政策，這個政策是不管其政府的政治思想，歡迎同所有國家建立友誼。

【法新社吉隆坡三十日電】越南南方共和臨時革命政府的兩人代表團，今天同馬來西亞外交部官員討論有關西貢與吉隆坡之間的外交關係正常化的問題。

該代表團以越南南方共和臨時革命政府駐雅加達代表朱峯（譯音）為團長。朱峯是昨晚飛到這裏的。他還準備接收前西貢政權在馬來西亞的「大使館」的房屋和其他財產。

這次討論，曾提及馬來西亞外交人員回到西貢以及越南南方政府在吉隆坡設代表團的問題，同時也談過在馬來西亞的一千二百名南越人的將來問題。

外國資本橡膠園 東政府收歸國有

【美聯社東京三十日電】河內的越南通訊社今天引述了「金邊之聲」的報道，柬埔寨已完成將外國資本的橡膠園收歸國有。東京收聽到的廣播說，柬埔寨還採取措施，加緊全國的橡膠生產。

英國公民投票前的宣傳運動

在英國公民投票是否留在共市的運動上，一名主婦在記者招待會上表示在歐洲以外的物價較高，她曾在奧斯陸購買物品，以說明價格比英國貴了一倍。圖中左邊是英國內務大臣詹金斯。（合衆國際社傳真照片）

美國官商人員繼續撤出老撾

【合衆國際社萬象三十日電】駐老撾的美國大使館一發言人說，今天美國繼續從老撾撤出它的人員。發言人透露，現在留在老撾的美國官員有一百六十二人，其他仍留在萬象的美國非官員，包括記者和商人，約有一百名。

捷克新總統 胡薩克當選

【新華社布拉格一九七五年五月二十九日電】捷克斯洛伐克聯邦議會五月二十九日舉行兩院聯席會議，選舉古斯塔夫·胡薩克為捷克斯洛伐克社會主義共和國總統。據報道，原總統斯沃博達因患病不能履行總統職務。

一份送交福特內閣報告透露
美國毒品泛濫成災 每年耗費百億美元
還造成罪案增加 青年人由此犯案多

【合衆國際社華盛頓三十日電】一份送交美國總統福特的內閣級的報告說，吸食海洛因和其他毒品，每年耗費美國人的錢財達一百億到一百七十億美元之間。

這項由福特的關於毒品泛濫的戰略會議作出的報告說，由於濫用毒品造成的經濟上最大的漏洞，乃是從吸食海洛因的嗜毒者身上找尋入息而從事的犯罪。

這項報告對福特說，「這一類型的犯罪在一九七五年中，將近在所有各州都有增加，約佔所有吸毒耗費代價的三分之二。」

這項報告還說，對於吸大麻的人的懲罰，掩蓋了承認大麻是社會問題，並未能在數以百萬計的美國人中制止吸毒。

這項報告說，「相反的，懲罰吸毒的結果是使許多青年在他們年富力強的生命開始時，就受到留下犯罪紀錄的損失，而且加強了他們對法律制度的蔑視。」

紐約市長計劃大量裁員 赤字龐大政費
估計解僱教師警察等近四萬人

【路透社紐約三十日電】紐約市長比姆宣佈大力削減公費支出，並計劃解僱三萬八千名工人，使得紐約市從財政崩潰的邊緣退了回來。

比姆說，他已從本月初宣佈的原來「節約預算」的一百二十八億美元，減少六億四千萬美元。這項預算包括六億四千一百五十萬美元的削減，銀行界和政界在他們幫助前一定要這樣做。

他說，最大的削減是教育方面，紐約市各學校將要解僱一萬一千名教師和關閉大批學校，並將使大學停辦。二百名警察會被開除，街道的巡邏亦將減少。消防人員會減少三千一百人，垃圾收集亦將減少，清理積雪的工作將減少。

他說，紐約市各部門已準備在六月三十日前裁減的三萬八千人的名單。

老撾解放軍勝利推進 控制各省重要城鎮
受到了當地人民羣衆熱烈歡迎

【新華社萬象一九七五年五月二十九日電】據「巴特寮新聞」報道，自五月十八日以來，老撾人民解放軍已勝利進駐萬象方面控制區各省的重要城鎮。

在下寮，老撾人民解放軍於五月十八日至二十四日，分別進駐了沙拉灣省省會沙拉灣、占巴塞省省會巴色、西潘頓省省會芭孔和瓦比坎通省的重要城鎮。

在中寮，自五月二十日以來，老撾人民解放軍陸續進駐了沙灣拿吉省省會沙灣拿吉市和甘蒙省省會他曲。

在上寮，老撾人民解放軍還分別進駐了川壙省的重鎮桑通、龍鎮，萬象省省會萬榮，沙耶武里省省會沙耶武里市以及萬象省的豐洪縣和杜拉空縣等地。

此外，各愛國力量方面的炮兵、坦克等裝備有重武器的部隊已從五月二十日起陸續開進萬象市地區。在此之前，臨時民族聯合政府國防部隊已分別進駐了萬象市和農布地區以及波里坎賽省的北汕等城鎮和地區。

與此同時，老撾人民解放軍所在地區的老撾人民羣衆熱烈歡迎。

中國藝術團抵委內瑞拉
在圭亞那演出七天觀衆兩萬

【新華社加拉加斯一九七五年五月二十八日電】以潘琦為團長的中國藝術團，應委內瑞拉政府的邀請，於五月二十八日到達加拉加斯，對委內瑞拉進行友好訪問。

到機場歡迎中國藝術團的有：委內瑞拉外交部禮賓司司長埃里克、貝克、奧爾蘭多和其他官員。中國駐委內瑞拉大使館臨時代辦高功成等也到機場迎接。

【新華社喬治敦一九七五年五月二十七日電】以潘琦為團長的中國藝術團，在結束了在圭亞那的訪問演出後，五月二十六日在新阿姆斯特丹舉行了最後一場演出。在圭亞那的七場演出，觀衆共達兩萬人。

又：中國駐圭亞那大使王占元五月二十七日晚在中國大使館為中國藝術團訪問圭亞那舉行招待會。

縱橫談
北約公報及美蘇核戰論調

昨天在布魯塞爾閉幕的北約國家首腦會議，基本上表現了團結一致的立場。

一方面是團結對外，對付蘇聯和華沙集團的軍事威脅；一方面是團結對內，應付最近出現的葡萄牙政局新形勢。

由於蘇聯企圖通過它的代理人控制葡萄牙政局，因此，北約有關葡萄牙局勢的研討，實際仍是應付蘇聯威脅的一個步驟。

北約組織和華沙條約組織都已經有二十多年歷史，而且情況都有了變化。近一年來，西方許多人士指出，華沙條約組織力量增大，已有逐漸壓過北約的趨勢。

新上任的北約駐歐洲部隊司令黑格本週初還警告說，西歐聯盟國家必須保持強大軍事防務。

但是，西歐政界也特別注意到，美蘇兩個超級大國在世界範圍的爭奪中，既有摩擦，又有勾結。美國當局對於蘇聯所鼓吹的「緩和」論調，到底有什麼看法，引起了西歐各國首都的關心。

美國總統福特大概是針對着這一形勢，親自到布魯塞爾表示姿態。他在抵達比京時特別強調，同蘇聯的「緩和」只能在強大和可靠的聯盟防務的基礎上進行」。到了會場中，他又特別表明，如果蘇聯和華沙條約組織不相應裁軍，則美國軍隊也絕不從歐洲撤走。

從昨天外國記者的報道來看，西歐國家對於福特這個立場大致表示滿意。

此外，福特還把他的外交活動重點放在穩定北約的南翼上，這裏面包括三項動作：一、與葡萄牙總理貢薩爾維斯會談，希望用美援的力量來抵銷蘇聯在葡萄牙的影響力。二、會後訪問西班牙，以避免西班牙變成葡萄牙第二，並改善與西班牙的關係。三、在十日同希臘和土耳其兩國總理商討中東局面。

就在福特、基辛格訪歐之際，「紐約時報」昨天發表了美國國防部長施萊辛格的談話。施萊辛格表示，蘇聯如用常規武器進攻西歐，美國將首先使用核武器進行報復。

這段談話，既揭穿了兩個超級大國在歐洲有爆發大戰的可能性，同時也說明，在目前的形勢下，美國核力量尚可估計上風，但常規武器已較蘇聯落後。

不管將來的戰爭到底是核戰，還是常規戰，目前說法不一。但是，歐洲局勢日趨緊張，而且緊張的趨勢發展，這已是有目共睹的事了。

施靈

蘇聯商業已蛻變成資本主義商業

新華社記者述評

【新華社北京一九七五年五月三十日電】新華社記者述評：蘇修叛徒集團篡奪黨政大權後，已把蘇聯國營商業蛻變成了為官僚壟斷資產階級攫取最大利潤服務的資本主義商業。

以攫取利潤為最高目的

馬克思在分析資本主義的特徵時指出：「生產剩餘價值或賺錢，是這個生產方式的絕對規律。」資本家無論經營工業或經營商業，目的都是為了攫取利潤，即賺錢發財。蘇聯今日的商業也是如此。赫魯曉夫篡權以後就極力鼓吹「提高利潤和贏利率的作用」，為商業部門規定了以追逐利潤為目的的資本主義原則。勃列日涅夫上台後，進一步發展了赫魯曉夫這條資本主義方針，提出「為爭取提高利潤而鬥爭」的口號。為了便於追逐最大利潤，勃列日涅夫集團在商業部門推行了一整套資本主義的「新體制」。

一九六五年三月蘇聯部長會議通過了在商業中推行「新體制」的決議，「新體制」分兩個階段進行。第一階段推行「計劃工作新制度」。「新制度」規定，以「商品流轉額和利潤」作為企業的「主要指標」，用「利潤指標」來「反映商業企業和商業機構經濟活動成果」。為了使商業部門的資產階級分子能放手地攫取利潤，「新制度」還規定，「授予商業機構和企業領導人以更大的權力」。這個「新制度」已經在一九六六、七年初在蘇聯各個商業部門普遍實行，在這以後，開始進入「新體制」的第二階段，實行所謂「經濟刺激新辦法」。其「特點」是，「利潤和工資基金都成了職工的物質鼓勵來源」，由於商業部門物質鼓勵基金「直接依賴」「所獲利潤的數量」，這就驅使商業部門「積極尋找增加利潤的可能性」，「想方設法」發展提高贏利率的「一切潛力」。因此，「新體制」的第二階段是「大大提高了利潤的作用」。據「蘇聯財政」雜誌一九七四年十一月報道，到一九七四年初，在國營貿易企業和公共飲食業中實行「經濟刺激新辦法」的已佔這些企業總數的百分之四十七，利潤佔百分之三十一，其零售商品流轉額佔百分之六十七。

在這種以攫取最大利潤為經營商業的最高目的的方針下，勃列日涅夫集團通過商業活動攫取的利潤越來越多，企業中的資產階級分子的收入也大大增加。據蘇聯「商業經濟問題」一書透露，實行「新體制」後，利潤增長速度超過商品流轉額的增長速度。根據在約一萬個國營商業企業試驗的結果，一九七〇年比一九六七年，商品流轉額只增大百分之二十七點四，而利潤卻增加百分之五十一，這個利潤絕大部分都由蘇修統治集團所攫取。至於商業中建立的企業基金「刺激基金」，很大一部分落入企業中的資產階級分子的腰包，使他們的收入大大增加。據「蘇維埃商業」雜誌一九七四年第二期報道，獎金支付辦法是由各企業自行規定的。莫斯科土希諾斯克區第二食品商店正副經理一九七三年得到的獎金佔其平均工資的百分之三十七。「莫斯科」百貨商店的獎勵條例規定，領導人員、工程技術人員、專家等在同時完成商品流轉計劃和利潤計劃時可獲得相當於工資百分之三十的獎金，每超額百分之一，還可多得百分之四的獎金。這就使得地位愈高、工資愈多的人得到的獎金也愈多。

有些商店經理除通過領取「獎金」等「合法」手段撈到盧布外，還利用職權通過「非法」手段大搞投機倒把、貪污盜竊，大發橫財。蘇聯「勞動報」一九七五年一月報道，莫斯科「塔吉克斯坦」商店經理「直截了當地」對出納主任說，必須「從進貨中撈點『油水』」，或用欺騙的手法降低單據上注明的商品質量，或是採取收買國家商品質量檢驗員的方法。」就是這位經理通過高價轉賣絲綢和大搞外匯洋貨做黑市買賣，共貪污盜竊二百萬盧布和四十公斤黃金以及其他貴重物品。

蘇修推行這種方針，使蘇聯商業與工業之間瓜分剩餘價值的鬥爭日益劇烈。工業企業為了獲得高額利潤，常常對商業訂貨置之不理，利潤低的少生產甚至不生產，利潤高的則極力多生產。商業部門抱怨工業企業產品陳舊，質量低劣，不合市場需要，甚至拒絕採購。據蘇聯「經濟報」一九七四年三月報道，將近一千第二製鞋廠由於產品質量低劣，「最近一年內，商業部門退回三萬六千雙鞋重新加工，二萬八千雙鞋降低了等級」。莫斯科「女布爾什維克」縫紉廠為了多得利潤，不顧商業訂貨，對高利潤的服裝超額完成商業計劃，而低利潤服裝比商業訂貨原計劃少生產百分之十一。蘇聯商業部長透露，一九七二年批發交易會上的商品，大約有價值三十億盧布的商品因質次價高，商業部門拒絕採購，其中輕工業品二十三億盧布，文化生活用品七億盧布。在商業內部，例如批發和零售之間瓜分利潤的鬥爭也日益加劇。

對商業職工的剝削日益加重

蘇修叛徒集團篡權復辟，把蘇聯由無產階級專政的國家蛻變成官僚壟斷資產階級專政的國家，也就從根本上改變了蘇聯商業的所有制性質。今天蘇聯國營商業已不再是社會主義全民所有制，而是官僚壟斷資產階級所有制。廣大商業職工重新淪為受壓迫、受剝削的僱傭奴隸。

蘇修商業部部務委員斯科沃爾措夫在一篇文章中供認，按照蘇修當局的規定，商業企業領導人有權出售「多餘」和「不用」的設備、用具等生產資料和其他物資；有權自行規定流通費用、商品流轉梯成、商品儲備和財務計劃等指標；有權自行規定各類職工人數，招收和解僱職工，「決定採用任何一種現行工資制度」，規定職工的獎勵辦法及支付獎金數額，「剝奪獎金，或減少獎金額」。這就是說，在官僚壟斷資產階級的直接控制之下，商業企業的管理大權，商業部門廣大職工的僱傭和解僱、工資制度和獎金的確定，都操縱在蘇修當局任命的商業企業領導人手中。

蘇修宣傳什麼「新體制」可以使商業職工多得「獎金」，實際上「新體制」是蘇聯官僚壟斷資產階級加強剝削商業職工的一種手段。蘇修利用他們所篡竊的權力加強剝削商業職工，以「獎金」為誘餌，迫使商業職工「接受和完成緊張的商品流轉計劃」。為了完成這種緊張的計劃，蘇修還推行在商業部門中「減少工人總數」、促進「兼職」等手段，以便他們更多地佔有商業職工在實現剩餘價值過程中所付出的剩餘勞動。蘇聯「文學報」透露，蘇聯冷飲供應站「一般說來，應該有四個倉庫管理員」，規定兩個人「一班」，但是除了大的供應站以外，幾乎所有供應站上「四個倉庫管理員」的職位都被裁減了」。留下的倉庫管理員每天要工作十二個小時，「沒有休息天」，「沒有節日」。而蘇修支付給職工的獎金遠遠抵償不了職工提供的更多的剩餘勞動。正像馬克思在談到資本主義社會商業職工受剝削時所說的：「他的工資，和他幫助資本家實現的利潤的量，不保持任何必然的比率。他所費於資本家的，和他所益於資本家的，是不同的量」。勃列日涅夫在歌頌「物質鼓勵」的妙用時，情不自禁地供認，用於「物質鼓勵」的資金「將得到百倍的補償」。

資本主義商業經營作風到處泛濫

馬克思指出，資本主義商業的特點之一是進行欺騙。商業資本家除了參與瓜分剩餘價值外，為了獲得超額利潤，還用抬高物價、摻雜作假、剋扣份量、以次頂好等種種欺騙手段來對廣大勞動人民進行又一層剝削。今天的蘇聯商業也同樣用這些手段來「積極尋找增加利潤的可能性」。

蘇聯報刊透露，蘇聯不少商業企業「人為地提高商品價格」，為了獲得額外利潤，蘇聯林業和木材加工工業部所屬三十六個家具企業通過任意提價等手段，一年內「獲得額外利潤近五百萬盧布」。「東方曙光報」報道，加里市一商店「把棉布的價格從每米二盧布六十戈比提高到三盧布二十戈比」。在有的商店中，由於貨價標籤是任意提價的「障礙」，乾脆「沒有一件商品有貨價標籤」。

為了追逐利潤，根本不顧人民需要。據蘇修報刊報道，有的地區一些贏利小的商品，如食鹽、小鍋、火柴、肥皂、煤油等顧客經常買不到。「蘇維埃俄羅斯報」透露，「商店工作人員」對「能賺錢的商品」「就無比麻利」，「對利潤大的開綠燈」，「而對火柴就不是那種態度，因為它體積大，而價錢又便宜」。有些賺錢少的小商品，即使商店有存貨，也不「拿出來」，因為「賣了十個不賺錢」。「真理報」承認，該報「收到不少讀者來信，抱怨在商店裏買不到器皿、剪刀、叉、毛巾、小五金和其他人民生活必需的商品」。

自由市場上的中間商——「商業服務站」還以賤買貴賣的卑劣手段剝削農民。蘇修報刊供認，「商業服務站」的工作人員「可以親自到偏僻的集體農莊去，直接在農村中收購剩餘產品，自然，是按相當低的價格收購」。蘇聯「勞動報」透露，為了贏利，莫斯科一自動售貨商店「把普通的啤酒說是一啤酒泡沫加水」：「這家商店每月就欺騙顧客達十盧布。」列寧納巴德五十八號門市部賣給顧客的雞蛋、水果、油，幾克幾克的克扣，這樣一點一滴地從顧客身上榨取。有的商店「即使稱五克貨物，也必然要少稱些，以欺騙顧客」。

為了保證「完成流轉額指標」和多得「獎金」，商業企業欺騙顧客預先付款。蘇聯「勞動報」報道，「科斯特羅馬百貨公司經理部向預購冰箱的公民發出通知，說請你們來拿冰箱」。科斯特羅馬人急忙趕到商店，付款二百盧布。顧客要取貨時，售貨員則回答說：「等着吧！」「也許一天，也許一個星期，而且未必會有。」預先付款主要是為了完成計劃」。這就是為了以假冒完成計劃而領取獎金。「顧客受騙了。」

上述事例在今天的蘇聯商業企業中不勝枚舉。蘇聯「真理報」也不得不承認，「在一些地區，商品價格定得過高，少找給顧客錢，短斤少兩，降低商品質量，幾乎已成風氣的現象」。

福特的歐洲之行

任安

美國總統福特已於五月二十八日離開華盛頓，開始他就任總統以來第一次的歐洲之行。他這次除了訪問四個國家——比利時、西班牙、奧地利和意大利，同這些國家的領導人舉行會談外，還將第一次出席北大西洋公約組織（NATO）政府首腦會議，並在奧地利的薩爾斯堡，同埃及總統薩達特舉行會談。

強調對北約承擔義務

福特總統的第一站，就是布魯塞爾。這也是他此行最重要的一站。他在這裏除了出席北約組織的首腦會議外，還利用會議前後和間隙時間，同北約組織其他會員國的政府首腦，包括葡萄牙總理貢薩爾維斯在內，舉行雙邊會談。

福特總統在出發的時候，特別在馬里蘭州的安德魯空軍基地，舉行了一個告別儀式。他強調這次歐洲之行，具有重大意義。他特別強調了美國對北約組織承擔的義務。他說：「我願意在這個時候重申，而且將在布魯塞爾再次重申，美國對北約組織承擔義務，這個公約對美國的安全和幸福，都是非常重要的。」

美國報刊也非常強調布魯塞爾之行的重要性。它們指出，美國是北約組織中「最重要的國家」，福特是北約組織中「最重要的領導人」。最近，美國在印度支那遭到了一系列的失敗，被迫撤出了柬埔寨和南越，並且正在被迫陸續撤出老撾。在這種情況下，美國的對外政策，特別是對歐政策，是否有什麼改變呢？在美國國內，福特的共和黨在參衆兩院，都處於少數黨地位，手腳受到一定束縛。在這種情況下，福特能夠堅定地執行美國既定的外交政策嗎？

盟國要求解答的問題

所有這些，都是美國的歐洲盟國迫切需要弄清楚的問題。福特逗留布魯塞爾的期間，將要回答這些問題。他要重申歐洲是美國最關心的一個地區，美國無意撤出歐洲；同時，反對黨——民主黨控制國會，不會妨礙總統執行既定的外交政策。

歐洲盟國急於了解的另一個重大問題，就是美國對待蘇聯的軍事力量日益膨大的態度。根據北約組織國防部長會議的透露，蘇聯及其華沙條約國家的軍事預算，每年都在增長。蘇聯正在加緊發展戰略武器，特別是增加導彈的射程和準確力，以及發展多核彈頭導彈，企圖對美國取得戰略優勢。同時，蘇聯的海軍力量，已經伸展到世界各大海洋，威脅到西方的海上交通線和重要的經濟利益。

緩和與加強軍事部署

特別叫歐洲盟國感到不安的，是蘇聯及其華沙條約國家，不斷增加部署在歐洲地區的常規部隊和常規武器，而且，正在對北約組織取得日益明顯的優勢。舉例說，目前，北約組織部署在中歐和北歐的坦克，是七千輛，而華沙條約國家部署在同一地區的坦克，多達二萬一千輛。最近使北約組織官員更加不安的一個動向，就是北約組織內部的一些會員國，例如英國、荷蘭、比利時和丹麥，由於本身的經濟困難，決定削減軍費開支。

美國總統福特在北約高峰會議開會前同國務卿基辛格密斟

（合衆國際社圖片）

在這種情況下，美國的態度很受注意。因此，福特總統一到布魯塞爾，就表明美國的態度。他說，「對東方的緩和，只有在強大和穩固的聯盟防衛的基礎上，才能進行。」在福特總統採取行動以前，美國國會已經採取行動，支持這種態度。例如，衆議院通過撥款，發展兩種新型的戰略武器，一種是B—一轟炸機，另一種是三叉戟導彈潛艇，同時並否決了一項修正案，這項修正案要求把駐在海外陸上基地的四十一萬六千五百名美國軍隊，削減七萬名作戰部隊。同時，美國國防部長施萊辛格在出席北約組織國防部長會議期間，同其他部長一起，通過了加強北約組織的軍事力量和相應地增加北約組織的軍事預算。

美埃總統會談受注意

福特總統同埃及總統薩達特的會談，是另一項引人注意的活動。今年年初美國國務卿基辛格，曾經奔跑於中東各國首都，從事他的中東問題「逐步解決」的外交活動，結果失敗。有人曾經建議恢復[illegible]項外交活動，[illegible]達特不同意。[illegible]作出反應說[illegible]我們必須尋找別的途徑[illegible]。[illegible]危險的一個就是袖手旁觀，同時，這也是我們所不能容許的。」爲了緩和阿拉伯國家的憂慮，福特總統上星期曾說，一旦阿拉伯世界實施另一次石油禁運，他將會「實際上」[illegible]使用武力的可能。估計在福特和薩達特的會談中，一定會討論到蘇聯的要求和動向。例如，蘇聯要求早日恢復有關中東問題的日內瓦會議，希望在今後解決中東問題上，給予蘇聯以「更大的發言權」。最近，蘇聯[illegible]訪問了埃及的近鄰利比亞，建議以大量的蘇聯軍火，換取利比亞的軍事基地，[illegible]借此與美國爭奪地中海，並對埃及施加壓力。這個動向也很可能列入福特和薩達特會談的議程。

希土問題與美國基地

福特總統訪問西班牙和意大利，也受到注意。原因是，地中海形勢發生了很大變化。一方面是最近十年，蘇聯迅速加強它在地中海的艦隊；另一方面，由於不滿美國的政策，希臘已開始趕走一些美國基地，土耳其也聲言說，如果美國不恢復給予軍援，就要趕走美國基地。目前，美國第六艦隊在地中海的可靠基地，只剩下地中海西北面的西班牙和意大利。因此，福特總統[illegible]西、意兩國繼續讓美國使用這些基地。

福特此行的[illegible]，以及福特爲此行所作的談話，都表明要加強美國同西歐盟國的團結，[illegible]歐洲同盟，[illegible]實力地位對付蘇聯的挑戰。

葡萄牙的混亂局面

立華

葡萄牙自去年四月發生政變後，局勢一直未平靜下來。在今年四月的大選中，社會黨獲得了選票的百分之三十八，成爲獨選的第一大黨；但另一政黨「共產黨」——葡共（修）雖得票僅百分之十三，但是在擁有實權的「三軍行動組織」內部一些軍人支持下，控制了許多政府的重要部門，其聲勢反而比社會黨有過之而無不及。「共產黨」恃着有槍桿子支持，節節進逼社會黨讓步，社會黨也不示弱，起而反抗。最近一個月來，兩黨的支持者紛紛在里斯本街頭舉行大規模遊行示威，並多次發生毆鬥和槍擊事件。

局勢的混沌，目前似乎已發展到了一個新階段。葡萄牙軍事領導人已分別在本月十九日和二十五日舉行會議。這兩次會議，暗示着軍方會採取一些行動。據法新社說，葡萄牙武裝部隊運動顯然對四月二十五日的選舉結果感到印象，看來它已決定拆散現有的傳統的政治組織，以便與人民建立「直接的聯盟」，而不要政黨作爲中間人。

據里斯本的觀察家說，武裝部隊運動的目的是成立所謂古巴式的「保衛革命委員會」。這些委員會將與武裝部隊運動一致地行動，以建立一個獨利性的和獨立的「社會主義」社會。這個主張，顯然已得到武裝部隊運動的大多數有勢力的領導人的支持。

有消息說，反對政黨的運動可能波及戈麥斯總統。據說，激進分子對戈麥斯主張採取溫和做法的立場感到不滿。他們希望在葡萄牙逐步實行「社會主義」，如果必要的話，越過文職政治而直接進行。

上週，葡共（修）更變本加厲地通過它所控制的工會於十九日奪取了社會黨報紙「共和國報」的編輯控制權，顯然是要封閉社會黨的喉舌。但是，社會黨立即譴責了這次奪權，認爲這是對於已經處於「共產黨」的壟斷控制之下的「新聞機構的新攻擊」。社會黨領導人蘇亞雷斯，組織支持者上街示威，並包圍了「共和國報」的辦事處，要求釋放被工人委員會成員扣在辦公室裏的該報總編輯。要求武裝部隊採取行動，打破葡共（修）對工會、新聞機構和對地方政府的控制，並表示在這些要求不獲得圓滿解決之前，社會黨各部長就不參加內閣會議。

目前，人們的注意點正集中在葡萄牙軍方的行動。軍方同葡共（修）實質上是一個鼻孔出氣，社會黨無法執政，局面將會越來越混濁。

美國對葡萄牙局勢的發展十分注意。葡萄牙是北大西洋公約組織的成員，在歐洲西南角佔有重要戰略地位。因此美國不得不提防[illegible]。[illegible]肯尼迪[illegible]談話，[illegible]「我們有興趣看見一個民主和進步的政府。」[illegible]也是說明葡共（修）目前種種行徑的註腳。

外論介紹

美報紙論美蘇爭霸

「要有足夠的防禦力量」

文章指出：儘管核均勢問題極爲重要，但是美國當前面對的最大的挑戰，是在非核方面保持足夠的軍事力量。

美國「華爾街日報」五月十二日刊登耶魯大學法律系教授羅斯托的一篇文章，題爲「要有足夠的防禦力量」，摘要如下：

美國現在能夠向全世界發出的最好的外交信號，將是大大加強我們的防禦計劃。光是說大話和舉行最高級會議是不足以恢復世界政治體系的穩定的。只有在我們的朋友和我們的對手同樣深信美國簽訂的條約和承擔的其他義務能夠體現出真正的威懾力量時，這種情況才能實現。在目前，要在這方面使人深信不疑是有點困難的。

蘇聯擴張壓力大增

在我們關於對外政策的看法中存在着一種奇怪的現象。儘管近幾個月來壞消息頻傳，但我們的安全地位基本上是強固的——比一九四九年以來的地位還要強固。蘇聯擴張的壓力日益增加，已迫使中國、西歐、日本和另外許多受威脅的國家意識到它們的安全利益和我們的安全利益是「分不開」的。正如法國人所說的，在無定期的將來將仍舊是分不開的。世界已變得越來越小，越來越相互依靠，越來越危險，越來越兩極分化。我們大家在一起就能夠保護我們在這個世界上的利益，如果我們了解我們現有的地位，並且做必需做的事情來保持它的話。

但是，我們並沒有感到更加強固。情況恰恰相反。我們對我們的方針是不能肯定的。我們正在認識到我們的有利條件遭到損壞。首先，我們應當在一起，以作爲美國對外政策在極盛時期的特點的樂觀主義、充沛的精力和良知來對付我們的問題的時候，我們卻陷於痛苦的分裂局面。

蘇聯繼續執行一種擴張政策。這種政策在許多方面威脅我們的切身利益：我們在獲得原料方面的利益；在戰略性的海上和空間聯系方面的利益；在保持力量均勢本身方面的利益——這種威脅是通過蘇聯或蘇聯的代理人威脅下述這樣一些國家來進行的：它們的政治獨立對我國的安全來說極爲重要，由於歷史、血族關係和榮譽方面的原因，我們對它們的將來承擔義務。蘇聯不斷逼近，包圍北約組織和日本，並且謀求在世界上許多其他地區增强力量。

美須加強對付力量

蘇聯的擴張政策是建立在軍事力量的基礎上的。實際上，這種力量正在以每年百分之五的比率增長。蘇聯的擴充軍備的努力在現代史上是舉世無雙的。同時，我們的國防開支實際上卻在下降。而在許多範疇等於實行單方面裁軍。我國的國防開支已經下降到自從朝鮮戰爭前的那段時期以來的最低點。那麼，最低限度可以得到這樣的結論，我們應當加強我們的軍事能力，以避免出現後果不堪設想的軍事力量的不平衡。鑑於蘇聯政策日益增加的壓力和蘇聯的防禦力量的加強，靜止的國防計劃是不夠的。如果要確保國家的安全，就必須應付蘇聯力量的加強。

我國核政策的目標是要防止在世界的政治鬥爭中使用核武器或者以使用核武器進行可靠的威脅。問題的核心是關於「第二次打擊能力」的概念。這種能力必須在無論什麼時候都是無可懷疑的。

蘇聯人不斷地向着取得戰略力量方面的優勢前進，每年的開支約兩倍於我們在這方面的開支，而我們卻單方面地凍結了我們的戰略力量水平。

美當前面對的挑釁

國務卿曾經問道：「我的天呀，什麼叫優勢？要它幹什麼？怎樣使用這種優勢？」可是蘇聯人正在爲了達到他們認爲現在具有意義的一項軍事目標而爭取他們的經濟和他們的人民。這項軍事目標爲他們提供一種可靠的可能性，這就是他們將能夠對我們的軍事佈置發動有選擇的戰略進攻，同時又保留足夠的彈頭來阻止我方對軍事目標進行反擊。誰能否認，這樣的能力如果達到了，最低限度將爲他們已經實行了三十多年的外交訛詐提供巨大的好處？

儘管核均勢問題是極爲重要的，我們當前最大的挑戰是在非核方面保持足夠的美國軍事力量。迄今爲止，在核力量方面的僵持局面使蘇聯人有可能策劃一些常規戰爭和通過代理人進行的戰爭——自朝鮮戰爭結束以來，隨着西方盟國堅持實行聯合國憲章的意志下降，這種可能性差不多成了一種許可證了。威懾政策不但適用於核方面，也必須適用於常規力量方面。

把蘇聯和美國的常規軍事力量作一番比較是一件令人不愉快的事情。蘇聯的一般任務部隊在海上力量和空運能力方面一直逐步增加，並且有強大的實力和機動性方面的支持。蘇聯的武裝人員比美國多百分之五十，也許多百分之一百，蘇聯是三百四十萬人（或者約四百萬人），美國是二百二十萬人。蘇聯的坦克比美國多三倍，坦克的生產率至少比我們高四倍。大炮超過我們的數目之比是三比一，直瞄迫擊炮是二比一，戰術飛機多百分之四十，這種飛機的生產速度比我們快一倍。他們的空防在國內的部署和機動性或運輸系統方面大大超過我們。

蘇聯擁有的大海軍正以驚人的速度擴大。他們擁有的水面艦隻差不多同我們一樣多，除了彈道導彈潛艇外，他們的潛艇數目超過我們兩倍。他們在這方面的建造計劃也比我們大得多。

盟國有力阻止戰爭

我們對外政策中最重要的問題是，我們和我們的盟國看來有一種夢遊病人的情緒，同三十年代使法國、英國和美國陷於癱瘓的情緒相似。如果我們和我們的盟國當時能夠覺醒，第二次世界大戰和它引起的一切後果本來都是能夠輕易避免的。我們和我們的盟國今天有能力防止一場更爲可怕的戰爭。

向歐美遊客下手

蘇特務大搞陰謀

合衆國際社記者戈登·循斯洛夫不久前自莫斯科發出一則報道，報道蘇聯對美國及西方來訪者搞陰謀活動，摘要如下：

二十個年輕的美國旅遊嚮導對這樣一個警告表示懷疑：蘇聯可能嘗試搞陰謀活動。

報道說，一位能說俄語的美國人三個月前說：「這種警告完全不是什麼新東西。」當時在美國使館的一次招待會上提出了這個警告。

「現在是緩和時代。他們爲什麼要這麼幹呢？那太傻了。」

不管傻不傻，這些嚮導目前從第一手情況獲悉，雖然蘇聯在搞「緩和」，但是它仍然在嘗試陰謀損害來訪的西方人。美國大使館證實，最近蘇方對一個嚮導搞了暗害活動。這個嚮導隨同美國的一個家庭工藝展覽會前來此作六個月的訪問。美方已就此事向蘇方提出了抗議。

報道指出，美國人士說，這件事涉及一個二十多歲的青年嚮導，他在塔什干同一個蘇聯女人發生了關係。蘇方找了一個借口[illegible]一家醫院，對他隔離了兩天。

這些人士說，蘇方詳細知道他和其他嚮導的家庭出身，受訓情況和其他條件，並問「他們當中誰是間諜？」

美國官員說，最後[illegible]把[illegible]釋放。[illegible]使他獲得了[illegible]美國和[illegible]西方國家不想[illegible]這類事情，怕[illegible]「緩和」之[illegible]。

報道說，美國大使館的保安人員對所有來到蘇聯的外國人都作了安全方面的[illegible]，但他們可能碰到的[illegible]交人員不作[illegible]但是美方[illegible]人的所有可疑的[illegible]他們不要同蘇聯人交朋友。

加納糧食基本自給

曼蓮

據路透社發自阿卡拉的報道，加納於三年前在國內開展的「自給」農業運動，現在已取得一些成果。作爲當地主要糧食的玉蜀黍，基本上能夠自給自足了。

今年二月，加納政府將去年末達剩餘下來的五千一百一十二公噸玉蜀黍，售給世界糧食計劃組織，從而獲得七十九萬二千三百六十七美元。政府將會利用這筆款項，促使這個位於西非海岸的國家的農業，作進一步發展。

過去，加納很少輸出糧食。相反，它的入口物品中，有百分之二十是糧食。僅在四年之前，加納需要輸入五千噸玉蜀黍，彌補國內糧食供應的不足。加納的主要輸出品是可可，佔它的外匯收入百分之七十。誠然，加納今年從出售玉蜀黍中所獲得的收入，與它從可可方面的收入相比，還是微不足道，但這顯示加納在努力減少糧食入口，並使本身的糧食自給，已作出了一次突破。

現在軍事政府於一九七二年上台時，將發展農業放在首位，並且推行計劃，鼓勵農民生產足夠糧食，供應當地需求。這項計劃於一九六九年開始實施，第一階段剛剛結束。在第一階段中，主要集中於幫助農民採用新的技術，組織他們建立合作化體制，並教導他們如何使用化肥。

農民們在農田試驗中證明，如果利用先進的耕種技術，可以使玉蜀黍的收成每年有兩造或甚至三造收成。

政府對化肥使用實行補助百分之六十，對種子實行補助百分之五十。這項農業鼓勵辦法，主要是在加納南部推行，那裏先前一直是沿用古老的輪種耕作法，[illegible]來恢復土地的肥沃，但是，當人口越來越增加，便不能使用這種耕作方法，而要轉用促進糧食生產的農業技術。總的來說，農民將會看到使用化肥後所得的良好後果。

農業運動的第二階段將由一九七五年至一九七八年內實行。第二階段的一項目的，將是[illegible]玉蜀黍生產[illegible]，[illegible]更多地使用農業機械。在這期間，[illegible]研究是否有可能使用[illegible]作爲有機肥料，[illegible]污水，用作[illegible]肥料。

北京第一實驗小學二年級學生在課堂上上語文課。

在廣東省斗門縣

白藤湖工程竣工

對排澇圍墾引淡排鹹發揮很大作用

廣東省斗門縣從一九七三年開始進行白藤湖的整治工程，經過四年的奮戰，現已提前竣工，[illegible]白藤湖整治工程，是一項排澇、圍墾、引淡排鹹的綜合性工程。工程包括在湖內築一條長[illegible]點八公里、寬[illegible]十二米、最大高度八米的[illegible]和南堤，建一座[illegible]一百五十一米、高十二點五米的水閘和一個船閘。這些工程完成後，可以使這個縣的白蕉、六鄉公社的八萬畝土地降低了地下水位，排除漬水爲害，實現自流排灌，還能圍墾耕地二萬三千畝；同時，有利於整治珠江出水口八大門之一——雞啼門的水道，方便交通，有利於排澇吸淡。

斗門縣是個面臨南海的大沙田區，過去一直遭受嚴重的洪澇和鹹害。一九五八年，當地人民和駐軍發揮冲天的幹勁，移山填海，修築了一條總長五點七公里的海堤，構成一個面積三十二平方公里的人工湖——白藤湖。堵住了南海的波濤，使這一帶的十多萬畝良田免受鹹水和暴潮的威脅。又使泥灣門一帶每年的淡水期延長二至四個月，提早了春耕播種季節，實現水稻連作，糧食產量有了較大幅度的提高。但是，解決了舊的矛盾又產生了新的矛盾，原來流入泥灣門的水口被堵住了，泥灣門來的水，要流入白藤湖回旋再從另一個狹窄的出水口流入大海，入海水道延長了，水位也發生了變化，由此造成了大面積土地的漬水內澇，而且因爲這裏水位[illegible]的防洪工作區。在農業學大寨精神的鼓舞下，斗門縣委下決心進一步整治白藤湖。

目前，參加整治白藤湖水利工程的民工，正進行白藤湖的圍墾和[illegible]，他們已插下一萬多畝的秧苗，禾苗長勢旺盛，白藤湖整治後的第一個豐收即將在望。

在兒童節前夕舉辦

南寧幼兒運動會

一千一百多名小運動員參加

「六一」國際兒童節前夕，南寧市各族兒童穿着節日盛裝，興高采烈地來到南寧體育館和體育場，舉行盛大的幼兒運動會。全市二十六所幼兒園的一千一百多名小運動員，在毛主席「發展體育運動，增強人民體質」的光輝照耀下，一邊歌舞，一邊表演體操，還進行跳繩、拔河、踩小三輪車等項目的比賽。小運動員們個個天真、活潑、勇敢、機智，充分體現了在毛澤東思想哺育下新中國兒童健康成長的喜人景象。

今年，南寧市各幼兒園重視抓好兒童體育活動。他們自己動手製作體育器材，邀請附近中、小學的體育教師來園指導，各幼兒園都因地制宜地開展了早操、拔河、接力賽跑、踢小皮球、小籃球、小輪車等項活動，跳繩、踢毽子、跳橡皮筋，體操、拍手操、工農兵操、棍棒操、啞鈴操等。培養兒童的集體主義和團結友愛的精神，使孩子們在德、智、體諸方面，都得到了健康的發展。

西藏牧業豐收

西藏高原廣大牧民[illegible]以後的第一個春季[illegible]。目前，各個牧場[illegible]。

西藏高原冬小麥

今年新豐收在望

播種六十萬畝比前年增一倍

西藏高原的六十多萬畝冬小麥長勢良好，[illegible]。

活動鋼管舞台

湖北省黃岡縣文工團十幾年來堅持上山下鄉，爲工農兵演出。爲了便於上山下鄉，他們試製成功了活動鋼管舞台和做飯用的柴油爐。過去文工團下鄉都是[illegible]，有時因爲找不到舞台架用的木材，[illegible]。

澄海40件美術作品

參加省和全國美展

在毛主席革命文藝路線指引下，廣東澄海縣以工農兵爲骨幹的群衆美術創作活動蓬勃發展，全縣建立起一支[illegible]人參加的業餘美術隊伍。幾年來創作了一千五百多件美術作品，其中有四十件入選[illegible]美術展覽。這些作品堅持了工農兵方向，[illegible]。

全國新型大學蓬勃發展

「光明日報」編者按：最近幾年，在毛主席光輝的「七·二一」指示和「五·七」指示指引下，全國廠辦七·二一大學和農村辦五·七大學，有了很大發展。據不完全統計，一九七四年比一九七三年就增長了三倍多。[illegible]這些新型大學[illegible]實踐[illegible]無產階級文化大革命的偉大成果[illegible]。

教育簡訊

旅大市機械局舉辦十六所大學

遼寧省旅大市機械工業局所屬二十一個大、中型企業，從一九六九年以來，相繼辦起了十六所七·二一工人大學。今年二月，已有七所工人大學的四百七十名學生，學習期滿畢業。這些學生，大部分回到了生產第一線，促進了革命和生產的發展。

在辦工人大學的過程中，這個局的所屬各企業由於從實際出發，採取脫產、半脫產、業餘、長期和短期等多種形式辦學，使工人大學越辦越多，越辦越好。有些工廠在辦學中，採取學政治與學技術結合，招收廠內學員與招收廠外學員結合，招收工廠學員與招收農村學員結合，工廠辦學與車間辦學結合的方法，對發展壯大理論、技術隊伍起了很大作用。

福州市辦起了兩所工人大學

在毛主席「七·二一」指示指引下，福州市最近辦起了兩所工人大學。[illegible]根據當地工農業生產發展的需要，[illegible]提高政治理論和技術水平[illegible]。

四川石油管理局辦起大學

四川省石油管理局最近辦了一所七·二一工人大學。[illegible]。

南通地區創辦五·七農業大學

江蘇省南通地區最近在如皋縣[illegible]五·七農業大學，把教學、生產勞動、科研三者緊密結合起來。[illegible]。

楓村公社辦起第一所農民大學

廣州市從化縣楓村公社，今年五月七日辦起第一所農民大學。[illegible]。

美籍中國生物學教授 牛滿江談在中國的研究

四年來與童第周教授作「誘導金魚尾巴改變」的實驗

專訪

「我上個星期天從北京到香港來，明天一早又要回北京去了。」美籍中國生物學教授牛滿江，昨天在接受本報記者訪問時，很高興地講述他四年來的四次中國之行。

牛教授任教於美國坦普爾大學。但他四年來，每年的暑假都在北京，一直與我國著名的生物學家童第周教授合作，在中國科學院動物研究所裏進行「MRNA（信息核糖核酸，細胞質內的一種物質）誘導金魚尾巴的改變」的實驗。這是世界上首次在動物身上試驗成功的一項重要成就。新華通訊社曾經在一九七三年十月四日在北京發出電訊報道這一成就。

今年五月初，牛教授又從美國到了北京，繼續他的研究工作。由於他是香港中文大學的校外考試委員，中大校長李卓敏一再邀他到中大一行。結果，他就在與夫人張蕊英到了北京兩週之後，抽空到香港中文大學一個星期，今天早上才再到北京去，預算逗留到八月底返美。

金魚尾巴已改變 但只是第一步

昨天，在中大科學館裏，牛教授很詳細地介紹了他和童教授合作進行研究工作的過程和最新進展。這項研究的具體內容，是從鯽魚的卵子中抽取一種名叫MRNA（信息核糖核酸）的物質，注射到金魚的受精卵裏。結果，金魚的尾巴由原來散開的形狀，改變成為如鯽魚尾巴般的剪刀狀。

牛教授指出：「這項實驗的意義，在於頭一次成功地在高等生物身上，將信息核糖核酸這種物質從甲的身上注射到乙的身上，可以改變乙的遺傳特點。從前，這項實驗只在微生物上做過。」

「一九七三年，他們已經成功進行了第一試驗，金魚的尾巴已經改變了。」牛教授接着說：「但是，這還是第一步而已。我們還要進一步研究下一代的遺傳性問題。這好比我們剪斷了一隻老鼠的尾巴，但它生出來的小老鼠還是有完整尾巴的。」

在七四年暑假，他從美國再到北京去。這次，他們高興地獲得了重要的新結果：剪刀狀尾巴的金魚交配後產下來的小金魚，尾巴也是剪刀狀的。這就證明了這項改變是會遺傳給下一代的。

今年要進一步研究 遺傳的規律性

那麼，他們的研究工作今年是否已經宣告結束了呢？不。牛教授解釋說，去年的實驗只是證明了具有遺傳性，他們今年還要更進一步研究遺傳的規律性。因爲普通的遺傳是由於一種叫DNA（去氧核糖核酸）的物質，而他們這項實驗是違反普通規律，是使用信息核糖核酸的。

問起牛教授這一合作計劃是怎樣開始的呢？他就從更早的事情開始憶述說：「我是河北保定縣人，我是從中國出去的。雖然我在美國呆了幾十年，但我還有父母、兄弟姐妹在家鄉，我一直都關懷、想念他們和中國。」

七二年暑假，他與妻子一道，首次回到闊別了三十多年的中國。在北京中國科學院參觀時，他碰上了從前的老朋友童第周教授。「童老的工作情況，我一點不知道；但我這些年來的工作，他可很清楚呢！原來，美國的科學雜誌，他們那裏都有。談起來，大家都有合作進行實驗的念頭。我說，我請你去美國，你不會去；不如我到中國來吧。就這樣，我在七四年五月就接到邀請了。」

合作研究很愉快 生活也很愉快

牛教授很高興地說，他們的合作過程是十分愉快的。他與童教授各有所專，各展所長，互相討論。那個實驗的方案主要是由他們兩人商量決定，然後提出。參加實驗工作的還有十四位工作人員，大多是四十多歲，大家一起討論他們的方案後，才付諸實行，討論越多，就越完善。頭一次試驗成功，取得了一點成績後，大家都很高興，一定要他翌年暑假繼續來。

牛教授說，他在北京的生活很愉快，住在北京飯店。他離開中國前就是住在北京的。這幾次回去，中國的三分二地方都跑過了。「現在我就是希望到新疆和西藏去看看，但要看研究工作進行得怎麼樣，要先做好工作才去遊玩嘛。」

他還表示，他不但參加研究工作，還和研究所裏的工作人員一起學習，學習毛主席著作。這位素有成就的學者，一再表示，我是抱了學習的心情到中國的。

本報記者

牛滿江教授

天氣 潮水

大致輕微東北風，初時密雲，早上可能有幾陣局部地區性驟雨，日間預料有陽光。最高氣溫約二十七度。

高潮 下午二時十三分

低潮 上午八時〇五分 下午十時十三分

昨天紀錄 最高 廿八點三度 最低 廿三點六度 陽光 一點二小時 雨量 四三點六毫米

地下鐵路工程興建期間 九龍大批樓宇將無水電

七車站及架空道路附近四百八十「冧巴」受影響

有些街道封閉一個時期 部分光管招牌要拆除

【本報訊】據集體運輸臨時管理局發表的一份最新資料顯示，除日前當佈的受地下鐵道工程直接影響的樓宇外，當工程進行時九龍的七個地下鐵道車站及觀塘區的一段架空鐵道鄰近四百八十多個冧巴的樓宇，亦將受影響。

據該份資料顯示，當地下鐵道工程開工時，九龍區的七個車站：尖沙咀站、佐頓站、窩打老站、亞皆老站、太子站、九龍塘站、黃大仙站附近的樓宇以及觀塘架空鐵道四周的建築物的公共設施如水電供應等會受影響。此外，該批樓宇附近的道路將會在一定時期內封閉，部分對工程有影響的光管招牌將要拆除。據悉，這是集體運輸臨時管理局最新發表的有關工程進行的初步計劃，還未通知受影響樓宇的居民。至於工程何時進行及受影響的程度如何？有待集體運輸臨時管理局宣佈。

將會受影響的樓宇局：㈠尖沙咀站範圍：彌敦道三十五至一〇一號、四十六至九十號，麼地道一號A至十一號，海防道五十三至五十五號，金馬倫道一至二號。

㈡佐頓站範圍：彌敦道二一五至三一一號、二一四至三〇六號，佐敦道十三至十七號，寶靈街一號A至一號B、二至六號。

㈢窩打老站範圍：彌敦道四九一至五四七號、五二四至五四八號，文明里二至六號、十五至十七號，窩打老道九至二十一號、三十至四十二號，碧街四十四至四十八號。

㈣亞皆老站範圍：彌敦道六三九至七七一號、六三四至六八四號，奶路臣街六至六號C、十三至十五號，亞皆老街四十九號A至六十五號、十四至二十二號，砵蘭街二六七至二六九號、二四〇至二四二號，快富街九至二十五號、十號。

㈤太子站範圍：彌敦道七五一至七九九號、七七二至七九四號。

㈥九龍塘站範圍：沙福道一至十二號A。

㈦黃大仙站範圍：黃大仙下邨徙置大廈第一、七、八、九、十、十一座。

受架空鐵道工程影響的樓宇局觀塘道三一六至四三八號、三七七至四八七號。

受地下鐵路影響要拆卸 數十樓宇已獲通知

彌敦道住戶以當局未提及安置賠償昨續拒在遷出通知上簽字

【本報訊】據悉，一些受地下鐵道建築工程影響要拆卸全部或部分建築物以及要進行一些配合地下鐵道建築工程的數十幢樓宇之中，絕大部分已接獲當局的通知。這些樓宇的業主和住客正與當局進行有關賠償及安置等問題的談判。但仍有兩幢樓宇的業主和住客至昨日止還未獲當局的通知，一是凱悅酒店，另一是彌敦道四九八至五〇〇號的泰盛商業油麻地大樓。該大廈樓高二十三層，每層三個單位，才落成，今年初，全局商業用途，目前已租出三十二個單位，地下爲馬會投注站。據該大樓的業主稱，他們未獲通知，不知具體的影響如何。據悉在該大樓範圍內，將要裝設一些通風設備，以配合地下鐵道工程。

彌敦道七九四至八〇二號一列受地下鐵道計劃影響的樓宇住客，昨日繼續收到當局的遷出通知書。但其中並未提及安置和賠償，故住客仍然拒絕簽字。

據住客表示，他們堅持要求當局先作出一個妥善的安置和賠償辦法，才願意簽字遷出。他們說，三天前，他們已拒絕簽字遷出，但前日當局却派人來硬將限期遷出的通告貼在上址每一戶的門外。昨日，當局又將遷出通知書用掛號信寄給住戶，要住客簽字。

住客表示，當局如仍不理會居民意見，只有更增加住客的不滿。另方面，西洋菜街三幢受影響樓宇的住客代表，昨日中午曾前往深水埗民政司署，要求協助。

太古集團施約翰任香港協會主席

【本報訊】據新聞處消息：太古集團董事長施約翰已當選爲倫敦的香港協會主席。他將接任的主席夏里士前日在該會的週年大會中談本港對外貿易問題。

後山建路築水池 五呎高大渠也淤塞 九華徑村昨大雨水浸屋

居民說逢雨受災促當局速解決去水問題

【本報訊】荔枝角九華徑村，由於去水道長期淤塞，當局沒有進行清理，變成逢雨必浸。昨日下午一場大雨，雨水又入屋，使該處居民苦不堪言。

該村位於荔園遊樂場背後，全村約四十戶、二百人。

據村民說，自從一九六〇年當局在該村後山建馬路及蓄水池後，每逢大雨，山上的山泥夾着雨水就不停沖下，使高五呎寬十呎的去水大渠淤塞，雨水一下子難以疏導，全村遂被水浸。爲此，他們曾要求當局清理，但當局未有作徹底清理，水浸依然，昇至五呎高的去水大渠，有時塞了四呎高的沙泥。

村民表示，此外，荔枝角大橋建成後，去水道的河床更淺；加上荔園遊樂場、水上舞廳的一堵圍牆的阻碍，形成每逢大雨就「分分鐘水浸過膝」。四月三十日一場大雨，山水挾着山泥，冲崩了去水大渠的圍壁，雨水就倒水似的冲入屋去，他們的三呎高的床腳的「特製床」也照浸可也。

由於經常受水浸之苦，該村村民希望當局正視他們的苦況，迅速徹底解決去水道等問題。

與共市談判無結果 香港代表團昨返港

曾建議六月份在港再舉行談判

【本報訊】以工商署副署長苗禮善爲團長的香港代表團，前往布魯塞爾與歐洲共同市場委員會就有關限制香港紡織品輸往共同市場進行第二回合談判的代表團，昨天下午返港。苗禮善在機場舉行的記者招待會中表示，談判尚無結果，但並非破裂，而略有進展；由於沒有時間繼續商談，雙方未能更接近。香港代表團正式向共市建議，六月份下半月在香港再舉行談判，共同市場委員會正考慮此項建議。

苗禮善說，香港與歐洲共同市場商談一項新雙邊協定以限制本港紡織品輸往共市的第二回合談判，在五月二十日開始舉行至五月二十六日深夜結束。談判進展非常緩慢，不時需要暫時休會，以便進行內部討論。每當香港提出一項新建議，共市委員會必須諮詢其會員國。

苗禮善說，這次談判，相當棘手，但雖然有時雙方很緊張，但氣氛還是友善的。苗禮善指出，共市施予香港的壓力很大，但香港緊守當用於雙邊會談的原則，遵守所有依據日內瓦國際多種纖維紡織品協定項下的義務，倘若要香港違反該協定的，香港不讓步。

苗禮善說，共同市場委員會要香港近百分之九十六的輸出品受到多種形式的限制，香港代表團要求提出每項產品擾亂了共市的市場的證明。在二十七項產品中，其中只有六、七項產品共市委員會提出了相當明顯的證明。香港代表團向共市委員會表示，香港極願接受公平合理的限制，但也強調香港尊重國際多種纖維紡織品協定的形式及精神的決心。

代表團成員之一工商署助理署長西廣樂答覆記者詢問時說，香港方面希望共市能於六月間派員來港繼續談判，讓共市委員會的人親自體察香港的實際情況。有人問，倘若雙方談判不能達成協議，共市會不會對香港實施單方面的限制。西廣樂表示，他相信不會到此地步。他說，有兩點雙方已同意：㈠由香港方面自動限制；㈡對某類產品，目前尚無限額限制，而將來可能引起要求進行談判的原則已確立。

油麻地分區圖則修訂

彌敦道一處土地改商業住宅用

【本報訊】當局稱，城市設計委員會現發表一份經修訂的油麻地分區計劃大綱圖則。該修訂圖則當作出一項更改該區土地用途的建議，即將彌敦道一處原供港府、團體及社區用的地方改作商業及住宅用途。

該圖則亦載有新註釋，使業主可向城市設計委員會申請，將有關土地可不依照該圖則的規定使用。

該修訂圖則副本，可在六月十九日前普通辦公時間內前往港島港府合署中區諮詢處，或彌敦道四〇五號九龍港府合署十一樓地政測量處查閱。該等副本亦有出售，無設色者每份五元，設色者廿五元。

凡受到此項修訂影響者，可在今年六月十九日之前，以書面向城市設計委員會提出反對，並說明其理由。

黃竹坑邨七住戶 被限六月底繳租

房屋署說如不清繳要遷出

【本報訊】黃竹坑新邨七戶居民昨日接到房屋署的通知信，被限於六月底前將欠租繳清，否則要遷出。

居民對當局此舉大感不解。他們指出，當日遷入之後，發覺當局要他們繳交的租金，與原規定的不符，他們不承認新租，每月按原規定數字繳交，才出現所謂「欠租」。居民代表目前與當局會談，提出解決問題辦法，願意以後交新租，但以目前經濟環境，「欠租」無力清繳，要求有關當局予以援助。當局答允於六月十一日研究後答覆。但現在答覆日期未屆，却發上述通知，未免於理不合。居民對此將商討應付辦法。

昨天接到通知信的七個住戶，住客共約六十人，各戶居民「欠租」不等，由四百元至九百多元，共「欠」租金約六千元。

據居民說，「欠租」的居民共有八十多戶，但只該七戶居民欠數最多。

在過去三個月內失蹤 六警探被通緝

傳有些人是因被反貪污部調查

【本報訊】在過去三個月內，有六名在職警探，因沒有向警方報到，而被列入「失蹤」的名單內，現在警方已下令通緝該六名警探。

據說，該六名警探均屬於刑事偵緝處，服務時期頗長。

據警方發言人說，上述六名警探在今年三月已經「失蹤」，但所有的佩槍、彈藥及證件都沒有失去。

有關方面雖然不肯透露六名警探「失蹤」的原因，但有消息說，有些人的「失蹤」是因爲被反貪污部調查有關。據說，「失蹤」的六人中，有些在「失蹤」前已被廉政署查問。

目前被警方通緝的六名警探，曾駐守在油麻地、西區及黃大仙警署。

高等法院法官 楊鐵樑將出任

【本報訊】新聞處消息：地方法官楊鐵樑已獲英女皇同意，自明日起出任高等法院法官。楊鐵樑現年四十五歲，一九五三年畢業於倫敦大學，五六年十月九日在本港司法處任職，後升任爲地方法官。

北角 華豐國貨公司

夏季大減價

由五月二十三日起延長服務時間：

每天由上午十時至晚上十時

逢星期二由下午一時至晚上十時

慶祝六一兒童節 提倡讀書好風氣

三聯書店舉辦

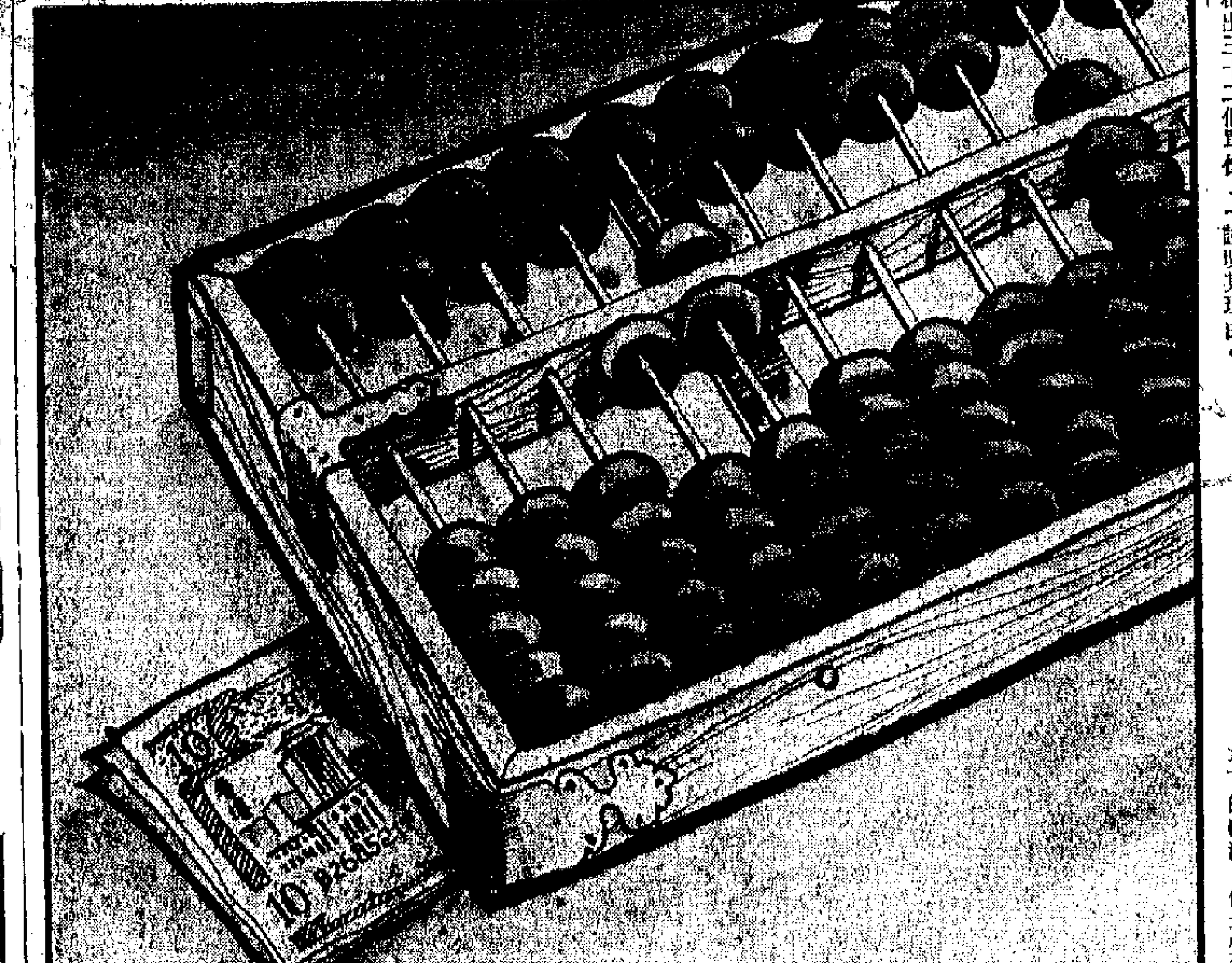
少年兒童讀物介紹

從五月二十六日至六月二日一連八天在三聯書店香港門市部閣樓陳列供應兒童讀物、少年讀物、連環畫册及有關畫片、唱片、盒帶等數百種。介紹期間，一律八折優待，並有禮物包，每包特價二元（原價三元以上）。

歡迎老師、家長、學生參觀選購！

地點：三聯書店香港門市部閣樓

香港中環域多利皇后街九號（電話：5-243610）



精打細算猛度橋

要平要靚到中僑

總、分公司同時舉行：

夏季大減價

各部門特設廉價部．件件新款．樣樣抵買

中僑國貨

總公司：旺角彌敦道580J－590號

分公司：彌敦道、窩打老道交界（工藝品分公司隔鄰）

慶祝「六一」國際兒童節

聯辦：兒童傢俬介紹

特設：兒童樂園 遊戲多．獎品多．節目多 歡迎惠顧

主辦：國榮國產傢俬鋼具公司

地點：九龍土瓜灣道39–41號（本公司商場）

日期：1975年5月31日至6月8日

廣大兒童缺健康活動

新區遊樂場多為飛仔盤踞孩子視為畏途
電影電視節目公仔書多不適宜兒童觀看

特稿

「電影又話不宜兒童觀看，『超人』又話唔好，咁我哋細路仔睇乜嘢至啱？」在一個討論「超人」毒害的公開場合中，成人們在一本正經地發表議論時，一名看來只有十歲多些的小男孩，理直氣壯地站起來這樣說。

小男孩可能是個「超人」迷，想出這個不看超人便沒有東西看的「理由」。但想深一層，你能說這個小孩子說的完全不是事實嗎？他的話不是很值得作爲家長、教師和所有關懷下一代的成年人們深思嗎？

在此時此地，兒童們除了被功課壓得透不過氣來以外，在課餘時間，適合他們舒暢身心、既生動活潑又富益智性的娛樂活動，可說如鳳毛麟角，少之又少。

兒童缺乏健康、正當的課餘活動，這問題在廣大中下階層，特別是新區、安置區中更爲嚴重。這些地區的孩子，父母早出晚歸，爲口奔馳，他們白天在外從事體力勞動，晚上回到家中已疲憊不堪，那裏還有精神注意子女的活動？有些父母爲了換取家中片刻的寧靜，寧願給一元幾毫叫孩子到街上去玩。在新區的走廊、樓梯間，經常可以見到一羣羣的小孩子在追逐、嬉戲，或者在拍公仔紙、跳橡筋繩。

在那狹窄的居住環境中，即使有聊備一格的兒童遊樂場，有一些鞦韆、滑梯，或者小球場，但小孩子日久玩多了也不免厭倦，而這些遊樂場有時竟成爲飛仔集散之所。在九龍某人口衆多的新區，遊樂場就爲黑社會飛仔盤踞，借故賜一些十多歲的男童入會，叫他們回家偷取財物，甚至做其他壞事。因此，有些孩子視遊樂場爲畏途，不大敢去玩耍，大人也叮囑孩子不要到那裏去玩，以免惹事生非。

目前，佔據一般家庭孩子課餘時間最多的，就是電視和公仔書。而這兩種傳播媒介能夠帶給孩子一些什麼影響，也是有目共睹的。

以電視節目來說，「超人」的不良影響已引起了廣大家長的注視。這類渲染暴力打鬥又荒誕神怪的片集，上映以來可說深入到每一個家庭之中，一些住在新區或者家中沒有電視機的孩子，每逢放映「超人」的時間，便跑到街頭電視機舖或鄰居中去看。「超人」片集的內容，正是無奇不有，那些什麼怪俠和怪獸，還有什麼溝地、死光之類，都搬用了不少科學名詞和描述，譯得似模似樣，很有根據的樣子。這個似是而非，半真半假的「超人世界」，又怎能不使孩子們疑真疑假，爲之心嚮神往？可惜的是，「超人」片集並不是從向兒童灌輸真正的、實用的科技知識上着眼，而是亂來一通。在「超人」風橫掃下，適合兒童觀看的科技益智片在熒光幕上可說絕無僅有，只有三幾齣內容還算正派的故事片和卡通片而已。

除了這些本來是針對兒童而設的片集外，電視對孩子的影響還不止此。在不少家庭中，電視機是十多小時連續開着，不論播映的是什麼「殘夢」，還是大派銀紙的節目，「絕無冷場」，難道小孩子可以逃避於這些聲音、光影之外，視而不見，聽而不聞？結果，一些古靈精怪的行爲以至說話，都可以從小孩子口中聽到，「電視係咁講嘅」。

公仔書對兒童的毒害，自「公仔書研究報告」發表後，正在喚起社會人士的關注。充斥在街頭報攤的公仔書，絕大部分都是無聊、低級的內容，什麼「小流氓」、「李小龍」之類，畫的全是打打殺殺，面目猙獰，內容毫無意思，還有一些竟販賣色情。但不少孩子就是這些公仔書的讀者。他們有時省下零食錢來購買，或者幾個人合買輪流看，或者向報攤租來看，看得津津有味。一些教師曾經在學生書包中搜出這些壞公仔書，氣得撕個稀爛。

「公仔書研究報告」小組成員們及有關人士曾經一再指出：當局必須立例管制這些壞公仔書，但當局至今仍未實行。

至於電影方面，所謂「兒童不宜觀看」，長期以來只是廣告上的一句說話而已，根本沒有實效。原來，當局只是「勸諭」家長不要帶兒童去看，不是禁止兒童進場。在放映「兒童不宜觀看」的電影的戲院中，小觀衆一樣成爲座上客。「兒童不宜觀看」是句廢話，只有寄望家長不要讓孩子受毒害而已。

正當、健康的兒童課餘娛樂是這樣缺乏，爲了幼小心靈的不受荼毒，作爲家長、教師的，又怎能不提高警覺，認真注意孩子的課外生活呢！

芝芝

學童繪畫比賽 今天截止收件

【本報訊】香港旅遊協會與教育司署聯合舉辦一項學童繪畫比賽。全港學童可以將他們對香港風景名勝的印象用筆和顏色表達出來。

學童們有十二個風景名勝作爲題目來選擇，其中包括海港、香港仔等。旅協舉辦此項比賽的目的，是想將本港名勝用富有幻想的筆觸設計來做明信片。得獎作品將會在香港及東南亞各地展覽，然後才由旅協製成明信片。此項比賽歡迎九歲至十六歲兒童參加，今天截止。得獎作品將於六月廿八日公佈。

慶祝「六一」兒童節 各學校紛舉行活動

漢華培僑育華用明邀校外小朋友聯歡

【本報訊】各學校紛紛舉行慶祝「六一」國際兒童節活動。

漢華中學小學部、漢華校友會學校今日上午分別在校內舉行慶祝大會，會後進行朗誦比賽及文藝節目表演；又定於明日（星期日）上午九時至十二時，在正校舉辦「六一」園遊會，招待外校小朋友及校內學生。園遊會內容包括攤位遊戲比賽，並設有精美的紀念品，該校歡迎外校小朋友參加。

培僑中學正校中一級學生明日上午九時半至十二時半，在跑馬地正校舉行「六・一」園遊會，內容有攤位遊戲、文藝演出、電影、圖片展覽等。目前已發出招待券邀請外校小朋友參加。

育華中學小學部今日在校內舉行慶祝大會，會後並有分班活動。在「六・一」前，該校小學部曾舉辦故事比賽及各班紀律、清潔評比等活動，取得了良好成績。

該校將於明日在校內舉行園遊會，招待外校小朋友。內容包括攤位遊戲、電影、猜謎、填色比賽等。

用明學校於六月一日上午九時至下午五時舉行慶祝「六・一」兒童節園遊會，招待少年兒童，這次園遊會是該校近年所舉辦的園遊會中規模最大的一次。有攤位遊戲及電影幻燈欣賞。該校歡迎少年兒童參加。

兒童畫展觀衆擁擠

明日下午小作者展場即席揮毫

【本報訊】「少年兒童繪畫展覽」，連日來參觀者十分擠擁，有不少小朋友未到開放時間已在門口等候，昨日亦有冒着滂沱大雨前往參觀的。

幾天來，有些外國人士曾詢能否購買，也有些觀衆在場拍攝心愛的作品留念。有些工人高興地表示：「小孩子也懂得我們的苦，替我們畫出來了。」小觀衆們更熱情，一小堆、一小堆地圍在畫幅前議論。

展覽會爲了讓更多的兒童和關心兒童的人前往參觀，決定六月一日上午也開放，且在下午一時至三時由小作者親自在展覽場即席揮毫，歡迎參觀。

梯口小商店遭爆竊 名貴首飾全部失去

事主表示附近同業常遭賊光顧 他們亟盼警方負起治安的責任

【本報訊】尖沙咀金馬倫道附近一帶的梯口小商店，最近經常被劫匪爆竊，損失慘重，該區店主亟盼警方多注意該處的治安，以免再受損失。

位於金馬倫道十號A梯口的綱記商店，昨日上午又發覺被竊匪光顧，店內一些較名貴的首飾全部被偷去，據初步估計損失約達十二萬元。據店主說，從現場的情況看來，估計竊匪是從天台潛入的，而且擁有相當齊全的「設備」。事後警方人員到現場檢查時，發現天台的窗枝被燒焊機燒斷，商店的鐵閘被剪開，竊匪臨走還遺下焊條。從店內的情況看來，竊匪在店內逗留的時間很長。

據該商店東主說，該區一些商店接近常被爆竊，他們是近三星期來被爆竊的第五間，從竊賊遺下的痕跡看來，他們的行事手法很相似。當事主去報案時，警方人員竟對他說爲何收鋪時不把東西收回家？事主對警方人員這種態度甚感不滿，表示警方應負起維持治安的責任。

綱記商店東主說，他在該處經營首飾生意已差不多二十年，一家八口的生活，都依靠這個梯口的收入。近年來由於世界經濟危機的影響，再加上治安不靖，使這一行的生意一落千丈，生活很艱難，如今更遭爆竊，血本無歸。不僅如此，現在連唯一謀生的工具也沒有了，兒女的年齡又小，除一位女兒剛畢業之外，其餘的都還在唸書，今後的生活不知如何是好。

灣仔軒尼詩道五〇三號二樓的百德化妝製衣廠的九名男女職員和兩名顧客，於昨日傍晚被五名持刀匪徒綁劫。事後，在地下與二樓梯間發現一把一呎多長的利刀。

據悉，由於上址的樓梯直通天台，而天台又與毗鄰的樓宇相通，因此，匪徒很容易逃脫，以致附近經常發生劫案。昨日被劫的製衣廠，不久前已被劫過一次。

李鄭屋邨謀殺案 一男子涉嫌被捕

【本報訊】去年六月在深水埗李鄭屋邨發生的謀殺案，一名涉嫌與案有關的疑兇，昨日在一間酒樓被捕。

該案發生在去年六月十日凌晨四時四十分，男子倫劍雄（二十四歲），在該邨第六座四樓走廊被十多人襲擊，重傷而死，成爲去年的第四十一宗兇殺案的犧牲者。事後，警方懸紅五千元緝兇，直至昨天警方才拘捕其中一名疑兇。

山邊木屋小火 八人無家可歸

【本報訊】觀塘雲漢街七十九號山邊一間木屋，昨日下午發生小火，八人無家可歸。災民共三戶，包括四男兩女及兩名兒童。他們現時暫在親友家中住宿。

讀者來信

庸醫刀下叔父枉死

被指腸生瘤三天內動兩次手術

編輯先生：

本人有一件不平的事，欲借貴報一角，以公諸於社會人士。

叔父與我們永別已經一個月了。他只有五十五歲，平日身體強健，甚少病痛，但爲何會突然死去呢？所有的親友都感到驚訝。他是被庸醫所害而冤死的。

起初，叔父由於幾天嘔吐，什麼東西都不能吃。這樣，持續了一個星期，曾到伊利沙伯醫院看急診，但X光照不出什麼問題來。後來轉到港島半山區一家醫院，被收進醫院留醫。給他主治的醫生據說剛從外國留學回來。照X光後發現叔父十二指腸部位有陰影。可是，連主治醫生也不知道那陰影是什麼，便提出要動手術。那醫生告訴我們，若不開刀，對病人生命有危險。我們當然信賴醫生。第一次手術做過後，醫生便告訴我們叔父的腸臟下有瘤一個，壓迫腸部使其不暢通，現割除一半，另一半由於血管過多，沒有切除。但我們家屬誰也沒有看過割下來的瘤。手術動過後兩天，醫生便提出要動第二次手術。那時所有的人上學的上學，返工的返工，只有嬸嬸獨個兒應付。醫生說不動手術會有生命危險，因爲腸部不通，要使其暢通，就要把腸駁到附的十二指腸。在毫無考慮的情況下，嬸嬸只有答應了。

第二次手術動過後，叔父不能喝水，不能吃東西，醫生要整天抽他的胃液，吊葡萄糖水及鹽水。一個病人要在三天內動兩次手術，這對病人的健康和生命都有莫大的影響，但那個醫生經常說，叔父的病很危險，他已盡了一切能力，叫我們隨遇而安。這樣，便過了二十天。

後來，另一位外科醫生願意「執手尾」。他看過叔父的病歷後，判斷叔父所患的病不嚴重，說即使生瘤，也是良性瘤。並表示他有信心爲我叔父把病治好。我們同意把叔父轉到另一間醫院動第三次手術。主治的那位外科醫生指出，這個手術只需要兩個多小時。可是，我們等了五個多小時，才見醫生滿頭大汗地步出手術室，他搖頭歎息，並告訴我們一切使他想不到的情況：原來他發現叔父的腸已被弄到亂七八糟，像電線一樣地亂纏住，卻找不到一個瘤的痕跡，他還說我叔父的腸的上端被弄開一個大洞，有些腸被燒壞，最好便算數。難怪叔父經半山區那家醫院的醫生做過兩次手術後，體內機能都退化，整整一個月沒有食物下肚，怎叫病人傷口復合呢？

後來我們才知道，叔父的根本病源是腸塞，是一種輕微的病，只要進行一次手術，便可痊癒。可是，半山區那家醫院替我叔父動手術的那個醫生，卻毫不負責，把病人作爲積累個人經驗的試驗品，毫不負責地亂動手術，並砌詞掩蓋自己的錯誤，若叔父不動第三次手術，我們也不知他怎樣死去的。在事後了解，這種事件在半山區那家醫院已發生過數次，我叔父只不過是其中一個的不幸者。

像這樣一個醫生，若讓他繼續這樣不負責地行醫，不知會有多少無辜的生命被枉送，這些不幸的事今天發生在我們身上，明天又不知會發生在誰的身上。醫務當局對這種事情應該注意，作爲一個有責任感的醫生，是否都應深思。

讀者吐苦水

一九七五年五月廿二日

政治經濟學名詞解釋 已運抵港由三聯發行

【本報訊】人民出版社新近出版的「政治經濟學名詞解釋」，經由三聯書店香港分店運抵港發行。

該書是爲配合廣大讀者學習政治經濟學而編寫的，選編了馬克思主義政治經濟學中基本的、常見的名詞一百多條，內容涉及生產力、生產關係、經濟規律、貨幣、資本、資本主義經濟危機等方面，運用馬克思主義基本原理，逐條作了簡明通俗的解釋，是學習政治經濟學的參考讀物。定價一元一角。

機場泊車費大增

由七月一日開始實行

每小時收費增幅由五成至一倍 酒店及旅遊機構停車收費更高

【本報訊】港府昨日在憲報宣佈由七月一日開始，大幅度提高機場的泊車收費。

該例名爲「一九七五年香港機場（交通）（修訂）規例」，目的是對公衆停車場的泊車收費，及酒店與旅遊機構使用的特別停車場的月票收費，均予提高；此外，又對酒店及旅遊機構使用特別停車場，制訂一項新的按鐘點收費辦法。

在公衆停車場的泊車收費如下：第一、二個鐘每小時收費由一元增至一元五角；在第三至第八個鐘每小時收費由二元增至三元；第八個鐘以後，每小時收費由二元增至四元。

酒店及旅遊機構特別停車處的新收費如下：（一）巴士，每月由二百六十元增至六百五十元；（二）汽車，每月由二百元增至五百元；（三）新設的各種車輛按鐘點收費：（甲）第一、二小時，每小時三元；（乙）第三、四、五、六、七及八小時，每小時七元五角；（丙）以後每小時十元。

該修訂規例連帶有其他更改事項，並將由八月一日起生效。

這項新變更辦法爲，該等停車場泊車的時限，現時最長爲兩日，將延長至七日，但被移去及扣留的車輛，其罰款將提高。拖車新收費爲八十元，存放車輛收費（第二天後徵收）每日爲二十元。目前的收費分別爲五十元及一元。依照該規例，繳費者如不能出示泊車票但能於三天內能出示該票者，可獲得發回其多付的泊車費。

糖商會反對加電費

函中總支持十社團意見

【本報訊】香港糖商總會於本月廿九日在會所舉行第卅八屆新任理監事就職禮暨召開第一次理監事聯席會議。議決致函中華總商會，表示堅決反對中華電力公司無理加價，並堅決支持中總等十大社團作出的各項決議，籲請港府當局重視本港工商業的困難，應斷然拒絕一切公共事業的任何加價，以維護工商和市民利益。

閩德化白瓷展覽

中大文物館舉辦

【本報訊】中文大學中國文化研究所文物館現正舉行福建德化白瓷展覽。

德化白瓷又稱福窯，始於元而大盛於明清之際，釉色溫潤牙白，因瓷質脆，不經碰擦，故傳世德化瓷器多屬陳設品。此次展出元至清代白瓷近百件，包括塑像、文房、器皿等多種，有何朝宗、朝春、張壽山、文榮等作品。

又該館自上月起展出「三高」繪畫作品，現仍繼續展出，並添換高劍父早期花鳥冊頁多幀。文物館開放時間爲星期一至六，上午十時至下午四時半，星期日下午十二時半至五時半。

無線電會辦電視組班

【本報訊】中華業餘無線電研究會爲促進該會會員、會友及無線電愛好者進修無線電技術，將於七月初開辦初級、中級無線電組及黑白、彩色電視組。

各組學習爲期六個月。面授組每星期學習三晚；函授組一晚，每晚八時至十時。參加者可向該會報名。地址：九龍上海街六十一號至六十七號A嘉成大廈十樓，電話：三—六八三四三四。

特强攝影展 定今日揭幕

【本報訊】「七五特強攝影展」定今日上午十時在海運大廈大堂揭幕。由克馬洋行董事長安家駒剪彩，並邀請參展的五位攝影家鄭暉、伍道、關波得、方繼、譚寧等到場，作技術指導。

無線今舉辦教育研討會

【本報訊】無線電視輔導的第一屆電視輔助教育推進研討會，將於今日上午十時正在利園酒店舉行，屆時將有六十間中學的校長或代表參加。將討論無線電視十月下旬舉辦的「一九七五年度學生常識問答比賽」及其他教育活動。

小觀衆愛看兒童畫

小朋友的畫，深深吸引小觀衆。

在少年兒童繪畫展覽會場，除了看畫，還經常看到小觀衆聚精匯神全神灌注的神態。

會場還吸引許多「大朋友」，因爲展出的少年兒童的作品，以純真的眼光，以有趣的筆觸，表達他們所了解的生活。有些作品，還很能發人深思。

在邪惡風氣充斥的今天，孩子們畫出真實社會，小觀衆通過展品，也看到現實社會，這個畫展就顯得更有意思。

畫展在告羅士打行地下展出，至六月二日止，每日開放時間由上午十時至下午六時。

圖文：安安

消防修訂例明生效 罰款將大幅度提高

消防處職責擴大「火警危險」定義亦修訂

【本報訊】憲報刊載一九七五年消防事務（修訂）條例將於明天（六月一日）起生效，將作大幅度提高違反消防事務條例的罰款。

據新例規定，任何人士在指定時間內，若不遵照「減除火警危險通知書」者，可被罰款二千元，即現時規定的罰款數額的雙倍。如持續違反「火警危險」警告，罰款將由現行的每日二十元增至四十元。

同時，違反「火警危險」命令將由現行的罰款二千元增至四千元。

阻礙消防事務處人員執行職務的罰款，將由二百五十元增至一千元，並且監禁六個月。任何人士未得消防事務處長許可而擅自穿着消防員制服，可被罰款五千元及監禁六個月。現時犯此項罪名者，可被判罰款二百五十元。

根據新法例規定，消防事務處職責的定義亦經擴大，包括提供防火勸諭、協助任何需要醫療照顧的人士，與及載送道路上人士前往醫院及診所等。

該法例亦將「火警危險」的定義作適當的修訂，以便特別提及因樓梯等而引起的危險，如不適當使用出口通道。

消防事務條例所開列的「火警危險」定義如下：「在違反建築事務條例下更改樓宇的結構，公衆娛樂場所過度擁擠，拆除樓宇內的防火設備或設有失效的防火設備，由一幢樓宇通出街外的不適當出口通道，或將此等通道作不適當的用途因而可能增加火警或其嚴重性而危及生命財產，或阻礙消防事務處人員執行職務。」

文學常識簡編出版

【本報訊】香港青年出版社最近出版新書「文學常識簡編」，該書不是講寫作指導，也不是講創作經驗，而是通過通俗風趣的筆觸，以生動的文學名著爲例，講述文學基本理論知識，提高青年讀者的文學修養。

該書作者……定價一元四角。

國泰航十月加班 來往香港與悉尼

【本報訊】國泰航空公司宣佈：由本年十月一日（星期三）開始，該公司來往香港及悉尼的航機將由每週三次增至四次。

在新的飛行時間表內，由香港開出的班機將於每星期一、三、五及六啟程，直飛悉尼。回程班機則於每星期二、四、六及日啟程。

國泰航空公司將使用裝有噴射機組的……客位），及四噸貨物，郵件和乘客行李。

醫學會選新會董

風電針公會新員今日就職

【本報訊】香港醫學會……學會於本月廿□日舉行年會，選出……生爲會董，任期三年（一九七五年至一九七八年）。……員納額，余叔韶及會計師……。

又訊：港九風電針同業公會昨日下午八時，在旋相逢酒樓舉行第十屆職員就職禮暨會員聯歡會，由譚十元主持監誓，……該會第十屆職員：……

國產兒童傢俬介紹 國榮公司今起舉行

【本報訊】九龍土瓜灣道三十九至四十一號國榮國產傢俬鋼具公司，爲慶祝「六・一」國際兒童節，由今日起至六月八日止，舉辦兒童傢俬介紹。此次介紹展出國產兒童傢俬，品種多樣，其中有彩色兒童衣櫃、鋼環及木製套裝兒童餐枱椅，印有兒童喜愛圖案的三桶兒床，有衣櫃及可以升降的嬰兒床，可以放置衣物，用中童衣櫃等。

國榮傢俬公司指此次兒童傢俬介紹，特在該公司商場內設有一兒童樂園，準備遊戲多項，讓兒童玩耍，……，歡迎參觀。

機場一名女乘客突感不適終不治

【本報訊】昨日下午五時，一架客機在香港機場着陸後，機上有一名女乘客感到不適，送往醫院後死去。死者爲惠玲，四十六歲，據說是從印度來的。

業餘音研會辦聲樂班

【本報訊】香港業餘音樂研究會將在會所繼續舉辦適合初學者的聲樂班，聘林祥園爲教師。由六月三日起，逢星期二晚上七時半上課，實用每月四十元。

小提琴班亦適合初學者，由六月七日起，逢星期六下午二時上課，教師練方，實用每月卅元。

又，該會合唱團繼續招收團員，該團練唱時間爲逢星期六晚八時正，歡迎對歌唱有興趣者參加。該會地址香港灣仔高克道一六〇號九樓，電話：七二二六一……。

福建中學招生

班級：中、小學各級，幼稚園高低班

考期：六月八日（星期日）上午九時起

報名：中學、小學、分校……

特點：學生不分省籍，以普通話教學爲主，兼用閩南語輔導解釋

港九唯一 正宗杭菜 天香樓

九龍利士甸路18號C地下

TEL:K682414 689660 688352

慶祝「六一」國際兒童節

港九各國貨公司、車行、嬰孩公司、玩具公司均有售

總經銷：開蘭實業公司

第四版 北…… 華豐……公司 每天由上午十時至晚上十時 逢星期二由下午一時至晚上十時

電影雜談

今年的康城電影節

白明

第二十八屆康城國際電影節，已在本月九日至二十三日舉行過了。

正式參加今年這個電影節的影片共約二十五部，分別代表十七個國家和一個地區。這一個地區就是香港。

這個電影節，開始於一九四六年，是由法國工業部和商業部組織的。這兩個部指定了一個委員會，負責組織這個電影節和執行電影節的章程。

這個電影節原來的規定之一是：凡參加競賽的國家，有權在每年出產的一百部影片中，提出一部來參加競賽。從已出現的事實看來，這個規定的執行，似乎已不像過去那樣嚴格了。一個不是國家的地區，被接納進去一部在另一個地方拍攝的影片正式參加競賽。今年法國有三部影片正式在這個電影節中放映，超過了每年出產一百部才有權提出一部的規定，這顯然又是出於優待的緣故。

這個電影節，既是一個電影競賽會，又是一個電影市場。根據美國「國際先驅論壇報」影劇記者托瑪斯．昆恩．却提斯的報道，每一年在康城國際電影節中買賣的影片，比世界其他任何地區都多。每一年，不僅有為數衆多的男女電影明星和導演，還有為數更多的電影商人，參加這個電影節。因此，在這個電影節舉行期間，不僅諾名的、豪華的卡爾登酒店宣告「客滿」，那濱海的，用鮮花裝飾的克伊阿扎特大道也比平日熱鬧。

今年，這個喧囂的、歷時兩星期的電影節，在本月二十三日晚上結束。這天晚上，電影節閉幕之前，給一些影片頒了獎。獎品一件一件地由瑞典出生的美國電影女明星安．瑪嘉烈交給各得主。至於這位女明星本人，今年雖然沒有影片正式參加這個電影競賽會，但是她主演的英國影片「湯美」（Tommy），却也像今年其他非正式參展的影片一樣，在會場外放映，同樣在這個電影節中展覽一番。

今年，這個電影節把大獎（即最佳影片獎，也就是金棕櫚獎）頒發給阿爾及利亞影片「烽火與斯騎歲月紀事」（Chronique Des Annees de Braise）。這部影片的內容是阿爾及利亞的一段歷史，從一九三九年開始，至一九四五年阿爾及利亞人民開始進行獨立戰爭的一年結束，共十五年。導演是穆罕默德．勒克達爾─哈米納（Mohamed Lakhdar-Hamina）。他在拍這部影片之前，已經導演了三部影片，處女作是「奧雷風雲」（Le Vent des Aures），第二部是「哈桑的恐怖」（Hassan Terro），第三部叫「十二月」（December）。

本月二十三日，在康城電影節宣佈把大獎發給「烽火與斯騎歲月紀事」之前不久，阿爾及爾的阿爾及利亞官方報紙「聖戰者報」（El Moudjahid）發表了一篇猛烈抨擊這部影片及其導演的文章，指摘勒克達爾─哈米納在這部影片中侮辱阿爾及利亞人民，把「自然災害，例如旱災，描寫為阿爾及利亞農民羣衆的主要敵人」，放過了殖民主義者。這家報紙的評論文章還說，這位導演「從對阿爾及利亞人民進行的解放鬥爭只作了膚淺描寫的「奧雷風雲」，到內容荒謬的「哈桑的恐怖」，再到差不多向佔領軍公開道歉的「十二月」，勒克達爾─哈米納一直對歷史作了神秘的描寫。」這篇評論文章最後說，勒克達爾─哈米納的影片「貶低了正義戰爭的意義」，他的作品「很少描寫抵抗運動與農民之間的深厚聯繫」，這位導演「歪曲歷史，向全世界肯定了法國殖民主義過去在阿爾及利亞扮演的角色」。

今年，在這個電影節中獲得第二獎（評判團特別大獎）的影片，是西德片「卡斯巴．侯塞之謎」（The Enigma of Kaspar Hauser）。影片的內容講十九世紀德國一個名字叫卡斯巴．侯塞的棄兒，在一個腐朽的資本主義社會中的遭遇。這部影片的導演叫維納．赫索（Werner Herzog），今年三十二歲。他在十五歲寫出第一個電影劇本。為了取得拍片的資金，在工廠裏工作了一個時期。近五年，他是西德新潮流的電影導演之一。

意大利今年有兩部影片參加電影節。其中一部是迪諾．里西（Dino Risi）導演的「女人香水」（Profumo di Donna）。本月二十三日晚上，在這部影片中扮演男主人公的意大利著名演員維托里奧．加士文（Vittorio Gassman），獲得了「最佳男主角獎」。迪諾．里西這位老牌導演，長期以來以導演「性喜劇」影片著名。「女人香水」也是一部喜劇片，但是風格和這位導演過去的作品有所不同。維托里奧．加士文在這部片子裏，扮演一名誇張的步兵上尉，在一次炸彈爆炸中弄瞎了眼睛和失去了左臂。他找來一個新兵做自己的勤務兵，一同到熱那亞、羅馬和那不勒斯去。這個殘廢軍官，在熱那亞嫖妓，在羅馬會見當了傳教士的堂兄弟，在那不勒斯遇上了另一個失明老軍人。這個失明的上尉，這時企圖吞槍自殺。

美國今年也送去兩部影片，正式參加這個電影競賽會。其中一部是德斯汀．荷夫曼（Dustin Hoffman）和華拉利．貝連妮（Valerie Perrine）主演的「連尼」（Lenny）。在本月二十三日晚上的頒獎典禮中，華拉利．貝連妮獲得了「最佳女主角獎」。

視與聽

紀錄胡志明的影片

葉君

英勇的越南人民，戰鬥不息，三十多年來，他們一直在不分白天和黑夜地跟外國侵略的敵人作戰。他們一直在砲聲隆隆、機翼大轟炸，烽煙處處中保衛大好山河，為南北越的統一矢志獻心，灑熱血和獻出生命。越南人民，是一個頑强的戰鬥民族。

上月底西貢解放，紅旗處處，人民夾道歡呼民軍到達，彼此握手言歡，慨談多少年來的被壓迫與苦難，這標誌着越南人民的大勝利，和平與幸福已降臨到那美麗的國土上。南北越的統一大橋樑，在緊毅刻苦的人民努力下，很快便搭架起來。

越南的解放，使人們想起越南的革命領袖胡志明來。他從青年時期開始參加革命，全心全意為祖國解放和統一，献出自己的一生。就是在幾年前，他逝世前立下的遺囑，也渴望祖國解放和統一。

一部越南拍攝的珍貴紀錄片——「胡志明傳略」，在這個時候跟港九觀衆見面，不是很適時，很有紀念意義嗎？我不曉得這電影攝製於何時？但從影片的旁白知道，是在胡伯伯七十歲時攝製的，那是說，在他逝世前兩三年，也是說，他和人民在跟侵略者及阮軍作着艱苦鬥爭時期。那不是一部抒情、安閒、快樂的電影。不，這是一部每一寸膠片都有戰鬥激情，瀰漫着生活氣息，使人看得激動，乃至熱淚盈眶的電影。

許多年前，我讀過少年兒童出版社出版的「胡伯伯的故事」，也讀過胡伯伯寫的中國詩，亦在紀錄片裏看過他的形象。我敬愛這位從人民中來，到人民中去，為人民奮鬥一生的革命領袖。他的形象，永遠是這樣慈藹，而他又常喜歡和孩子們在一起，他那無私的革命長者的風範，深深地印在我的腦海中。可惜的是，資料一鱗半爪，不夠詳盡。現在有機會看到如此詳盡，並不誇張，由許許多多有關胡伯伯生活、工作、戰鬥的紀錄片組成的「胡志明傳略」，委實太珍貴了！

影片是從胡志明出生的義安省南潭縣香村開始介紹，那地方簡陋破敗，茅寮三五，阡陌交織，河流橫淌，到處都顯示出經過侵略者殘害過的景象。胡志明就是出身在這樣的一個地方。他去過法國，去過非洲，去過美國，去過蘇聯，也來過香港，他在中國時間最長，還在廣州組織舉辦各種越南革命幹部訓練班。

「胡志明傳略」最勵人心坎的部份，是他在自己的國土和人民一起生活、一起勞作、一起娛樂、一起作戰的鏡頭。這些片段，拍得這樣自然，這樣生動，這樣親切，你看到銀幕上的影像，就覺得好像自己和胡伯伯在一起，聽他說話，看他寫作，跟隨他參加操作勞動一樣。

胡伯伯，雙眼炯炯有神，下巴垂着白鬚，臉上永遠帶着慈祥的笑容，他給你的感覺，是一個勤勞、忠厚的老農民的模樣。他住山洞、宿茅寮、坐竹床，他穿得多麼簡陋，有時拖木屐，有時赤足；他在稻田裏和農民們一起割稻；他和人們一起唱歌跳舞；他和軍隊們一起作戰；他的身邊老是擁擠着一羣孩子，他們就此起彼落一聲地喚「胡伯伯！」這是一個多麼令人敬愛的革命領袖，一個多麼慈祥的長者啊！

越南珍貴紀錄片「胡志明傳略」中的一個鏡頭

喜愛「機靈狗」

張重

一部以小狗為主角的故事片，是根據美國當時一樁頗為轟動的新聞故事加以改編的。這部影片就是「機靈狗智擒綁票賊」。

說老實話，我看過不少以狗為主角的影片，使我印象較深的，記得是小孩時候看過一部寵犬救主的電影，但那還是「人」起破案作用，但這部「機靈狗智擒綁票賊」却是小狗寶治起了作用，牠從發現匪徒、觀察、報訊、遇到困難，經過也頗曲折，許多情節處理頗合情理。

要狗，在銀幕上那樣神態自若地思考，判斷，甚至可以分辨是非，知道是匪徒在作惡，這一系列的過程，導演有十分細緻的處理，但這隻寶治，却表演得十分令人滿意，甚至把人帶入緊張的氣氛中。當然，更多人注意的，是想知道這隻狗處在這樣危急的時候，牠是否會有所作為呢？因此寶治在這個過程中的每一行動和表演，都能吸引住觀衆。

這部片子，以相當清新的手法，把兩頭小犬的世界，處理得十分詩情畫意。

這裏適合孩子們看的電影實在太少了，能有這樣一部清新可愛的「機靈狗」可看，是值得歡迎的。

麗的播映廣州近貌
介紹五一文藝匯演

由麗的電視新聞組拍攝的「廣州近貌」，今晚介紹廣州慶祝「五一」節日的文藝匯演，還紀錄了廣州市人民熱烈慶祝五一國際勞動節的各種實況。

外景隊的拍攝地點，包括烈士陵園、文化公園。文藝匯演內容有合唱、湖南歌舞、重慶技藝團等精采表演；鋼琴家劉詩昆，亦在節目中亮相。

「廣州近貌」播映時間是下午六時五十五分。

觀影週記

可以化為笑料

梅禾晴

對於喜劇電影，觀衆是很慷慨的，從來就不吝惜自己的腰包。

可是，他們能看到什麼呢？在大多數場合，他們只能看到重覆而又重覆的庸俗的古老的甚至於低級的笑料。

其實，喜劇電影的道路，是十分寬廣的。

笑料的類型也是各種各樣的。

製造笑料的素材，可以直接地取自現實生活，也可以間接地取自文學作品。

許許多多並非可笑的素材，也可以將它改造，加工，發展，使它變成笑料，使觀衆在看的時候，大笑特笑，而且覺得自然，而且覺得新鮮，甚至於覺得細緻深刻。

在看「新科學怪人」的時候，有一段是很好笑的。

這一段的笑料是新鮮的，而且有現實生活的根據，而且也好像是改編自文學作品。

在托爾斯泰的「戰爭與和平」中，描寫過一個人物：保理斯．德魯別茲考伊。這個人，是名利主義的典型人物。在剛開始追求名利的時候，他就牢牢地掌握了一條法則，那就是不靠苦功，也不靠個人的美德，而是善於應付那些有權勢的人物。因此他總設法接近比他地位高的人。為了名利，他不惜幹出一切事情，甚至於違背自己的感情。為了名利，他不惜一次又一次地壓制了自己心靈的真誠的衝動。

他愛上了一個很好的女孩娜塔莎，但他不能娶她，因為她家太窮了。他把他自己的心靈，嚴密地封鎖起來，拒絕人世間的一切的美德。他沉迷在冷酷、自私的精明計算中，他的一切概念、企圖和希望都服從於這種計算。

他娶了一個有錢人家的女兒，但他在每次擁抱她的時候，都小心翼翼，不是為了別的，而是因為怕弄壞了他裝在衣服上的貴重的花邊。

現在我們再回頭看看「新科學怪人」男主角在火車站跟未婚妻告別的一段。

他們兩個互相說了許多熱烈的情話，例如「從現在起，我要教你離開的每一次時間，我全部都是屬於你的」之類。

可是當男主角要跟未婚妻擁抱的時候，却被她拒絕了。

第一次是怕弄污了唇膏。

第二次是因為怕弄壞了髮型。

第三次是因為怕弄縐了人造絲的衣服。

那麼，怎麼辦呢？

兩個人只好把肘部貼在一起，上上下下地搖了幾搖，以表示親熱和恩愛。

看到這裏，戲院裏就爆發出笑聲，久久不息。

電影的編導，是否從保理斯這個人物得到啓示，我們不知道。但是把這兩個材料擺在一起，至少可以說明，在現實生活與文學作品中，蘊藏無數的素材，可以化做新鮮、自然、有趣、甚至於細緻深刻的笑料。何必老是重覆那些無聊的老調？

武林三絕

梁羽生

九、塞外風雲
同住一間客店

谷飛霞怔了一怔，說道：「我那裏來的什麼老朋友？」

上官英傑說道：「一個是前幾天暗算你的那個妖婦，還有一個是鄭大魁。俗語說不打不相識，你吃過那妖婦的大虧，鄭大魁也吃過你的大虧，我說他們是你的老朋友，沒說錯吧？」

兩年前鄭大魁從傅劍學手中奪走金刀寨主的坐騎，恰值谷飛霞路過，幫她奪了回來。上官英傑指的就是這件事情。

谷飛霞這才明白，說道：「哦，原來你說的是我這兩個對頭。鄭大魁也還罷了，那個妖婦我可是餘恨未消，正要找她算賬。」

上官英傑笑道：「佛門聖地，在布達拉宮之前，在那許多善男信女之中，可是不便找她算賬。不過你也不用着急，說不定今晚咱們就能碰上她。」

谷飛霞道：「你已經知道她的下落？」

上官英傑道：「咱們那位掌櫃是不是姓王？」

谷飛霞道：「不錯，我聽得店子裏的小廝是稱他為王三爺的。你問這個是什麼意思？」

上官英傑笑道：「這就對了，對了！」

谷飛霞莫名其妙，問道：「什麼對了？」

上官英傑說道：「那個妖婦可能是和咱們同住一間客店的。」

當下上官英傑把他偷聽到的那位「宇文夫人」和鄭大魁的談話，原原本本的說給谷飛霞知道。

谷飛霞道：「如此說來，我看也一定是同一間客店無疑了。咱們現在住的這間房間，正是鄭大魁替他們訂下的房間。好在他人並未到，否則咱們可又要添多一名強敵。」鄭大魁的師叔連古山，是當今之世，唯一懂得雙筆點穴的人，和上官英傑、谷大娘等人都曾幾度交手，氣度未分勝負。

上官英傑說道：「那妖婦和上述時同在一起，咱們固然是不可不防。鄭大魁稱那妖婦做宇文夫人，說不定她還是宇文成都的妻子。」

谷飛霞道：「無論如何，咱們是不能避開他們的。上官大哥，咱們該怎麼辦，你出主意吧！」

（九二五）

長毋相忘

苗師奶等傳文下樓後才去找古露，然後把傳文的話跟古露說。

古露倒是有點錯愕，瞪着眼。

「苗先生不以為這樣做的話，會不會相安無事？擺明，是會引起誤會的。」

「很有可能，不過要努一回事，而且其他上樓，會引起什麼誤會？」

苗師奶倒像胸有成竹似的，不過怎樣，她說的倒是事實，不由古露再堅持這個做法。

古露倒懶得插手，因為她不倒苗師奶而出現的麻煩。

「那麼，苗先生呢？」

「他先回一步。」

「為什麼？」

「這個……這個……」他智慎要喝大盅涼茶再吃點心，等我們一起灑茶。」不好意思只讓別人吃而自己只管香口。

古露對許多事情都有興趣，偏不明白苗師奶說的是什麼意思。

「做東道的只管灑茶，人家好意思獨自吃點心？」

古露笑起來。

「那麼，就讓我做東道罷。反正這次麻煩苗師奶，從沒請飲茶。」

苗師奶聽古露這麼說，心裏卻認為好，就是要把苗太太拉在一起，不過得要先徵求傳文的意見。要是同意，再搖電話回家也不遲呀。

到了茶樓，苗師奶劈頭說：「我不如要靜靜的，我有個主意……」

「什麼主意？是什麼？」古露又來了主意？……

傳文倒像猜到妻子要說什麼似的，又彷彿提示妻子別在這種時候提出令雙方不愉快的意見來。

對事的審判，傳文不太喜一個負責的人，但有時未免稍稍不通，會如讀者古露同妻子提出這樣的「警告」，即使苗師奶受得了，古露也會覺得這種做法未免有點過份。

「是我的主意，就是我的主意！」

其實古露對苗師奶說的什麼「主意」也還不知情，由於不要讓這個「大男人」搶先，所以才像說笑話的說了話。

在古露面前苗師奶可有些不好意思，却又裝做耳根的。

「我的主意是，通知苗家大婦到這兒來。……」

古露點頭，「我去打電話，說是我的主意……」

（十一）

困

浸在沮喪裏

護士已經注意到余梅的表現，走了過來，問余瑛：「她常常有這樣的感覺嗎？」

余瑛說：「也不常。不過，說這種話，也說了幾次了。」

「她跟你說什麼？」

余瑛便把妹妹的話複述了一遍。

當余瑛和護士說話的時候，余梅便放鬆了自己那雙握住姐姐的掌中的手，後來又把那雙手放在自己的大腿上，垂着頭，靜靜地聽着。

她又變得滿臉沮喪了。余瑛和她姐姐講了些什麼，她大概一句也沒聽見，她全神貫注的，只是自己心中的思想吧了。可能只是自憐，那些思想可能不成為思想，只是一大堆紛亂無章的想頭。

也可能，她什麼也沒想，腦子空空如也，但整個人卻浸在沮喪的情緒裏。

不久，探病的時間已經結束了。余瑛不得不離去，她微笑地和余梅道別，余梅也微笑地和余瑛道別，她的眼睛，猛地放射出一種異樣的光芒。她似乎焦急地，怕余瑛離開。

那護士便笑着把余梅扶起來，余梅便順從地起來。

那男護士拖着余梅的手，一直送余瑛到門口。

那門是經常鎖着的，那些職工都有鑰匙，探病的人出出進進，都得經由職工開門、鎖門。

離開醫院，余瑛又是百感交集。

上了公共汽車，剛好有一個空位余瑛坐下。

車子開動了一會兒，有一個人過來拍拍余瑛的肩膀，余瑛抬頭看了看，原來是阿亨。

阿亨以前也是在丹桂新村裏做事的。後來在姓趙的人家裏當司機，開私家車。

這個阿亨，後來，大家都知道他是個無賴，而且是個黑社會人物。後來，趙家把他辭退了，現在他做什麼工作，余瑛並不知道，也不想知道。

過去，阿亨常常招惹余瑛的，余瑛對他毫無提防的心理，[illegible]

禮物

七七 揭寓

明韜道：「我們的事不日可望有，希望馬上見到古大紳！」

「有什麼大不了的！」古大紳的秘書「哼」的一聲，道：「古大紳是個忙人，你預約了也不一定能見他，何況根本還預約的這個規矩也沒辦！」

不得已，明韜只好向這個不可一世的秘書「攤牌」了。

「有這樣的事？」那秘書吃了一驚。

明韜冷冷地說：「我們有足夠的證據證明大紳與發達公司有關連，發達公司出了事，大紳絕不會不理吧！」

「這個，我不大清楚……」秘書見明韜等五個人來勢洶洶，不大好惹，終於軟了，叫他們稍等一下，他進去回報。

「古大紳根本在裏邊！」明韜和大家一合計，都得出這個結論。

那秘書進去足足廿五分鐘，仍然未見人影，明韜眼看天色已黑，大家都沒有吃晚飯，饑腸轆轆，很不好受，再這樣等下去，不知要磨多久。

有人咬牙切齒地提議：「再按門鈴吧！他不出來見我們，我們把他的鐵閘大門拆了！」

「嗯，不要衝動，先禮後兵！」其他的人這樣說。

再等十分鐘，屋裏人仍然沒有出來。明韜覺得太不像話了，於是使勁按門鈴——但奇怪，門鈴却不響了。

「壞了？」

「不是，他們把門鈴的電掣關了！」

「豈有此理！」有人在罵，搖得鐵閘「嗡嗡」地響。大門內的燈亮了，古大紳的秘書衝出來，喝令停止。

「叫古大紳出來！」明韜說。

沿門的再去回報，剛才那個傲洋洋的秘書，終於從裏面走了出來。

「你們還在這裏？」

他作個謝狀：「你們想幹什麼？這裏是古公館，不要亂來！」

「古大紳怎樣交代？我們？他得有個交代！」

「笑話，古大紳與你們無親無故！」

「他是發達公司的幕後大老闆！」

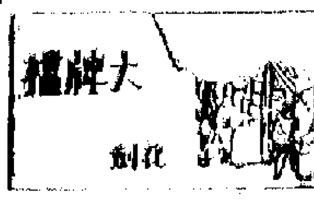
「我也會說，某某人是某某公司的董事長，你信嗎？」

「我們有證據，你看——」明韜將帶來的照片揚了揚，「這是你的大老闆吧？這個就是你失蹤的陳冬日——古大紳的伙計！」

「讓我看看。」

「不要給他！」有人攔住明韜：「這是主要證物，別落在他的手裏！」明韜手一縮，又將照片收起來。

大牌檔



艾麗送桂香手風琴

「你送禮物給桂香？」阿球停止洗擦工作，轉身瞧視她。

艾麗伏得久了，很辛苦要站起來歇歇，她一點點頭，說：「我那件東西放在家裏很久，但是一直沒機會送到她手上。」

他也跟着站起來歇息一會，伸伸懶腰，說：「你怎麼不自己送給她？」

她默默，她遲疑一下，說：「她好像很害羞，一向很少跟我說話的。」

「你錯了，她是個很活潑的姑娘。當她和同學們在一起，便又唱又說又笑。」做哥哥的說着妹妹。

「我這份東西，還是煩你送給她的好！」艾麗跟他面對面地站着，鄭重的雙瞳揚閃着誠懇之情。

「什麼時候來拿？」

「明天早上，或現在去拿。」

「現在去吧？我洗完頭就來。」

「吃吧飯，」阿球說。

[illegible]

（五九）

走在鋼索上的人

吳彥斌一直派人打聽孫銘琛的消息，可是卻石沉大海，始終得不到什麼線索。

他找潘妮，潘妮卻如神龍見首不見尾，自從上次碰頭之後，一直沒有見過面，但在電話上的聯絡，卻未間斷過。

電話聯絡，也是潘妮取得完全的主動，除非是潘妮用電話找他，他就無法找得到潘妮。

幾次，他要求潘妮見面，潘妮卻推三推四，比方說，她在香港人地生疏，怕被孫銘琛的手下發現，對她不利；比方說，她現在已經洗手不幹，想在香港享享清福，不願介入他們的糾紛。

「那麼，你又為什麼要找我？」吳彥斌問。

「我只是以朋友之誼，想知道你的近況而已。我總不願你死在亂槍之下吧！」

「你不要見我，你既然說是我的朋友，就應以朋友之誼相待，起碼得信任我。比方，你甚至連電話號碼也不留一個給我，那算得是什麼朋友？」

「請你別太心急。只要你除去了孫銘琛之後，我自然親自登門拜訪的。在孫銘琛還沒有消息時，我不敢冒這個險。」

「說起來，孫銘琛多半要回香港，早就應該到了，為什麼一點消息也沒有。」吳彥斌[illegible]

「你的頭腦冷靜，正所謂旁觀者清，孫銘琛難道已經遇上了意想不到的困難？」

「你是說，他已遭到意外。」

「當然，我是這樣希望着。」吳彥斌嘆了口氣，說：「未知新加坡方面有什麼消息。」

「那邊……」潘妮說：「似乎和緩了很多，對方的追捕也鬆懈了很多。不過，這情況對閣老大來說是個好消息，但對孫銘琛來說，他是不在乎的，——他無論如何都要回到香港來的。你仍然要加緊追查呵！」

吳彥斌追查孫銘琛的行蹤是不會放鬆的，無奈始終沒有頭緒。他注意到飛機場，注意到碼頭，注意到輪船，一連半個多月沒有訊息，不免有點厭膩了。

由厭膩而鬆懈，由鬆懈而得意忘形。

在這半個月來，他很活躍，準備大展身手，以表示自己的領袖才幹。整天和各方面的人接頭，計劃開拓市場，擴展貨源，要使那批從孫銘琛轉投過來支持他的人，對他信服。

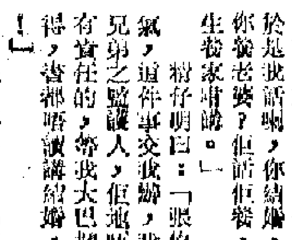
當他和潘妮在電話中談了一陣之後，才將電話掛斷，跟着鈴聲又作，他拿起一聽，成個人彈起來了。

「多謝喇，我是孫大哥……」

（三六二）

滿仔頭

愛中人



脫離父子關係

（十三）

精仔明才知道樑仔要出結婚，激病了張伯，佢此事甚為頭痛。但是既知張伯病了，不能不去看看。至於這一個樑仔有何變化，到時見機行事就是了。

去到張伯的家，入門就聞見一陣中藥味。可憐老人家，病了無人侍候，煲藥也要自己動手。開了門一見是精仔明，便搖頭嘆氣。

精仔明大獻慇懃，連忙扶着張伯躺下，噓寒問暖，市儈纏摃一番，總說張伯運氣生也不去看，自己執幾味中藥來食就算，於是親切地講實張伯幾句，幾十歲了，太過唔愛惜身子！

繼而言歸正傳，精仔明曰：「關於樑仔之事，梓叔講我聽了。十零廿歲仔識乜？你何必為佢激氣？」

張伯嘆曰：「唉，一個係，兩個又係咁，唔激氣就假了。」

「阿棟呢？有冇見到佢？」

精仔明曰：「見到，棟哥有事，前晚在拖友屋企打牌，打得太晚，返來怕你鬧，於是就在拖友處過夜。」

張伯曰：「呢呢呢，個兩娶妻仔，你話係唔係激死我？阿棟打牌？佢幾時學識打牌？」

精仔明曰：「玩下啫，唔係賭嚟。而且棟哥三十幾歲仔了，偶然打幾圈衛生麻雀，無傷脾胃。張伯如果咁又激氣，就真係冇命都似。」

張伯曰：「你慌會好咐乎？兩隻寶仔，簡直想激死老豆！阿棟還情有可原，打夜牌不敢返來見老豆，至少叫做怕老豆。阿樑就真係冇用了，居然同我頂頸。前日忽然話，但佢話到一個女仔，山盟海誓，要結婚了咁講。當堂嚇硬我。我話你幾時學人拍拖？點解我都唔知？你還要讀大學，咁快讀結婚？但佢話唔想讀大學。於是我話喇，你結婚，邊個同你養老婆？但佢話佢搵，去做後生裝家啫。」

精仔明曰：「張伯不要激氣，這件事交我辦，我是佢兩兄弟之監護人，佢哋唔聽話我有責任的，等我大巴閉佢至得，睇都唔讀講結婚，真離譜！」

張伯要手曰：「鄭先生不必打佢了，後生仔一立左呢條心就冇用。所以當時我問清楚佢，佢話不顧一切要結婚。於是我話好喇，你結婚就結到夠，唔限你前糧，我亦唔認你做仔！」

（一九〇六）

滿天星

所見所感所愛

凌源

爲什麼兒童畫，那麼吸引人，特別是吸引那些美術愛好者？爲什麼站在兒童畫前面，有那麼多東西可看？有那麼多東西可想，有那麼多東西令你神往呢？

那天，在兒童畫展裏，有幅幅畫，就看得我心花怒放。

那是一幅「黃昏」。十一歲的程成昌筆下的「黃昏」。

這不是那種蕭蕭花花斜陽西下的黃昏，甚至也不是那種滿天紅霞，霞光四射的黃昏。天哪，這就是我所見到的一個最可愛的黃昏。天上塗滿了濃濃的橙紅色，前景三間小屋，是棕色的頂、深紅的牆，和黛色的門，在補色的色調中，有着多樣的變化。

這一個黃昏，充滿了濃濃的詩意，與熱熱的情調，與滿滿的幸福。

這樣的黃昏，任何地方都不會有。這樣的黃昏，恐怕只有在程成昌的十一歲心裏，才能見得到。

兒童畫底吸引人的魅力，就在於兒童在他們的筆下所畫的，不只是他們所見的，也不只是他們所感的，同時還有他們所喜愛的。他們把所見，所感和所愛，全融合在一起了。

他們的線條，未必熟練；他們對形態的把握未必準確；他們的佈局未必合乎透視；然而他們卻能夠不拘形式地想出辦法表現出他們的所覺。一切的物體可能在他們的喜愛裏變形，變色，變相，然而這形式的變，色的變以及相的變，卻是別出心裁地表現出他們的心意。

還有那一幅十歲的莫佩英的「一家鄉」，那實在是一幅令人心花怒放的對家鄉的頌歌。不但色彩濃艷得出人意表，那線條也極富感情，極有熱力。

十一歲楊錦雄的「公園」，黃澄澄的樂亭，翠碧碧的棕櫚樹，這景物正是大家所熟悉的。但這畫中的公園實在比我們所到過的公園美麗得多，可愛得多。

七歲的曾玉儀所畫的「小火車」呢，地面上完全塗上了深紅色。而那一串小火車，一節一節裝載的都是寶物。小火車的車頭，冒着濁氣的黑煙，天上許多小鳥，都追在火車頭後面，張着小嘴唱着歌。

在別處，你不會看到有如此鮮紅的地面，也不會看到有如此有趣的小火車，更不會看到有這樣快活的唱着歌的小鳥。

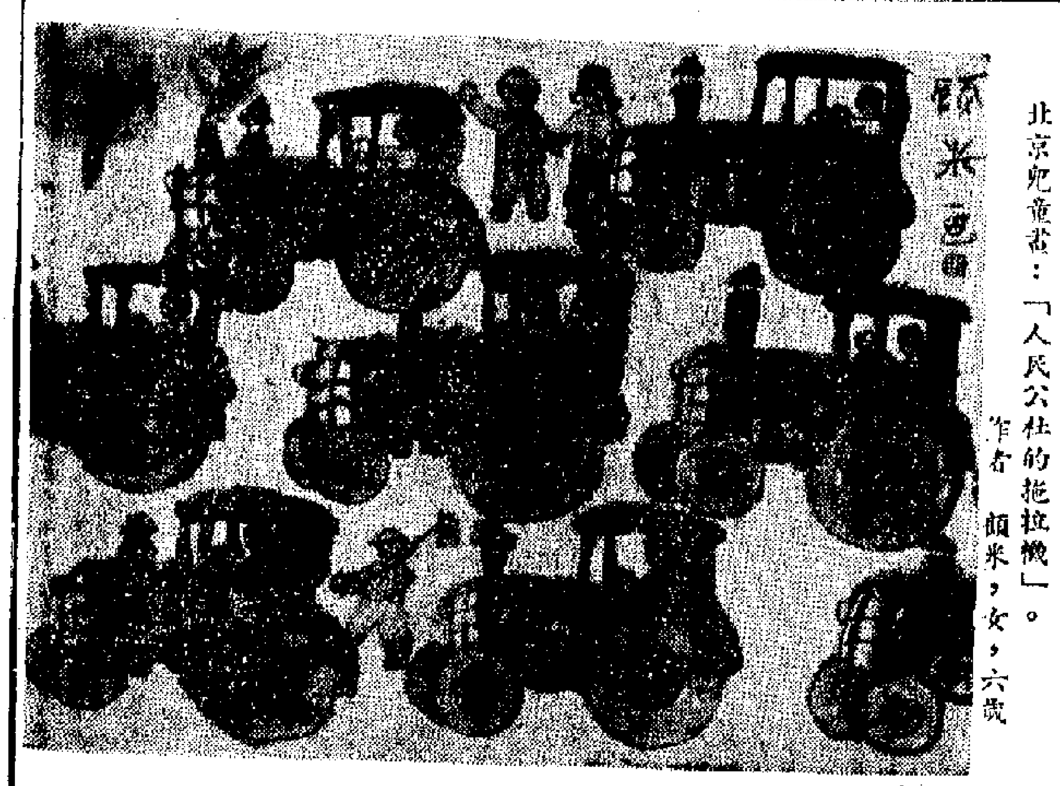
這小火車不但是曾玉儀的美術創作，也是她送給我們大家的美妙的禮物。

老實說，我是從來沒有喜歡過什麼玩具狗的，雖然也曾爲小孩子買過牠。但這一次，七歲的鄧敏儀與九歲的林錦甯的兩幅玩具狗，卻真使我愛上了。

在這兩幅畫中，畫的不只是兩個玩具狗，而主要的是兩個孩子對玩具狗的喜愛。

九歲的馮錦輝畫的「大樹」，用最簡單，最概括的形體，畫出了一株大樹，而樹上的最顯的一個興趣中心，是大樹椏間的那個鳥巢中，三個白色的小鳥。小朋友馮錦輝用全副的愛心，處理了這三個巢中的白鳥。

還有，可不要錯過四歲的馮其東所畫的「斑馬」和「青蛙」。



北京兒童畫：「人民公社的拖拉機」。作者 頓米，女，六歲

人民中國的日常生活

（美）阿瑟・高爾斯頓

回顧過去 展望未來

接受奐體道德觀念可以變得更大的保障，再加上高度的工作熱情，結果就是對領導的信任。這樣的看法是使人迷惑的，但是這在人民中國的日常生活中卻是真實的。中國的廣大羣眾信任他們的領導，因爲領導向他們提供了生活中物質、教育和娛樂等方面所需要的一切。他們的領導鼓勵羣眾進行「鬥、批、改」，鼓勵羣眾「敢想、敢幹」、「政治掛帥」，而羣眾路線又把這種思想帶給了全體人民。當一個農民在一個政治會議上提意見，指出麥子種得太多了，或者說西紅柿地裏除草的人力太少了，他的話是受到重視的。一九七二年的收成令人失望，領導不是空洞地表示遺憾，而是對防災措施的不足提出了批評，並號召農民作出更大的努力來興修水利。如果一個政治領導人工作失敗了，許多同事就要加以重新考慮，改變做法。羣眾看到的是一個正如領導所說的行之有效的制度。

因此中國和任何其他的國家不同，中國的昌盛有賴於領導水平。今天人民所信賴的，有成就的領導人都是老前輩，他們有智慧，受到人民熱烈的擁護，但是年紀都很大了。

今天的中國領導人經常是往前看的。雖然他們在進行急劇的改變上是小心翼翼的，例如他們不是倉卒地搞工業化，他們寧願在一個以體力勞動而不是以機器勞動爲主的社會裏，採用農村生活的步調。但是他們已向羣眾預先說明必將發生的變革。毛主席在一九七〇年時說過：「從現在起，五十年內到一百年內外，是世界上社會制度徹底變化的偉大時代……我們必須準備進行同過去時代的鬥爭形式有着許多不同特點的偉大的鬥爭。」

我和周恩來總理的談話被選了這一段，這一部分內容，他談到文化大革命時說，這對「人民是一次大鍛煉」；當我問到怎樣才能不斷適步時，他闡述了領導方面認爲哪些是對於未來十分重要的事情。

他指出老一代有責任教導年輕一代，因爲年輕人經驗不足。老一代人要不斷地提醒他們有關革命的原則和歷史。毛主席和周總理曾一再對他們說過，並且一直相信人民會糾正社會上正在發展的危險傾向。毛就是這樣成功地把繼續革命的學說提高到一個新的認識的高度。我和另一位前輩領導人郭沫若會見時，他很生動地說明了在一個與過去保持堅強的連續性並相信自己有能力適應任何未來變革的國家裏，是能夠保持革命的高度熱忱的。

訪問中國之際，對我提出的問題比解答了的問題還要多。訪問中國之後，我在思索：在克服了戰爭的困苦之後，我們所了解的「人性」是否就是人類發展的唯一途徑？中國喚醒了我年輕時代的一些理想，使我對我們社會上流行的、根深蒂固的[illegible]的熱情敬仰。今日中國大羣眾的協作精神激起了我[illegible]過去引以爲豪的科學技術，這些應該有助於使世界不致因過分劇烈的轉變而感到突然。總的說來，中國的成就使我感到安心。中國是一個有決心而又團結一致的民族，已經解決了貧窮、飢餓、疾病、犯罪等等極爲艱巨的問題。中國給世界帶來的，更多的是希望而不是威脅。

（二六・完）

超短波

蘇聯轉播衛星的幕後

余以謙

蘇聯爲了在世界間與美國爭霸，最近準備向印度洋上空發射靜止型通訊轉播衛星。蘇聯要在印度洋上空放射這種衛星，是在各國的前頭，引起國際的注視。

國際電氣通訊聯合委員會（IRU）屬下的國際周波登記委員會，上月向所屬會員各國發出照會，通知說蘇聯決定在一九七五年內在東經九十九度的赤道上空發射電視和電訊用靜止型通訊衛星。這個經度所在恰恰在印度尼西亞的蘇門答臘島上空。蘇聯衛星的周率爲七一〇兆赫，受訊範圍從北緯五十度以北的歐洲起到西伯利亞的蘇聯亞洲領土。

這一衛星的發射不能不影響及有關這個地區國家的衛訊通訊，同時對航行馬六甲海峽的印尼、馬來西亞船隻也有可能產生通訊干擾。這就可能引起國際上的紛爭。

蘇聯的衛星計劃事先從不發表，它只是要在印度洋上空發射靜止衛星，才將此事通知有關國際組織，但也只說在一九七五年內發射，至具體日期卻不宣佈，至於衛星的重量和其他資料更是諱莫如深。總之今年之內發射則無疑義。

從地球儀上可以看出，在印尼蘇門答臘島上空三萬六千公里，發射一枚靜止衛星，西從挪威國境，東至堪察加半島的蘇聯領土，都在這個衛星的轉播範圍之內。

所謂靜止型衛星並不是說，衛星是不動的，而是指衛星繞地球的運轉速度與地球的自轉同步，這一來衛星就好像永遠在一定的上空靜止不動了。

蘇聯發射這枚衛星的目的一時還不清楚，它可能用來轉播電視，使其西伯利亞地區加強電視的接收能力，也有可能另作其他秘密用途。

過去蘇聯對廣播衛星的實用化，一向採取消極態度。廣播衛星是要儘可能地將電波集束，朝向指定地區播送，但是無論怎樣集中，對邊緣地區總有漏出現象。蘇聯是不願意將外國的電視電波轉向蘇聯家庭播送的。因此在蘇聯的廣播衛星實用化之前，它認爲外國將電視波向蘇聯發射是侵犯主權，應予限制。一九七一年八月，蘇聯通向聯合國大會提出要求，制訂條約限制廣播衛星。美國是反對這一限制的。後來，這個提案交由聯合國的宇宙空間和平利用委員會研究。這個委員會爲此特別設立了一個廣播衛星組織，專門研究這個問題，但至今尚未作出結論。

而現在，蘇聯卻要發射廣播衛星了。

蘇聯說，它的廣播衛星的天線是經過變形加工的，電訊只能到達蘇聯領土內部，不會漏出到鄰近地區。但是據西方專家說，這是不可能的。蘇聯的南面就是中國，雖然中國的電視機還不普遍，但因中蘇關係不是良好，此事有可能成爲一種不愉快的爭端的因素。因爲道理很明顯，蘇聯這個衛星對印度、中國地區都會漏出它的電波，到時那當然是會向中國轉播蘇聯的電視節目，擴大它的宣傳。

其次，這枚衛星的發射也是對美國的一種宣傳爭奪。因爲美國現在停留在巴西上空的一枚「ATS六號」技術衛星，定於明年退移到非洲上空，到時將對印度播送教育節目。在[illegible]中，已試過將醫院中治病的實況對美國國內學校作教育節目的廣播。它把巴西的地區醫院診治病人的心電圖、腦波，經「ATS六號」轉播到美國的國家醫院，經專門醫生明確診斷後再通知巴西醫生怎樣治療。

印度政府要求再延期一年，也請美國的「ATS六號」從事於美印間的教育通訊，一年期滿讓衛星再回到巴西。

「ATS六號」的發訊周率是八〇〇兆赫，蘇聯的衛星卻是七一〇兆赫，由於周波的接近，印度的電視機會同時收到美、蘇衛星的電視波。而美國的「ATS六號」一旦調回巴西前，蘇聯衛星正好填補美國衛星的位置。

超越國境的宇宙技術，逐漸成爲引起國際爭端的因素了。

今天地球外太空的軌道中，正有大量的美、蘇各種衛星和宇宙船在從事偵察、拍照等不可告人的活動。

自從一九六二年以來，蘇聯根據他們的既定軍事目的或民用目的，發射了七百多近八百個衛星進入軌道。

蘇聯的衛星計劃有兩大目的，一是爲了宣傳蘇聯的科技，例如將載人太空船射入太空或向月球及其他星球發射火箭。

第二個方面是完全保密的。人們只能從西方觀察站的分析，部分地知其一二。近年來，蘇聯平均每年發射六十多個人造衛星。

蘇聯的軍事衛星以偵察衛星最多，估發射總數的一半。這些衛星從一噸到五噸，由第一批有人駕駛的太空船改變而來。

這些偵察衛星從中亞的[illegible]發射，但絕大部分是從[illegible]，蘇聯官方從來不公佈這個發射場。平均每兩星期發射偵察衛星一次，高度從二十公里到三百公里，與赤道成五十一度、六十五度、七十二度或八十一度的傾斜角軌道運行，十二天然後隨同照片返回蘇聯境內。

這些衛星對蘇聯的世界戰略有很大的用處，它隨時都在偵察美國、中國、西歐各國的基地和導彈位置、地面軍事移動和海上軍事活動。

當蘇聯人認爲必要時，他們就發射許多偵察衛星。一九七一年底印巴戰爭時，蘇聯連續發射衛星再連續收回。一九七三年第四次中東戰爭，蘇聯的偵察衛星更是頻頻回升。這種情形說明蘇聯的人造衛星和火箭，是處於時刻準備的狀態，一如轟炸機隨時升火待發一樣，這一點美國還不能做到。

偵察衛星、間諜衛星都是服務於軍事用途，現在，蘇聯還在印度洋上空發射靜止型轉播衛星，那說明蘇聯在文化、宣傳上也在利用外層太空爲蘇聯的霸權服務了。

大公園

此時此地

馬兒歇暑前後

廣東先生

一九七四至七五年度的馬季，已於五月二十四日結束，馬兒從此過其一段歇暑生活，那騎在馬背上的，也可暫時不再做他與馬的苦差了。而那平日專在賽台、電視論馬經，提供給人家的「貼士」連自己也不敢相信的「專家」們，則可趁機收番把口了！

至於由馬會兼營的港九新界若干個場外投注站，你知我知，有關方面是不會讓它空置的；也不會不讓別種形式諸如「生意淡薄」之類的玩藝暫代的；物盡其用，地盡其利，人盡其材，在這裏，都是有着新的註解的了。

按照排期，這個馬季本應於早一個星期，即五月十七日的一個周末上演其尾科戲，怎知「人算不如天算」，一場豪雨，使「鐵路馬」亦感有「不測」，這才延後一周來完成好事，使賽馬得以持續一周，不致失望得太早。同時，也是「人算不如馬算」，這最後一天賽馬，竟出現了「四缺一」，要出到「三馬入圍特別獎」來「安慰」一番，什麼「雙式補水」、「單式補水」，竟又成爲壓軸大戲中最有趣味的一環「趣聞」。

這個馬季，還有一樁破例之事，那是一向於周三舉行的夜賽馬，最後一次竟提早在五月六日的星期二晚演出，而且又是一場「前所未有的」演出，蓋此乃一次特別安排，在馬會來說，似是「開埠以來」一次「劃時代的盛會」云。

五月二十五日，即這個馬季落幕的翌日的一張報紙報道，說香港馬會最近收到有人投訴場外投注站，曾有身穿校服的中學生出現在人龍當中一事，表示本港十七歲以下的年輕人，不得進入場外投注站。並說，所有場外投注站的職員，都曾接到指示，不准十七歲以下的年輕人入內，而每一場外投注站，亦貼有通告說明此一禁例。因而，「倘有未滿十七歲者投注（不管是否身穿校服），馬會將對有關職員採取行動」。

不妙得很，這張報紙還同時報道了警察公共關係科發言人的談話，說警方人員只負責在站內維持秩序，對此事無權過問。又說，法律並無禁止學童進入場外投注站，云云。這是說，馬會的例，法律是不管的。

生活的疲乏（木刻）

魏立

中國四大家魚

文濤

據報載，埃及將從中國進口二萬尾吞食水草的魚，以清除自阿斯旺水壩建成後有大量水草滋生堵塞的尼羅河。

中國的吞食水草的魚，就是草魚，在香港，普遍稱之爲鯇魚。這種淡水魚味道鮮美，許多人都喜歡吃。廣東人吃魚片粥，魚生粥，用的魚肉多爲鯇魚。老人家常選擇鯇魚肉來作爲二三歲大的孩子的佐膳品，據說鯇魚不但鮮美，而且「正氣」，孩子們多吃也無妨。

草魚和青魚、鰱魚、鱅魚合稱爲中國四大家魚，在我國南方各省（區）的魚塘、水庫裏，都有大量養殖。近幾年來，還引進至華北等省（區）。山東省微山縣微山湖和內蒙古自治區的一些水庫和湖泊已引養成功，其他在進行引養的地區還有不少。

青、草、鰱、鱅這幾種魚的食性和棲息水層不同，故可以混養在一起而獲得豐產。鰱魚、鱅魚喜歡生活在水域上層，青、草魚生活在中層，還有鯉魚、鯽魚、鯿魚等淡水魚類則生活在水域底層。將這些魚類混合放養，所處水域各得其所。同時還能夠互相促進生長。草魚糞便能促使其他魚活躍起來，增加產量。青魚吃螺螄、蚌蜆等貝類，草魚吃水、旱草等青飼料；它們的糞便經過化學作用，促進了浮游生物的繁殖生長，這正是上層鰱、鱅魚的食料。鰱魚和浮游生物都吃細菌類植物，如果沒有鰱魚吃掉浮游生物，就會使鯉魚食料不足，影響它的生長。青魚和草魚吃料吃得不淨，剩下的大量殘渣沉入水底，這些殘渣在水底發酵後會使塘水缺氧，而鯉魚、鯿魚、鯽魚等生活在水域底層的魚類，正好做這些殘渣的清潔員。它們把這些殘渣吃掉，保持了塘水的清潔。

這些家魚過去不能在池塘中自然產卵繁殖，人們只能從江河中捕撈天然魚苗放養。現在國內用人工繁殖魚苗的科學實驗已獲得成功，許多地方已做到自繁自養，減少了捕、運魚苗的種種麻煩，有利於計劃生產。各地實際經驗證明，家魚苗比採購江河魚苗省勞力百分之九十，降低成本百分之九十，成活率達百分之八十以上，而且品種純，成長好。

西窗影話

「機靈狗智擒綁票賊」

（Benji）

言茜子

很難看到這樣一部影片，把狗的生活，狗的心靈，拍得這樣美。

音樂的節奏，配合着狗的步伐，輕快，而且輕盈。陽光，草地，清晨，……好像都是屬於這條小狗的。在片中，演這條小狗，這一次，真正地成爲影片的主角。

不像別的影片，不像別的影片中的狗，寶治不是主人的寵物，不是人類的奴僕。

寶治，是沒有主人的狗，牠住在一個廢棄的空樓中。在[illegible]的空樓的一個角落裏，佈置了一個停留的居所。每天，牠就跳出那扇破舊的窗子，走到市街上，去探望牠的朋友們。

牠的朋友中，有一個咖啡店的老闆，一個[illegible]……

影片很自然、很細致地，也很清楚地，表現了寶治跟這一[illegible]的[illegible]，對小兄妹，[illegible]。

[illegible]

然而，牠是[illegible]的，牠不肯罷休，設法把這件事情通知給小兄妹的父母，並且牠還懂得去尋找牠認識的警員。牠一再失敗，再遇到困難，可是牠不灰心，沒有放棄營救小兄妹的嘗試。

結局是圓滿的，小兄妹被救出來了，而寶治，經過一番考驗，也被允許留在小兄妹的家中，以後的日子自然是很愉快的。

這是一部很富小朋友趣味的影片，使小朋友們得到很大的滿足。

長白山自然保護區

熊曾揚

千姿萬態的天池

在海拔一千八百多米以上的地區，是白頭山火山錐體部分。它曾經有過三次噴發，最近的一次爆發式的噴發，是在一七〇二年。火山噴出的熾熱岩漿冷卻後，堆積在火山口周圍，使白頭山高聳成峯，形成爲截頂圓錐狀的高大火山錐體。錐體中央的噴火口，形如深盆，積水成湖，稱爲「白頭山天池」。

白頭山天池是中朝兩國的界湖，北部在我國境內。整個天池略成橢圓形，南北徑長四公里，東西徑長三公里，面積九點二平方公里，湖面海拔二千一百五十五米，是東北地區最高的湖泊。天池平均水深二百零四米，最深達三百一十二點七米。在天池湖水碧藍，永如平鏡，宛如一塊碧玉鑲嵌在羣峯之間。在天池周圍還有由火口垣形成的十六個海拔二千五百米以上的奇峯峭壁，直插雲霄。羣峯千姿萬態，在晴空下，倒影映入水中，湖光山色更爲動人。站在二千六百多米的峯頂俯瞰懸崖腳下的天池，由於水面離我們有近五百米高差，使人感到驚心動魄。

天池四周，雖被懸崖陡壁所環抱，但在北側有一缺口，池水從此處向外流瀉。經過一千二百五十米長的峽谷後，跌落到長敗公里、寬數百米、陡壁高二三百米的大障谷中，形成了一個高達六十八米的長白瀑布，這就是第二松花江的發源地，二道白河的源頭。遠望瀑布高掛，如銀帶搖曳；近看瀑布飛流，似蘇雷噴霧。瀑布下形成深二十米的水坑。下面變成了激流，沖擊着亂石，白浪翻滾，發出宏大的響聲，在大障谷中奔騰而下，景色非常壯觀。

五道白河的奇景

從瀑布下面往北走九百米便是溫泉。在一塊面積約一千平方米左右的河灘上，有幾十處泉眼，晝夜不停地冒出熱氣，無論冬夏，常年保持着攝氏八十度的高溫，可把雞蛋煮熟。泉水中含硫化氫較多，已將溫泉附近的青灰色火山岩染上了一層很厚的橙紅色顏色。這種溫泉是天然的浴池，可治療皮膚病和風濕病等症。現已修建男、女浴池各一所，供游人利用。

在大障谷中部，茂密的岳樺林中，有一個直徑一百多米的圓鍋狀湖泊，叫長白湖（又名「小天池」），也是昔日小火山的遺迹。這類小火山口湖，除長白湖外，還有西南側的王池等。這些小火山口湖湖面碧藍平靜，映着山峯林海的側影，風光綺麗動人。

以白頭山天池爲中心，形成了放射狀水系。其中第二松花江的上游有頭道江和二道江。頭道江是由發源於白頭山下的緊江和漫江匯合而成；二道江的支流較多，從西向東有頭道白河、二道白河、三道白河、四道白河和五道白河。這些河流從白頭山麓發源，流經玄武熔岩高原和台地上的茫茫林海，水色清澈，河床中大小礫石遍布，湍急的流水沖擊着巨石，發出轟轟聲，激起雪白的浪花。由於水溫低而穩定，每當早晨和傍晚，在河面上飄動着厚數米至二三十米的白霧，整條河流猶如一條白色的帶子。在三道白河上源亦有一個瀑布。

保護自然　造福人民

人類的社會經濟活動，急劇地改變着整個自然界，也改變着所有的自然資源。特別是，長期以來由於帝國主義和一些資本主義國家掠奪自然資源，嚴重地破壞了自然環境，使許多珍貴的野生動物資源遭到滅絕或瀕臨滅絕。目前，世界上已經有二百五十種動物絕了種。近年來，不少資本主義國家，環境污染嚴重，不僅直接影響到這些地區生物的生存，也嚴重地危害人類的健康。

我國解放後，人民政府十分重視自然保護工作，頒布了一系列保護森林、保護野生動物資源的法令，在全國各地建立了一批自然保護區。長白山自然保護區就是其中之一，這一保護區的建立，爲保持長白山的自然面貌，保護自然環境和自然景物以及動植物等，進步開展綜合性的科學研究，探索森林生物的發生、發展和自然演變規律，提供合理利用自然和改造自然的手段，通過對野生動、植物資源的保護、繁殖，提供珍貴動物的人工飼養和名貴藥材的人工培育的理論依據，爲社會主義建設，對促進生產、科研、文化、教育、衛生等事業的發展和子孫後代造福，有着重要的意義。

無災林區　動物樂園

長白山自然保護區建立十多年來，保護區從未發生過森林火災和大的森林病蟲害，實現了無森林火災區，從而保證了保護區內自然資源的安全和自然面貌，同時，積極開展了大量的調查研究工作，爲搞好保護區內的生物資源，開展科學研究奠定了基礎。由於自然保護工作日益加強，各種動物有了良好的棲息、生長、繁殖的環境，一些在解放前夕瀕於絕滅的珍稀動物得到了恢復，許多動物的數量有了顯著的增加。如今，這些鳥獸在人們的保護下，自由自在地生活着、繁殖着，今日的長白山自然保護區，真正成了名符其實的天然動物的樂園。

（下）

長白山天池風光

澳洲兒童合唱團赴京訪問

金建

樂談

澳洲新南威爾士兒童合唱團來港演唱兩場，[illegible]北京訪問。[illegible]

[illegible]這個兒童合唱團也[illegible]，他們在演出的節目單上以一[illegible]十周年紀念[illegible]。

[illegible]十五年的歷史，合唱團被邀請代表澳洲前往中國作文化交流，正好體現了它十五年來的努力與成就。字裏行間，充分流露了該團對此行的自豪和重視。據說，他們在起行前排練了三首中國歌曲，準備在北京演唱，其中一首就是「我愛北京天安門」。

該合唱團這次在港演出，兩晚節目不同，不過節目安排頗有特點，而且富有新意。

例如取材就比較廣闊，既有歐洲古典的宗教作品，也有富有澳洲民歌特色的近代作品，尤其有特色的是這個團演唱民謠特別多，澳洲民謠更不少（例如田園歌唱九首），其他國家的民謠也多，因此使人特別感到親切，富有生活氣息，很有魅力。兩個晚上在港的演出大都能使觀眾引起共鳴，原因大約在這裏。其次，這個團在表演形式上的花樣也比較多，很有新意，[illegible]每個節目都經過精心設計，精心組織，兩個小時的節目，一氣呵成，絲毫不使人沉悶。

我想，這大約都是學到北京去的節目了，[illegible]當受到歡迎。人們從這個合唱團的表演的歌曲中，將會看到澳洲人民生活的一斑，也看到澳洲兒童音樂活動的一般情況。

回過來說：澳洲兒童合唱團這次到北京去，當會也看到中國少年兒童的生活和他們的音樂活動，彼此交流，顯然是很有好處的。

中國的音樂事業很重視兒童音樂，音樂家們爲兒童創作了大量的兒歌曲、兒童器樂，也爲兒童灌製了不少唱片。中國大地上的兒童在音樂的精神食糧上是豐富的，而且是使人羨慕的。中國少年兒童的音樂表演事業也極爲豐富，在中國遍地開花，[illegible]南京市的「紅小兵」[illegible]「大」「小」[illegible]，[illegible]。如果澳洲兒童合唱團有機會看到[illegible]，他們有定會欣賞到和他們同年齡的[illegible]國際兒童節之際看到新中國兒童的幸福生活。

即將來港參加亞洲杯分區賽
朝鮮歷年戰績優異
曾打入世界杯決賽屢挫强隊
去年與日馬較量均獲得勝利

【本報訊】足總昨天發表資料，介紹今次來港參加亞洲杯分區足球賽的朝鮮隊的實力。從資料顯示，朝鮮隊是一支勁旅，問題只在於他們的近況及戰術如何。

香港隊過去從未和他們作過比賽，港隊只能從一些紀錄片及資料去推測其實力。

相信大家仍記得，一九六六年在英國舉行的世界杯足球決賽，朝鮮隊對葡萄牙的一場半準決賽中，是以三比〇領先，惜因缺乏國際賽經驗而最後連失五球，卒以三比五負於後來奪得季軍的葡隊。但從這一點看出，他們的技術、體格及戰意，證明朝鮮隊是有一定水平的。

朝鮮隊在當年的世界杯亞洲區外圍賽中，輕易以六比一、三比一勝澳洲隊而晉入十六强，在十六强分組賽中，與智利、意大利、蘇聯同組，成績是負於蘇聯〇比三、和智利一比一、勝意大利一比〇，最後壓倒意大利、智利而出線，與葡萄牙碰頭。

到了七〇年世界杯賽，朝鮮隊因與以色列、新西蘭同組，拒絕與以色列比賽而未能到墨西哥參加十六强決賽。

七四年世界杯賽，朝鮮與伊朗、科威特、敍利亞同列爲亞洲區外圍賽B2組，他們的戰績是和伊朗〇比〇、和敍利亞一比一、和科威特〇比〇，負於伊朗一比二，勝敍利亞三比〇，負於科威特〇比二，共計六戰得五分，未能出線。

直至去年的第七屆亞運會，朝鮮、中國、印度、伊拉克四隊同被編在一組作初賽，朝鮮以二比〇勝中國、四比一勝印度、〇比一負於伊拉克，以小組第二名出線。出線後，與緬甸、以色列、科威特同列入A組，他們以二比〇勝科威特、二比二和緬甸。對以色列一場，朝鮮隊拒絕與其作賽，因而失去爭奪小組第一名的機會。最後，朝鮮隊在爭逐第三、四名的名次賽中，以一比二負於馬來西亞，得第七屆亞運會足球賽的第四名。

此外，朝鮮隊在七四年曾與日本、馬來西亞等隊比賽，都能得勝而歸。

亞洲杯足球賽門票
足總公佈預售日期
各參加隊球員名單已送交賽會

【本報訊】足總昨天發表有關亞洲杯分區足球賽的發售門票等辦法。

據足總表示，參加亞洲杯賽的各隊球員名單均已寄到。參賽隊將於怡東酒店住宿。足總定於六月十四日開幕式及揭幕戰後，舉行歡迎宴會，開幕式將有舞龍等節目助興，港督麥理浩將主持開幕儀式，除開幕式的其他節目，還有樂隊演奏及參賽隊進場儀式等。埠際宴定於二十二日舉行。

各場比賽的門票價例如下：

揭幕戰（六月十四日）：十元、七元、五元、三元（球員票一元）。

編組賽（十五日、十七、十九、二十一日）：十五元、十二元、十元、七元（球員票三元）。

準決賽（二十三、二十四日）：二十元、十五元、十二元、七元（球員票四元）。

決賽（二十六日）：三十元、二十五元、二十元、十元（球員票五元）。

關於發售套票問題，九宵套劃位票，每套一百四十元，已於五月二十七日截止申請，申請者必須於六月四日下午五時前交足款項，逾期不候。

東看台座價套票二千套，每套八十九元，公開發售。公售日期爲六月二日、三日的上午十時至下午一時、下午二時至六時，地點爲體育路足總辦事處，只收現款，每人可購四套。

除套票外，其他球票的公售日期是：

六月十四、十五日的編組賽：國內人士定於四日及五日配售，六日公開發售；十七日的分組賽：六日配售，九日公售；十九日的分組賽：七日配售，九日公售；二十一日的分組賽：九日配售；十日公售。

準決賽及決賽門票的預售日期未定，申請球票表格即將陸續發出。公售地點分別在體育路足總辦事處及花墟球場。

歐洲杯足球決賽 麗的明獨家播映

【本報訊】麗的電視中文台定於六月一日（星期日）下午四時五十五分，獨家播映本年度歐洲杯足球決賽，由英國列斯聯對西德拜仁慕尼黑隊，今日（星期一）下午六時五十五分在麗的英文台播映，六日（星期五）晚上再在麗的中文台重播。

足總限制外援球員
周一向乙丙組解釋
盼在同人大會上贊成以便通過

【本報訊】足總乙丙組球會代表，將於六月二日（星期一）下午五時半召開會議，主要是商討有關限制外援球員的問題。屆時還將批准發紀念獎狀給今屆長期服務的義務跌打醫師，至於乙丙組比賽的紀律及其他有關事項，各代表在會上將交換意見。足總主席胡法光亦將參加會議。

今次會議，足總將向乙丙組球會代表解釋有關限制外援球員人數之事，因爲如果乙丙組球會對限制外援之事一知半解，將來在特別同人大會上提出通過時，個別乙丙組代表如提出反對，可能會因此而得不到四分三的票數贊成，此提議就不能通過。足總主席胡法光爲使各代表對該項限制有充分的了解，特別出席這個會議。

事實上，限制外援球員註冊人數及出場人數，的確是有此需要。在過去的數年來，外援球員充斥本地球壇，不但沒有很好地推動和提高本地足運，相反間接給本地帶來一些不良的影響，更嚴重的是影響青年球員的出路，使到本地許多年輕球員缺少出賽機會，進步較慢。同時，爲了杜絕個別球會的取巧，外援球員的定義也確定下來，凡是持有英國護照者，在本地未居住七年，仍列爲外援球員論，當然，持有其他國籍護照的球員，一律列爲外援球員。從下屆開始，每隊註冊外援球員不能超過九人，出場比賽的不能超過六人，國內人士對此頗爲贊同。

體育

一言談

衛將鄭潤如透露 朝鮮打法堪稱硬朗
翼鋒施建熙表示 練好本領定有作爲

鄭潤如

在綠茵場上奔馳達十一年長的中堅鄭潤如，今次又入選。

香港代表隊，將於下月在亞洲杯分區足球賽中迎戰亞洲各勁旅。

鄭潤如很高興地對筆者表示，他已多次入選港隊，記得第一次是到馬來西亞參加默迪卡足球錦標賽，接着是星埠際賽，以後幾乎每年都有參加。七三年在澳城舉行的世界杯足球外圍賽，他也代表港隊出席。

鄭潤如說，當年在曼谷舉行的亞洲杯分區足球賽，他已代表港隊參加，後來還到伊朗比賽。今次在香港主辦亞洲杯第三分區足球賽，這是一大盛事，自己有機會入選這是一種榮譽，我實在太興奮了。

他又說，今次分區賽，參加的朝鮮、中國等都是強隊，港隊有機會與他們切磋技術，也是一件難得的事。港隊是以年輕球員爲主，在教練何應芬的訓練下，球員操練足夠，這是港隊有史以來集訓最認真的一次，球員士氣高昂，只要臨場演出水準，一定會打出好成績，不會使球迷失望。

鄭潤如還表示，中國隊的踢法，他們在去年已經見過，且作過較量。至於朝鮮隊的打法，那就不清楚了，不過，在亞青杯賽來看，朝鮮隊的打法與南朝鮮差不多，但比南朝鮮更硬朗。日本隊也是踢氣力的球隊，若果港隊練得足夠，那是有潛力的。他認爲，港隊應體力、氣力與球技，這樣才能與朝鮮、中國、日本、新加坡及文萊較量，爭取佳績。今次在香港舉行，港隊對場地熟習，而且天氣又適應，更有球迷捧場，所以應有理想的演出。

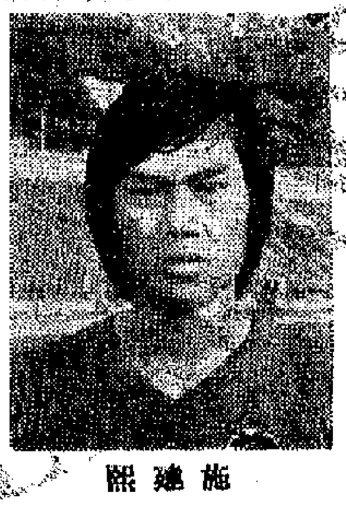
施建熙對筆者說：「我從小便喜愛足球運動，先參加學界足球賽，後來加入青年隊，參加足總舉辦的青年杯足球賽，七二年開始在甲組露面，效力鐵行，隨「香港之寶」姚卓然學藝，翌年在南華的邀請下，加入「少林寺」。」他謙虛地說，近年來，多得老前輩的指導，加上自己的苦練，球技才逐漸成熟。

施建熙表示，他在七三年代表港隊往澳城參加世界杯外圍賽，七四年前往馬來西亞參加默迪卡賽，對於對手一些兇狠的踢法，也有了一些心得，首先是不怕對方的打法，而且要小盤扭，做到走位快，傳波快，那麼就可制服對手。當然，要操到狀態「弗」，才能做到上述幾點。

×　×　×

在比賽中速度快、射門頭勁、一腳底線傳中甚具威脅的南華左翼施建熙，這次也被選爲今次參加亞洲杯分區賽的港隊成員。

施建熙入選後，每次晨操與晚練都準時參加。他笑說，練好了前後的配搭，進攻要快，防守也要快，而且不要與對手硬碰，因爲港隊球員的身材還是吃虧一點，那麼，要在比賽中運用智慧，才會爭取較好的成績。



施建熙

．劉廣．

男青乒球複賽 今日連演八場
賽後將產生四強隊伍

【本報訊】全港公開男子青年團體乒乓球賽，今天下午共有八場賽，賽後產生四強。秩序如下：二時半，A組中總對福建，偷園對高青紅；四時，B組公民A對鄧銳波，南華對牛青；五時半，A組偷園對中總，高青紅對福建；七時，B組鄧銳波對南華，公民A對牛青。

男青團體乒乓賽進入複賽後，先後比賽四場，截至目前爲止，A組偷園、高青紅，B組公民A、牛青共四隊保持未敗。今天繼續上演八場後將明產生四強。由於非種子隊高青紅進入複賽後，竟以五比二戰勝熱門馬中總，令人刮目相看。今天乘勝追擊，能否進入決賽週，很惹人注目。

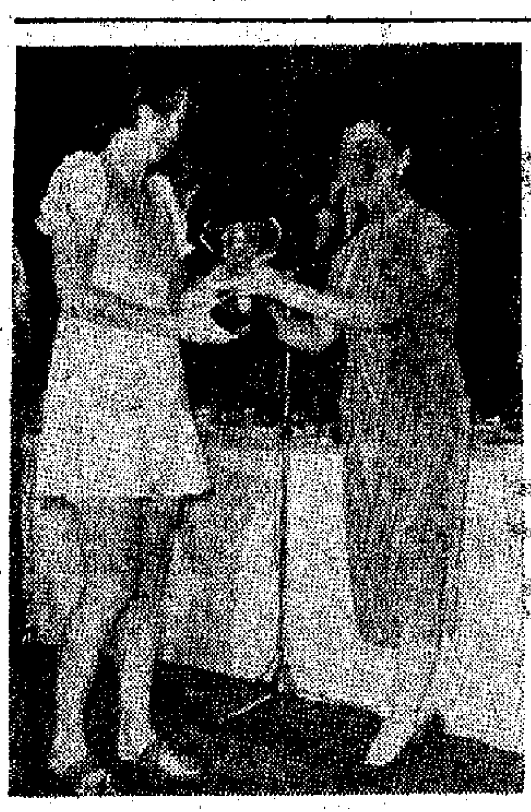
昨晚在乒總會所舉行的兩場男青團體乒乓賽，戰果是：B組公民A勝南華五比三，牛青勝鄧銳波五比三。

業餘田徑總會會長表示
田徑運動新秀湧現
該會昨選最佳運動員頒發獎品

【本報訊】香港業餘田徑總會昨天下午在九龍半島酒店舉行第十六屆周年頒獎大會，該會邀請足總主席胡法光及夫人參加，並由胡法光夫人頒發獎品予本年度高、初級組各個項目的個人優勝者，並即席選出本年度高、初級最佳男女運動員。

頒獎儀式開始，該會會長首先在致詞中表示，回顧本年度田總主辦的各項比賽中，出現了爲數不少的新秀，取得了可喜的成績，令人欣慰。他在致詞中盼望運動員繼續努力，進行有恒的訓練，在明年爭取更好的成績。

繼後由胡法光夫人頒發獎品予各得獎者。高級組最佳運動員——鄧鹿利（男）、施爾（女）；初級組最佳運動員——陳若鋼（男）、刁婷（女）。



獲得本年度田徑運動初級組最佳女運動員刁婷（左）接受胡法光夫人頒發的獎品

港隊今續晨操練氣
何應芬說在亞賽中會有好表現
球員表示有信心與各勁旅角逐

【本報訊】參加亞洲杯分區足球賽的香港代表隊，今天將繼續在掃桿埔大球場進行晨操，由教練何應芬主持。

香港代表隊爲了備戰參加亞洲杯分區足球賽，爭取打出好成績，現已積極地進行集訓，每星期有三次晨操，五次夕練，教練何應芬、助教朱永強與林尚義，計劃地操練各人的體力、氣力及戰術的運用，每次的兩小時練習，球員們十分落力，絲毫沒有表現出厭倦的情緒。正如入選的球員表示，他們在自己努力爭取球會練習外，沒有作過這樣大運動量的練習，但是，操練時不會感到疲倦。他們認爲這樣通過有計劃的操練，體力與氣力都不成問題，有信心在亞洲杯分區賽中，與各勁旅角逐。

教練何應芬表示，目前，入選球員努力操練，士氣高漲，相信通過練習，增進球員之間的默契，氣力固然練到足，合作與默契亦加強，所以，港隊定會有好的表現。

接納卅隊參加 下月九日揭幕
夏令杯賽抽籤分組
分六組作循環賽每組兩隊出線
球員註冊手續須於周四前辦妥

【本報訊】華人足球聯會主辦的夏令杯華人足球聯賽，前天在該會會所舉行抽籤及編排賽程。

這次參加比賽的球隊共四十一隊，計屬會十五隊，非屬會二十六隊，但比賽會限定數額超出十一隊，前天經過審核後，非屬會的十六隊有資格參賽，經抽籤後，只有十三隊獲得與屬會的十五隊、去屆亞軍龍門及市政共三十隊進行分組賽，非屬會的三隊作爲後補，即胄僑、馬灣、怡義忠。

賽會定於六月九日（星期一）下午六時半在旺角大球場開賽，所有參賽隊的球員需穿着整齊球衣、褲、襪及攜帶球證入場。並且要求在六月五日（星期四）下午五時前辦妥球員註冊手續。賽會規定，有分球員十人，出場限五人，無分球員三十人，限在卅歲以下。

夏令杯賽採用分組循環賽，每隊需比賽四場，每組兩隊獲得出線。

抽籤分組結果如下：

（華字組）同福、冠寶、林村、中青、東昇；

（人字組）龍門、駒騰、漢英、九果、福城；

（足字組）市政、華雄、傑志、美青、電話；

（球字組）園線、瑞聯、卜公、藍田、中健；

（聯字組）灝然、五一七、息影、公民、中華；

（賽字組）中巴、錦文、九巴、黃大仙、警察。

球證考試 下月舉行

【本報訊】足總去年七、八月間曾進行球證考試，若有球證在筆試或實地執法不合格者，須向足總報名，於下月四日（星期三）下午七時半再進行一次考試。

會長杯排賽 今續打七場

【本報訊】會長杯青少年排球賽，今天下午共有七場比賽上演。秩序如下：

修頓露天場——下午五時，香港區女青對適勵斯。

元朗場——下午三時，新界男少元朗對風濤；四時，新界女少組[illegible]對[illegible]。

[illegible]場——下午二時，男青[illegible]對[illegible]。

花墟場——下午二時，男少保中對藍青；三時，女少海神對銘賢；四時，女少東[illegible]對銘賢B。

鮑景賢昨病逝 下月二日出殯

【本報訊】四海保齡球場總經理、前南華會足球名將鮑景賢，昨天病逝於瑪麗醫院，享年四十七歲，今日移九龍殯儀館停柩，定於六月二日（星期一）上午十一時大殮，十二時辭靈，下午一時出殯，在哥連臣角火葬。

鮑氏曾是前南華會[illegible]，退休後主理四海保齡球場，有關[illegible]一球場。

校際團體乒球賽 男子組今演六場

【本報訊】南華體育會主辦的第十一屆校際團體乒乓球賽，今天下午有八場男子組賽在嘉山場館進行。秩序如下：二時半，第七組南華C對[illegible]B，樹仁A對[illegible]；第八組[illegible]對[illegible]；四時，[illegible]C對[illegible]C，[illegible]C對[illegible]，[illegible]對[illegible]B。

今天上演的六場比賽，[illegible]兩比賽，預料[illegible]、[illegible]、[illegible]等隊可以順利過關。

亞洲射擊比賽八月舉行
十三國家地區現已報名

【法新社吉隆坡二十九日電】泰國和巴基斯坦證實他們將參加八月在這裏舉行的第三屆亞洲射擊比賽。他們的參加使與會國家和地區的數目達到十三個。

其他接受邀請參加的國家和地區有：中國、朝鮮民主主義人民共和國、香港、印度、印尼、伊拉克、日本、南朝鮮、新加坡、斯里蘭卡和馬來西亞。

仍要等候覆信的國家有：緬甸、伊朗、柬埔寨、老撾、菲律賓和南越。

本報專訪

關於亞洲杯足球賽

亞洲杯第三分區足球賽將於下月十四日在香港舉行，這是香港足球界的一大盛事。今次，參加本區比賽的六隊是文萊、新加坡、朝鮮、中國、日本及香港。目前，足總的籌備工作基本就緒，日前，筆者訪問了足總秘書顧燊森，請他介紹有關賽制、紀律、裁判及財政等各項問題。以下是問答的內容。

問：今屆亞洲杯賽已是第六屆了，可否簡單談一談過去五屆的情況嗎？

答：亞洲杯賽是四年舉行一次的。第一屆於一九五六年在香港舉行，冠軍南朝鮮、亞軍以色列；第二屆於一九六〇年在南朝鮮舉行，冠軍南朝鮮、亞軍以色列；第三屆於一九六四年在以色列舉行，冠軍以色列、亞軍印度；第四屆於一九六八年在伊朗舉行，冠軍伊朗、亞軍緬甸；第五屆於一九七二年在泰國舉行，冠軍伊朗、亞軍南朝鮮。今屆將於明年在伊朗舉行。

問：今屆亞洲杯賽先分四區進行角逐，各區由哪幾隊參加？

答：香港主辦的屬第三區，參加的六支足球隊，大家都已知道了。至於其他三區的情況，第一區由黎巴嫩主辦，參加隊伍是巴林、科威特、敍利亞、巴基斯坦、也門及黎巴嫩；第二區是由伊拉克主辦，參加隊伍是阿富汗、孟加拉、沙地阿拉伯、印度、約旦、卡塔爾及伊拉克；第四區由泰國主辦，參加隊伍是馬來西亞、印尼、南朝鮮、菲律賓及泰國。

問：其他三區是否已舉行比賽了？

答：只有第四區的比賽已經舉行了，馬來西亞奪得冠軍，主辦國泰國居亞軍。

問：分區賽的舉行日期，是否有規定？

答：分區比賽限在總決賽的早一年舉行，具體日期則沒有明文規定，還要根據主辦地區的不同情況而定。例如香港主辦第三區賽事，由於球季及場地等問題，足總必須作詳細的考慮，所以選擇在六月舉行。但是，各區的比賽日期一旦商定後，各主辦者便要通知亞洲足聯備案。

問：明年在伊朗舉行的總決賽，由哪幾隊參加？

答：亞洲足聯規定，由每區成績最好的第一名及第二名，連同上屆冠軍及主辦國家或地區，一共有十隊參加，由於上屆冠軍是伊朗，加上今屆在伊朗舉行，即伊朗將以雙重身份參加比賽，因此，今屆的參賽隊實則只有九隊。這九隊將經過編組賽、分組初賽、準決賽及決賽，然後產生第六屆亞洲杯錦標主。

問：香港主辦的第三區賽事，賽制是怎樣？

答：今次應邀參加的有五隊，連同香港共六隊，將分兩小組進行單循環初賽，每組成績最好的兩隊出線，產生四強，繼而進行交叉比賽，即由第一組第一名對第二組第二名，第二組第一名對第一組第二名，兩場比賽的勝方角逐本區冠、亞軍，負方則作第三、四的名次戰。

至於編組辦法，由於亞洲足聯規定主辦地區有不參加編組賽，撥加入兩組中的任何一組，或者在編組賽選擇對賽隊伍的優先權利。因此，香港在編組賽選擇對抗日本，而且作揭幕戰，另四隊則要抽籤編排，作第二、三場比賽，這樣，由第一場勝方，第二場負方及第三場勝方編爲第一組，另外三隊編入第二組。（上）

．武乘．

普慶　新光　南華　珠江　南洋　銀都　新舞台
連日滿今請早
趣味濃郁老幼咸宜闔府統請
機靈狗智擒綁票賊
Benji
神犬賓治　一對人兒大演男女主角　阿倫菲錫　仙菲亞蜜絲　主演
榮獲票房雜誌全月最佳彩片藍帶獎！
伊士曼彩色

永翔梳廠・大量供應

中安大廈招租
位於中環安蘭街11—15號（娛樂戲院右鄰）實用面積由840—1658平方呎，適合各行業，租價廉宜，歡迎參觀，詢問電話：5－230066－8

遺失聲明
遺失聲明
遺失聲明

大公報 分類廣告

新華・新都　京都・凱聲・華聲
第四週　大冒險家

普慶・新光・珠江
狂滿第二週映
幾酷世界

今天續映
機靈狗智擒綁票賊

南華・南洋・銀都
週末五場請早！
機靈狗智擒綁票賊

紐約・大華・金冠
金冠大場　今天
教授與少女
今天紐約
傻瓜與大刺客

海運・百樂
越映越旺
新科學怪人

各地經濟

日本十四家大公司發表 上月簽訂進出口合同 比較三月份貨值大減

【本報訊】據東京報紙「每日新聞」五月二十九日報道，日本外貿易理事會本月二十八日發表，日本十四家最大貿易公司今年四月簽訂的進口及出口合同，均比今年三月份大減。

今年四月份，十四家最大貿易公司簽訂的出口合同共五千八百六十一億日圓，比今年三月份劇減百分之五十九點二，是一九七四年一月份以來的最小數額，與去年同期比較，減少了百分之十九點三。

十四家最大貿易公司簽訂的進口合同，今年四月份共七千二百六十七億日圓，比今年三月份下降了四十點一，跌到去年同期水平。

四月份的入超額爲一千四百零六億日圓，這是去年十月份以來首次出現的入超。

又據外電報道，日本各大合成纖維廠的開工率，最近普遍回升，大部分開工時間已恢復全日制，日本一些廠家預料在今年夏季時將可能全面恢復正常生產。

據稱，開工率之好轉，一方面是日本市場已轉平穩，特別是以下級貨色的紡織品輸出訂單增多，對合成纖維的需求增加所致。目前日本好幾家在台灣開設的纖維廠的開工率也已回復正常。

據法新社東京二十九日消息，日本自民黨首要今日說，日本銀行的官方貼現率將會在六月初下降。

據稱，貼現率將下降至少百分之零點五，因爲這個百分率實在少得不能阻止目前的經濟不景氣。

日本銀行的貼現率在四月十六日爲今年首次降低了百分之零點五而爲百分之八點五。但貿易界對此比率下降表示道對於一切貿易能力的回復來說還是過高的。

又日本鋼鐵聯盟二十九日發表的四月份鋼鐵出口船盤，共二百四十七萬九千噸，值九億三千五百四十萬美元，比上月減少百分之十三和百分之十二點四。日本出口鋼鐵，數量及金額均較上月減少，自今年年初以來，這是首次。出口減少最大的原因是對大量出口市場美國的出口，較上月減少[illegible]。就鋼鐵種類來看，除厚中鋼板、鋼絲外，其他均告減少。

【曼谷二十九日航訊】泰國商業部長曾就目前泰米外銷呆滯情況發表談話稱，商業部將盡力謀求政府米盤的輸出，任何國家向泰洽購米糧，即盡力促其成交。例如最近港商曾要求購買三萬噸糯米，商業部立即向國務會議提出批准售出。商業部因之於二十九日向國務院長要求重新檢討泰米輸出政策，以解救當前泰米外銷蕭條的情況。

【時事社東京三十日電】日本政府在三十日的通過將駐外使領館發給的各種證明書手續費自七月一日起予以提高。即對日出口貨品原產地區證明手續費，由現行的「七百—二千一百日圓」提高爲「一千五百—四千五百日圓」；外國進口日本貨品證明，由現行「七百—二千一百日圓」，提高爲「一千二百五十—三千七百五十日圓」。

六月銷港紙張訂盤 日本廠商堅持高價
有些表示七月份可能再提高
港商嫌價高多未敢大量落單

【本報訊】六月份銷港的日本紙張價格，廠方多堅持要求照本月份的高價才肯接訂。港紙商嫌價高，現尚未聞有大量訂盤成議。

據紙商消息，最近日本紙張洋行商人陸續向港紙商兜接下（六）月份輸港的紙張訂盤，不少紙張的訂價仍多按照本月份銷港的較高價格，例如道林紙每噸香港到岸價堅要五百四十美元，粉面灰底啡紙每噸要三百三十美元至三百二十美元之間，粉紙每噸叫六百二十五美元，雙灰啡紙每噸要二百四十美元。港紙商對上述訂價多嫌高，聞說，五月份訂貨續告減少，現在六月份訂貨廠方仍堅持以該較高的訂價才接訂，這樣一來，紙商對於落單興趣依然不濃，其中有些商人擬補訂的，也多要求廠方將訂價稍爲降低才願意落單。

據說，最近有些欲訂貨的紙商向此間洋行所還的價格仍低，例如道林紙每噸只還價五百美元，粉面灰底紙還三百一十五元至三百二十美元之間，雙灰啡紙每噸還價二百二十美元，但目前日本廠方對香港商人所還的價格認爲仍要考慮。據說，當前日本不少紙廠都堅持要將紙張訂價提高，他們說如果新訂價不能提高，則接訂均無利可圖，這樣便寧願少做生意。所以，現時日本紙廠爲了能將產品售價提升，他們目前仍維持繼續減產，希望貨價得以提升。

據說，近月來，紙張在日本市場售價已告逐漸回升，因爲外地紙張輸往日本已告減少。該地積存的外國貨也比前疏少。聞說，有些日本紙廠表示，只要廠方能堅持起價，短期內價可望回升，並表示七月份輸港紙張還要再醞釀起價。

又，最近由於用家吸購轉多，日本粉面灰底啡紙大手買賣暢旺，貨價再被扯高，四百格爾以上貨，每磅多成七毫二仙，有個別紙商每磅要價竟高至七毫五仙。

國際糖價持續下降 比最高峯跌四分三
新加坡砂糖近來港推銷
港市人心虛怯交投淡靜

【本報訊】國際糖價迅續下跌，新加坡方面也有砂糖來港推銷，影響到香港糖市更趨淡靜。

前日倫敦原糖現貨，每噸再跌五鎊而爲一百六十五鎊，八月期貨則跌四鎊半而爲一百六十二鎊半。紐約糖價跌幅亦大，每磅跌零點七五美仙而爲一五點五美仙。去年十一月糖價最高時，倫敦現貨曾達每噸六百五十鎊，但現在幾乎已急跌了四分之三，成爲今年來跌價最多的一類國際商品。

昨日下午一向擱門前，對糖市頗有影響，再加上國際跌價，新加坡的中粗和幼砂又降價兜售花貨，已使人心更虛。定六月初旬到港的新加坡中粗和幼砂共數百噸，每噸售價由三千零五十元跌至二千零二十元，把此間糖價都牽低。新加坡砂糖有三種包裝，一種是一百公斤中砂，一種是二十五公斤中砂，又一種是二十五公斤幼砂。據糖商說，新加坡市場的糖價比香港還爲低廉，但當地是限制砂糖出口的，所以這批砂糖的來歷尚待研究。今後新加坡方面是否經常有糖運來，亦還要了解。

關廠糧花中砂，前價爲每噸三千一百二十元，拿原幼砂則爲三千一百元。日本幼砂現貨，每擔跌至一百九十六元和一百九十七元。因香港糖價每噸仍比國際行市高出約八百元，商人認爲今後有糖運來推銷的國家或地區，還會繼續增加的。

端午節快到 星馬補應節貨
對日用物品扯購漸轉疏

【本報訊】新加坡和馬來西亞商人近日雖有向港補吸應端午節銷貨，惟數量不多。日用物品的扯購已漸轉淡，只有供應工業用雜品和轉口貨尚保持平穩。

據辦莊人士說，新加坡和馬來西亞商人近日向港補吸食用物品不算活躍，雖然仍有向港補吸應端午節銷貨如海味、豆類等，但爲數不多。乾果雜貨由於當地市場銷市平淡，近日來港補貨甚少。水貨方面，則由於星馬當地出產的生果現在正當盛產時候，而經港轉銷去的生果又多非當造期，所以近日生果補吸不多，只有蘋果及鮮乾等經港轉銷去比不久前增多。

在通常去銷貨品方面，近日星馬入口商需求的日用物品、雨天用品等新訂單漸轉疏淡，棉織品亦有此情況，只有供工業用的布料和五金[illegible]單尚保持[illegible]，建築材料[illegible]，一部分係供當地[illegible]，一部分係準備轉口銷入印尼市場去的。

水泥銷量再減
估計本月銷出約七萬噸
建築地盤需求仍弱

【本報訊】最近本地建築商人需求水泥稍告減少。日本及台灣等水泥均少新貨運到。內地五羊水泥來貨充裕，各貨價穩定。日本水泥近尚少訂盤兜售。

據水泥商人說，最近大半個月來，雨水多，港九建築地盤施工多受不利的影響，故最近一些建築商人需求水泥續比前再減。據初步估計，本月份在港九市場銷售的水泥僅爲七萬噸左右，比四月份銷售度減少，其中內地水泥數則比四月份增加。據商人說，最近大半個月來，日本和台灣水泥均少新貨運到，菲律賓水泥亦無運來，僅內地水泥供應續比前充裕，港產貨上市亦較正常。海外市場水泥來源減少，主要原因是這些地區辦貨來港銷售已不合算，港商近月來向海外市場訂貨大爲減少。

據說，由海外市場訂購水泥來港銷售不划算，造成來貨減少。另一方面，則因近月來日本廠家認爲水泥輸港價格不如理想，欲將新訂價提高，卻又乏力，故最近此間洋行均極少新訂盤放出，有個別洋行只照舊價每噸C&F香港三十九至四十二美元售價，據商人說，如果新訂貨能照每噸三十七美元接盤的話，港商訂貨仍一樣不合算，但日本廠家目前仍堅持不願以三十七美元的訂價接訂。

世界咖啡產量少於早時預測

【本報訊】據最近出版的[illegible]週刊[illegible]報道，預料一九七四——一九七五年度的世界咖啡產量將會少於早時候的預測。該刊說，全世界可供輸出的咖啡，將會大大地超過估計中的輸入需要。

該刊說，本季度初期咖啡價格保持穩定，但近數月來價格一直在降低，而這種下降趨勢在過去數週內加速。

該刊又說，由於國際咖啡市場極不可能在短期內好轉，除非嚴重霜損害了咖啡樹和危害到主要種植地區的未來收成。

人民幣對外幣匯價表

【新華社北京五月三十日電】中國人民銀行今晨公佈人民幣對下列外幣牌價，其中只法國法郎有變動（兌換率以人民幣元折算）：

貨幣	單位	買入	賣出
奧地利先令	一百	一〇·六二	一〇·六八
比利時法郎	一萬	五〇七·一二	五〇九·六六
加拿大元	一百	二七〇·一二	二七〇·九六
丹麥克朗	一百	三二·四五	三二·六一
西德馬克	一百	七五·五〇	七五·八八
法國法郎	一百	四三·九二	四四·一四
意大利里拉	一萬	二八·二五	二八·三九
日本圓	十萬	六〇三·八	六〇六·八二
荷蘭盾	一百	七三·七六	七四·一二
挪威克朗	一百	三五·九六	三六·一四
瑞典克朗	一百	四五·〇八	四五·三〇
瑞士法郎	一百	七〇·〇一	七一·三七
英鎊	一百	四〇九·五八	四一一·六四
美元	一百	一七六·〇〇	一七六·八八
港幣	一百	三六·一七	三六·三五

【本報訊】香港中國銀行昨日掛出人民幣對港幣牌價無變動，賣出爲每百港元兌人民幣三六·一七元，買入三六·三五元。人民幣存款爲三六·二六元。（上列牌價如有錯漏，以銀行掛牌爲準。）

南充橙復到一批

【本報訊】南充鮮橙昨天復有一批上市，質量仍穩好，來貨好銷，每盒以十九元成交。

新出東莞蒲桃續有少量運到，貨色新鮮，多被街販吸入，每擔成價爲九十五元。

內地西瓜、三華李、香蕉和鮮馬蹄等陸續運來，各貨大盤價仍多企穩。

蘇美大購印腰果

【本報訊】據外電報道，由一九七四年四月至今年二月的十一個月，印度的腰果出口總值爲一億四千八百[illegible]，比一九七三年財政年度[illegible]年四月至七四年[illegible]的九千八百萬[illegible]增。

在這期間，出口腰果數量由七三年度的五萬一千九百噸增爲六萬零三百五十噸。

印度腰果的主要市場爲蘇聯（佔總輸出百分之三十八或一萬九千七百五十七噸），次爲美國（佔百分之三十五或一萬八千四百零七噸），其他市場還有日本、加拿大、英國及澳洲。

交投跌破四千萬元 股市牛皮價略軟順
昨日恒生指數繼續跌三點六八

【本報訊】昨日股市牛皮帶淡，市價略軟，成交減少。全週市況繼續牛皮，交投亦減。

四個市場股票昨日成交，共值三千九百六十九萬元，其中九龍佔一百二十萬，金銀佔一千二百零六萬，遠東佔一千九百四十二萬，香港佔七百零一萬，比前天減一千零八十二萬。

昨日恒生指數轉而跌三點六八，跌爲三〇〇點九四。遠東指數跌二十點一九，跌爲一六四點一四。金銀綜合指數跌零點二四，跌爲二七點六六。金指數跌零點二五，跌爲二八點二八。銀指數跌零點一，跌爲二七點八。

[illegible]跌得稍爲多些，每份跌六毫，跌爲二十元四。怡和股跌四毫，跌爲二十四元四等。

本週四個市場股票成交，共值二億七千九百二十五萬元，其中九龍佔九百九十一萬，金銀佔八千零五十七萬，遠東佔一億三千一百四十八萬，香港佔五千七百二十九萬，比上週減少九千四百七十六萬。

全週股價總的走勢是反覆下跌，但跌幅極微，其中恒生指數跌二點七，遠東指數跌二十八點一，金銀綜合指數跌零點三六，金指數跌零點三三，銀指數跌零點五。綜合市場交投及市場變化的情形看之，應是牛皮市。

股市之所以牛皮，一方面由於外圍各地股市多半呈膠着狀，此間人們對大市發展方向摸不清。其次，雖然有一部分外資大戶壓低市價以入貨爲主，可是並不急於吸入，待市價跌到一定程度時才吸進，如市價高了又暫時停吸。因此，一部分外資大戶壓低股價而入貨，但是近日由東南亞來的資金不少，這些資金除有部分流入地產業市之外，也有一部分流入股市。這些流入股市的東南亞資金，[illegible]東南亞資金來支持在一定水平上。由於市價起跌少，炒家活動因而轉疏，以致交易減少。

外滙多回落
美滙買賣價卻不動

【本報訊】[illegible]升了多天的英鎊銀行賣價，昨又回降，每鎊比前少兌〇·〇四港元。其他匯價也跌多起少，其中瑞士匯每百瑞士法郎少兌一·五港元，新加坡匯每百叻元少兌〇·二港元，西德匯[illegible]少兌〇·五五港元，加匯則每百加元多兌〇·九港元，澳洲匯每百澳元多兌〇·三五港元。美匯價不動。

紐約英鎊告離士下跌，由每鎊兌二·三二四美元跌至二·三一五五美元，即每鎊比前少兌〇·〇〇八五美元，影響所及，[illegible]價亦低跌。以下爲各種外匯新價：

美匯賣價：[illegible]；買價：[illegible]。瑞士匯賣價：[illegible]……（以下匯價表文字模糊）

港金再告挫跌
收市每兩九八二點二元

【本報訊】昨日港金價再告挫跌，市場九九金期貨價每兩比前跌九元多；飾黃金則跌廿元，即每兩跌至一〇一〇元。美鈔、美匯價無大上落。

外匯報道本週四倫敦金價降至一六八·二五美元，比前跌二·七五美元；[illegible]

九九金昨以九八〇開出頭盤，比上日收市價跌一一·五元，繼續挫落至九七八·五，是爲全日最低價，[illegible]乘低有入，市反覆回升，[illegible]九八二·二元收市。[illegible]繼續下跌影響，價即被牽低，比上日收市價低了九元三。

印尼樹膠產量九十三萬餘噸

【本報訊】據外電報道，印尼在去年的樹膠出口[illegible]。印尼去年的樹膠種植面積[illegible]，樹膠產量爲九十三萬[illegible]噸。

食米大盤價稍順 成交只得三百包
二三盤商多在觀望不前

【本報訊】最近食米大盤價雖接連有所回降，但交投卻依然欠盛。昨正盤成出只得三百包左右。

據米商說，目前此間中國米大盤價每擔又比前調低五元，部分泰米亦再降低二元至三元。此次食米大盤價相繼回降的原因，主要都是受來港價回順影響。

但是，近期大盤米價雖接連回順，但交投卻仍疏落。主要原因一方面仍與天氣炎熱有關，零售米舖生意較靜，於是減少進貨，因而影響到二盤商大盤交投冷落。另方面則是近來正盛傳泰國可能將要降低食米出口價，即表示米價可能還會便宜些，事實近日有些暗盤已降價求售，於是也影響二、三盤商暫時觀望不前。

昨日頭盤商雖有廿一宗食米提沽，但其中只五宗有價開，反映買盤異常疏落。昨日大字新絲苗每擔成一百四十八元，機子新絲苗一百四十元。

海外市場存貨略減 港手錶出口稍回增
裝配廠現在開始有些復醒跡象

從去年九月起，香港手錶裝配廠所接到的出口訂單，曾反覆減降了大半年。這主要因美國、中東、新加坡、日本等市場存貨滯銷所致。從去年十月到今年四月，此間百餘家手錶裝配廠及工場的開工率，以及就業人數，也都比增回減。

到了今年五月，隨着海外市場的存貨量減薄，港廠接到手錶出口訂單亦有些回增。有些大廠在六、七月間，將會有較多手錶用貨運專機裝載出口。不過，現在手錶裝配業只是開始有復甦跡象，尚未談得到全面好轉。例如今年以來，從瑞典、法國、西德等歐洲國家運來的錶肉，因匯水、工資和運費等成本均已增重，訂價普遍提高，但入口商賣給此間手錶裝配廠的價格，則無法跟足來價的漲幅而提高，這就是目前出口手錶生意仍較難做的一項例證。

不過，每年出口手錶的旺季，都是在最後兩個月內。因那時耶穌誕與新年接踵而來，海外市場對手錶的需求總比平日爲多。所以內行商人表示，今年下半年的手錶外銷，可能因九、十月間將有新單寄到而較爲活躍。

在一九七〇年到一九七四年這五年內，香港裝配手錶的出口總值，由九千萬元增至三億六千二百萬元，即急增三倍以上。一九七〇年手錶只佔港貨出口總值百分之零點八，但去年已增至佔百分之二點六。現在手錶的出口總值，已超過膠花、鞋類、原子粒、電腦零件及旅行用品等，而逐漸成爲重要的出口製品之一。

據業內商人估計，今年手錶的出口量，或許會比去年轉減，但出口總值則仍可能續增。事實上，今年頭兩個月手錶出口，共值五千零九十萬元，比一年前已續增百分之二十四。其所以如此，一方面是因入口錶肉的售價提高，以及美匯跌價，迫使手錶出口要提高賣價；另方面是每個出口價逾二百餘元的石英電子錶，今年港廠亦開始有較多運銷往美國。現在，他們還繼續設法向中東、西歐、澳洲等地拓展銷路。因爲一隻石英電子錶的價值，已等於十隻下價粗碼手錶的總和，所以今年手錶出口量雖可能轉減，但金額續增卻並非奇事。

至今爲止，香港出口的手錶，仍以每隻約售二十五元的下價粗碼貨居大多數（去年出口手錶的平均價爲每隻二十三元）。較耐用的幼碼手錶，每隻售四十餘元至六十元，在海外也有一定銷路。因爲這比較適應一般中下層消費者的經濟能力。手錶裝配業的投資較少，在樓上小工場中也可開工；同時，廠商還可僱用童工做裝配工作，取其工資較低，這都是造成近年手錶出口生意迅速發展起來的一些重要原因。現在，一些規模較大的外資手錶裝配廠和錶肉廠，也在香港陸續增加開設了。例如銷往美國的石英電子錶，主要的錶肉組件都是從美國運來，利用香港的低廉勞動力加工裝配成整個石英電子錶之後，美資公司運返美國銷售得厚利。

從長遠來看，石英電子錶出口，應該是有發展前途的。因爲石英錶的準確性高，裝上電池後即可行一年，不戴用時它也不會停擺，這些地方都比普通手錶優勝得多。不過，目前港商要發展石英電子錶的銷路，則仍遇到不少困難。一是石英電子錶及錶肉的國際市價尚未跌定，以後產量越大，生產成本和對應低，售價也將會越低，所以現在並非大量輸入電子錶肉進行裝配的時候。二是石英電子錶要靠電池操作，而電池的壽命則只爲一年，滿期後就要更換。但目前香港仍缺乏此類修理技術人材，以致有些電子錶在換上新電池之後，已不能繼續運行。商人認爲，今後石英電子錶要擴展外銷，必須在海外建設修理服務站，才可使買家提高興趣和加強信心。否則以高價買入一隻手錶而只能使用一年，那就會使買家有所顧慮了。

（金時）

日本海運株式會社 Japan Line

委內瑞拉、加勒比海特快航線

奎松總統 M.S. PRESIDENT QUEZON 快輪

六月五日落貨　六月六日開行

直航 Cristobal, Aruba, Curacao, Port of Spain, La Guaira, Maracaibo, Puerto Cabello, San Juan, Santo Domingo, MANZANILLO, PANAMA, COLON, BARRANQUILLA, SAN FERNANDO, TRINIDAD, VIA PORT OF SPAIN.

貨客付貨請移玉步德輔道中七十一號聯邦大廈七〇五室

總代理：泛洋航運有限公司　電話：H二三八〇九一（八線）

順昌航業有限公司　中建大廈十八樓　電話H-249096（5線）

大寶石 M.S. TAIPOOSEK 直透：新加坡、庇能（最新型客貨輪時速十六海浬　全船客房冷氣設備）本期：六月八日落貨　十日開行　下期：六月廿五日落貨　廿七日開行

大龍山 M.S. TAILUNGSHAN 直透：曼谷　即日落貨　卅一日下午開行　泊B4泊

大中山 M.S. TAICHUNGSHAN 直透：曼谷　六月五日落貨　七日開行

接辦部：H-241261　客務部：H-232362　船務部：H-240612

山下新日本汽船株式會社 Y.S.LINE

貨櫃快輪　美國西岸、東岸及灣區定期標準貨櫃航線

旭光丸 六月三日到港　五日開行

朧都 六月十八日到港　廿日開行

旭光丸 六月十八日到港　廿日開行

朧都 六月廿六日到港　廿八日開行

往溫哥華BC、長堤、聖地牙哥、上托頓、紐約、費城、沙灣拿

東岸收貨站：九龍倉海運倉第二號碼頭

香港總代理：山下新日本汽船（香港）有限公司

明神船式社 名汽株會 MEISHIN LINE

嘉和　六月一日由日抵港　六月一日收貨，即晚開行　直放：新加坡、庇能

總代理：海外聯合海運有限公司

新 S.S. "CARDROSS" 由福州來　定於六月一日晨抵港　請各收貨人速來本公司辦理提貨手續

華夏企業有限公司啓

長城客輪 M.V. "KOTA PANJANG" 統艙客免上岸山　冷氣設備　八千噸級　時速十八海浬　訂六月五日抵港　六日開行　直放：新加坡、檳城

裕城輪 M.V. "KOTA MAS"　訂六月十五日抵港　十八日開行　直放：MUSCAT, DUBAI, BAHRAIN, KUWAIT & BASRAH.

太平船務（香港）有限公司啓　香港干諾道中大昌大廈六樓　電話：五—二三六一七四（五線）

TOHO LINE　日本東方輪船有限公司

總代理：泛洋航運有限公司 TRANSOCEAN SHIPPING LTD.

德輔道中71號聯邦大廈705室　電話：5-238091（八線）

HAMBURG, ANTWERP, ROTTERDAM

LONDON, LISBON VIA HAMBURG, DUBLIN, LEHAVRE VIA ROTTERDAM

航線	船名	落貨日期	開行日期	直航
毛里求斯 歐洲	江興快輪 SULU CAREER	6月7日	6月9日	毛里求斯、漢堡、安特衛普、鹿特丹、倫敦、LE HAVRE

澳門代理聯合船務公司電話2797地址：巴素打爾古街95號

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
青衣島	TSING YI ISLAND	(上午三時)高雄	A33	青島
海雄	HAI HSIUNG	(上午八時)馬尼拉	油麻地	永裕
快僑	FREYBURG	(下午一時)日本	A6	東亞
愛瑪積臣	EMMA JEBSEN	(下午五時半)新加坡	葵涌	小山
馬士邦	MASBON	(上午一時)日本	海厦	馬士基
大同	TA TUNG	(下午)高雄	油麻地	東海
依達	ETHA RICKMERS	(下午三時)歐洲	A25	捷成
交易	SL. EXCHANGE	(上午九時)美國	葵涌	海陸
邊高	BENGLOE	(上午十一時)英國	A31	太古
普樂總統	PRES. POLK	(下午九時)美國	九龍倉	總統
威沙碧嘉	WESER BROKER	(上午八時)馬尼拉	九龍倉	小山
先鋒	PIONEER	(下午)曼谷科倫坡卡拉奇	B7	東方
明仁發展	M.R. DEVELOPMENT	(下午)拉高士	B19	明仁
美雅	MAYAGUEZ	(上午十時)蘇碧灣	葵涌	海陸
大龍山	TAILUNGSHAN	(下午六時)曼谷	B4	順昌
莊尼怡美利	JOHNEVERETT	(下午)曼谷新加坡	B14	福來
寬東	KUANTAN	(下午)新加坡	B2	東祥
馬士邦	MASBON	(下午)新加坡雅加達	海厦	馬士基
妙見丸	MYOKEN MARU	(上午八時)新加坡巴生	B15	小山
碧聯	BILLIAN	(下午)拉高士亞巴巴	B10	大三
士打呂宋	STRAAT LUZON	(下午)曼谷南非	A9	渣華
海國	HAI KUO	(下午)基隆	油麻地	永裕
福興	FOO HSING	(下午)高雄	油麻地	明仁
	CARNELIAN	(中午)南朝鮮	A26	北星
	GELDERLAND	(上午八時)德班	太古塢	渣華
大平丸	TAIHEI MARU	(上午九時)巴生	B8	大三
威沙碧嘉	WESER BROKER	(中午)基隆	九龍倉	小山
東榮	ORIENT GLORY	(上午八時)日本	A27	鳳凰

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
	TREASURE COUNTRY	(下午)曼谷	油麻地	建華
	SEA BLOOM	(上午八時)新加坡巴生	B6	中央
	TENDO	(上午八時)高雄日本美國西岸	葵涌	山下

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
東發	TUNG FAU	基隆	油麻地	東海
金海	GOLDEN SEA	新加坡	B	源源
巴哈馬丸	BAHAMA MARU	南非	A	川崎
八島丸	YATSUSHIMA MARU	(上午八時)日本	葵涌	小山
嘉和	GARZAWORLD	(下午六時)日本	B	海聯
凱城	KOTA MENANG	新加坡	B	太平
愛達得	ATALANTA	(上午九時)日本	葵涌	小山
明智	MING CHIH	基隆	油麻地	明仁
美麗星	MARY STAR	釜山	油麻地	中央
士打利比	STRAAT NAPIER	高雄	A	渣華
遠東友誼	F.E. FRIENDSHIP	(下午)日本	葵涌	豐利行
東平二號	TUNG PING No.2	(下午)高雄	油麻地	海昌
嘉斯	CARDROSS	(凌晨)福州	B	華夏

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
愛瑪捷成	EMMA JEBSEN	(上午)新加坡檳城	葵涌	小山
交易	SL. EXCHANGE	(下午)神戶美國	葵涌	海陸
普樂總統	PRES. POLK	(下午)加州西北太平洋	九龍倉	總統
快僑	FREYBURG	鹿特丹漢堡	A6	東亞
愛達得	ATALANTA	(下午)高雄日本	葵涌	小山
大同	TA TUNG	(下午)高雄	油麻地	東海
海雄	HAI HSIUNG	馬尼拉	油麻地	永裕
青衣島	TSING YI ISLAND	泰國	A33	青島
依達	ETHA RICKMERS	(下午)歐洲	A25	捷成

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
亞力士一號	ALEX No.1	油麻地	泰利
北海	NORTH SEA	A40	東方
東方光榮	ORIENT GLORY	A37	鳳凰
	MENTEGO	A41	大東
	YONG CHUN	A42	招商局
亞光	AGUNG	B26	大海
朱克察海	CHUKCHI SEA	A47	益豐
高雁	GAOYAN	A45	遠洋
安輝	ASIAN RENOWN	太古塢	太古
長沙	CHANG SHU	A12	招商局
星雲	NEBULA	A17	遠洋
紅旗	HUNGSIA	A46	遠洋
麗亭	RYTTERTIND	A24	華夏
士打龍目	STRAAT LOMBOK	B1	渣華
愛瑪斯	AMYNTAS	A23	華夏
	SIEHMIN	A21	招商局
	EASTERN MERCURY	A11	大元
澳洲之花	ELSEY FIR	A37	興發
夏威夷	HAWAII	A35	怡和
金源	KIM GUAN	油麻地	源源
同豐	TUNG FONG	油麻地	海通
東方佳人	ORIENTAL LADY	A16	港郵
金沙江	CHIN SHA KIANG	A49	遠洋
中國海	CHINA SEA	A30	益豐

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
有信丸	YUSHIN MARU	日本	6月2	協成
瑪成馬士基	MARCHEN MAERSK	美國	6月2	馬士基
利吉	LELYKERK	上海	6月2	渣華
沙義喜	SANGIHE	台灣	6月2	新萬嘉
亞蘭	ASIA RAN	日本	6月2	天祥
明禮	MING LI	基隆	6月2	明仁
里約熱內盧丸	RIO DE JANEIRO MARU	美國	6月2	大三
赤倉丸	AKAKURA MARU	日本	6月2	南仲
遠東友誼	F.E. FRIENDSHIP	日本	6月2	豐利行
柏羅夫	PAVLOVO	日本	6月2	華林
興華	HSING HWA	高雄	6月2	明仁
東方羚羊	ORIENTAL ANTELOPE	日本	6月2	泰山
寶大丸	HODAI MARU	日本	6月3	天祥
協拓丸	KYOTAKU MARU	日本	6月3	中央
光和	KWONG WO	日本	6月3	小山
山形丸	YAMAGATA MARU	新加坡	6月3	日郵
金華	KING HWA	高雄	6月3	東海
光大	KWANG TA	高雄	6月3	明仁
協仁丸	KYOJIN MARU	日本	6月3	中央
木星	WOOD STAR	日本	6月3	中央
阿森州	STATE OF ASSAM	新加坡	6月3	東亞
查士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	新加坡	6月3	馬士基
威沙施地	VISHVA SIDDHI	新加坡	6月3	東亞
斯利迪	SLIDRE	關島	6月3	怡和
新香港	ZIM HONG KONG	美國	6月3	新興行
香港成功	H.K.SUCCESS	美國	6月3	港郵
旭光丸三號	KYOKKO MARU No.3	日本	6月3	小山
天洋丸	TENYO MARU	日本	6月4	中央
海民	HAI MING	基隆	6月4	永裕
大羅利	DIE LORELEI	日本	6月4	永裕
中聯二號	CHUNG LIEN No.2	高雄	6月4	泛亞
南翼	SOUTH WING	日本	6月4	東洋
龍都	RANDO	馬尼拉	6月4	新興行
東海	TUNG HAI	高雄	6月4	東海
英德來	INDERA	日本	6月4	小山
士打盧旺達	STRAAT LUANDA	新灣	6月4	渣華
寶利怡美利	PABLOEVERETT	日本	6月4	福來
雪梨橋	HARBOUR BRIDGE	美國西岸	6月4	川崎
日興丸	NIKKOH MARU	日本	6月4	南仲
星洲至尊	SINGAPORE PRIDE	歐洲	6月4	港郵
愛倫丸	ELBE MARU	高雄	6月4	大三
查吉迪	JALAKIRTI	基隆	6月4	百保利
奥斯美	BULSOOK	曼谷	6月4	振盛行
萬壽山丸	MANJUSAN MARU	新加坡	6月4	大三
泰治	TYCHE	日本	6月5	日郵
興美捷成	HEINRICH JEBSEN	高雄	6月5	小山
泰來	TAI LAI	高雄	6月5	東海
海宥	ALONDRA	台灣	6月5	大源
長城	KOTA PANJANG	黃埔	6月5	太平
奎松總統	PRES. QUEZON	日本	6月5	泛洋
明仁成功	M.R.SUCCESS	台灣	6月5	明仁
瑞光丸	ZUIKO MARU	日本	6月5	小山
國興	FLOURISHING COUNTRY	曼谷	6月5	建華
非力士	FEAX	日本	6月5	海運
安武士	ANDROS	澳洲	6月5	福來
橫瀾島	WAGLAN ISLAND	新加坡	6月5	泰來
能代丸	NOSHIRO MARU	日本	6月5	日郵
萬寶隆丸	MONT BLANC MARU	歐洲	6月5	大三
國榮	GLORIOUS COUNTRY	高雄	6月5	建華
長立	EVER PROMOTER	高雄	6月5	利達
大壽丸	DAIJU MARU	日本	6月5	東祥
大中山	TAICHUNGSHAN	曼谷	6月5	順昌
淳洋丸	JUNYO MARU	日本	6月5	永泰
華冠	SENKO MARU	高雄	6月5	高洲
福他利奧	FROTARIO	新加坡	6月6	英邦
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	6月6	東源
皇后星	QUEEN STAR	釜山	6月6	新興行
大和	TAEHO	美國	6月6	港郵
文洋丸	BUNYO MARU	日本	6月6	永泰
大偉達	TRAVIATA	新加坡	6月6	百保利
利康	NIHON	歐洲	6月6	實隆
威爾斯丸	WALES MARU	歐洲巴生	6月6	川崎
威施吉	WISSEKERK	歐洲	6月6	實隆
山惠丸	SANKEI MARU	日本	6月6	協成
哥羅拉多	COLORADO	美國	6月6	怡和
立端瑞干	NEPTUNE ZIRCON	歐洲	6月6	怡和
建華二號	KIEN HWA No.2	高雄	6月6	東海
聖斯路	ST. ISIDORO	日本	6月7	南仲
海探	MARITIME EXPLORER	基隆	6月7	太古
海德	HALLDOR	丹絨馬尼	6月7	多利順
海強	HAI CHIANG	高雄	6月7	永裕
赤洲	CHIH CHAU	高雄	6月7	太來
海王	HAI WANG	基隆	6月7	永裕
江興	SULU CAREER	上海	6月7	泛洋
	HIRYATAKA	的灣	6月7	達行
厚德馬士基	HULDA MAERSK	日本	6月7	馬士基
扶桑丸	FUSO MARU	日本	6月7	日郵
諾比拉	NORBELLA	基隆	6月7	沙暗
力加馬士基	LICA MAERSK	波斯灣	6月7	馬士基
匯來二號	HUEI LAI No.2	基隆	6月7	東海
財政	SL. FINANCE	美國	6月7	海陸
愛瑪碧琪	EMMA BAKKE	三藩市	6月7	鐵行
北野丸	KITANO MARU	歐洲	6月7	日郵
	MONTERREY	美國	6月7	馬士基
	NIENBURG	歐洲	6月7	東亞
	OCEANIC INDEPENDENCE	基隆	6月7	港郵
海隆	HAI LONG	基隆	6月8	永裕
泰伸丸	TAISHIN MARU	日本	6月8	東洋
大寶石	TAIPOOSEK	新加坡	6月8	順昌
安雄	AN HUNG	日本	6月8	東祥
美國百靈	AMERICAN LARK	美國	6月8	美輪
	HSIN MEI	日本	6月8	小山
明義	MING YEE	基隆	6月8	明仁
薩爾瓦多丸	EL SALVADOR MARU	日本	6月8	川崎
成利	IBERVILLE	美國	6月8	海運
士打香港	STRAAT HONGKONG	日本	6月8	渣華
哥連多丸	CORINTO MARU	日本	6月8	大三
伊勢丸	ISE MARU	日本	6月8	日郵
箱根山丸	HAKONESAN MARU	日本	6月8	大三
麥堅利總統	PRES. MCKINLEY	美國	6月8	總統
韓龍	HAN YONG	神戶	6月8	大三
哥迪高夫	GRODEKOVO	拿可嘉	6月8	華林
日昇	SUNRISE	高雄	6月8	聯發
海安	OCEAN ENDURANCE	日本	6月8	日郵
多宇治	TOWUTI	印尼	6月8	新萬嘉
御王	JUNIOR LONE	新加坡	6月9	小山
南非偉利近	S.A. VERGELEGEN	日本	6月9	怡和
中國熊	CHINA BEAR	加州	6月9	太平洋
梅島丸	UMESHIMA MARU	日本	6月9	馬士基
光榮丸	GLORIA MARU	日本	6月9	日郵
光榮武士	GLORY KNIGHT	日本	6月9	天祥
華星	STAR BELLATRIX	波斯灣	6月9	福來
南非利達堡	S.A.NEDERBURG	南非	6月9	怡和
漢江	HANGANG GLORY	基隆	6月9	太平
東方神駒	ORIENTAL CHARGER	高雄	6月9	東方
泰光丸	TAIKO MARU	日本	6月9	小山
格蘭總統	PRES.GRANT	美國	6月9	總統
士打亞高夏士	STRAAT AGULHAS	南非	6月9	渣華
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	新加坡	6月9	福來
芬德	PHRONTIS	納閩	6月9	百保利
美嘉	MAY CARP	日本	6月10	中央
士打里奧	STRAAT RIO	神戶	6月10	渣華
日光島	SUNSHINE ISLAND	高雄	6月10	太來
加拉加斯丸	CARACAS MARU	日本	6月10	大三
加寓丸	KAI MARU	日本	6月10	日郵
利文怡美利	RAMONEVERETT	印尼	6月10	福來
東嘉	TONGA	台灣	6月10	安全
吉州丸	KISSHU MARU	日本	6月10	小山
派摩利	PRIMORYE	日本	6月10	華林
協和	SHIEH HO	高雄	6月10	安利順
海雄	HAI HSIUNG	馬尼拉	6月10	永裕
信誠一號	SINCERE No.1	日本	6月10	新興行
山晃丸	YAMATERU MARU	日本	6月10	海聯
天鵝	HTANTAWYWA	仰光	6月10	新萬嘉
雅利洲	APLICHAU	新加坡	6月10	太來
士打亞高雅	STRAAT ALGOA	南非	6月10	渣華
湖北	HUPEH	基隆	6月11	太古
澳洲訪問者	AUSTRALIAN EXPLORER	澳洲	6月11	怡和
興美捷成	HEINRICH JESSEN	高雄	6月12	小山
安華	ASIAN REWARD	德爾本	6月12	太古
捷騰	CHIEH TENG	基隆	6月12	明仁

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
邊高	BENGLOE	里斯本都柏林	6月2	太古
柏羅夫	PAVLOVO	倫敦漢堡	6月3	華林
萬寶隆丸	MONT BLANC MARU	巴薩隆那馬賽	6月5	大三
星洲至尊	SINGAPORE PRIDE	漢堡鹿特丹	6月5	港郵
愛倫丸	ELBE MARU	漢堡不來梅	6月5	大三
利康	NIHON	鹿特丹漢堡	6月6	實隆
立端瑞干	NEPTUNE ZIRCON	倫敦漢堡鹿特丹	6月7	怡和
威爾斯丸	WALES MARU	漢堡不來梅	6月7	川崎
威施吉	WISSEKERK	熱那亞馬賽	6月7	實隆
江興	SULU CAREER	漢堡倫敦利物浦	6月9	泛洋
派摩利	PRIMORYE	倫敦漢堡	6月10	華林
加拉加斯丸	CARACAS MARU	地中海	6月11	大三
加寓丸	KAI MARU	地中海	6月11	日郵
有利洛捷斯	EURYLOCHUS	倫敦漢堡	6月13	明仁
北野丸	KITANO MARU	漢堡不來梅	6月14	日郵
祈福馬士基	CLIFFORD MAERSK	漢堡不來梅	6月14	馬士基
利來得	NL.DEJIMA	鹿特丹漢堡	6月16	實隆
金利時	ASCANIUS	利物浦	6月17	太古
邊利達	BENALDER	漢堡不來梅	6月18	邊行
寶路美來地	BUNGA MELATI	倫敦利夏化	6月20	萬邦
布利斯托丸	BRISTOL MARU	地中海	6月20	大三
哥迪高夫	GRODEKOVO	倫敦鹿特丹	6月21	華林
美達菲亞	MEDORFEA	熱內亞馬賽	6月21	沙暗
力打隆	NEDER RHONE	熱那亞馬賽	6月26	實隆
迅達	ZAANKERK	的港貝爾特	6月26	實隆
富山	TOYAMA	鹿特丹漢堡	6月20	實隆
邊亨功	BENAVON	漢堡不來梅	6月27	邊行
亦雲	YEH YUNG	漢堡鹿特丹	6月28	港郵
柏羅夫	PAVLOVO	倫敦漢堡鹿特丹	6月29	華林
鈕堡	NIENBURG	鹿特丹漢堡	6月30	東亞
派摩利	PRIMORYE	倫敦漢堡	7月5	華林
利邦力加	NIPPONICA	巴薩隆那熱那亞	7月5	天祥
高力勤	KORRIGAN	鹿特丹漢堡	7月6	實隆
東方進口商	ORT. IMPORTER	漢堡鹿特丹	7月6	港郵
漢堡快輪	HAMBURG EXPRESS	漢堡不來梅	7月6	協成
邊域現	BENVRACKIE	里斯本都柏林	7月7	太古
英倫丸	ENGLAND MARU	漢堡不來梅	7月7	川崎
米高拉	MIKOLAJ REJ	鹿特丹漢堡	7月11	天祥
亞特那士	ATREUS	來拉士利物浦	7月11	太古
御影山丸	MIKAGESAN MARU	地中海	7月11	大三
威林士吉	WILLEMSKERK	熱那亞馬賽	7月12	實隆
立端沙菲	NEPTUNE SAPPHIRE	倫敦漢堡鹿特丹	7月13	怡和

印－巴－中東線

船名		開往港口	月日	公司
施福馬士基	SVEND MAERSK	波斯灣	6月3	馬士基
泰治	TYCHE	吉大港孟耳那	6月6	日郵
能代丸	NOSHIRO MARU	紅海	6月6	日郵
赤洲	CHIH CHAU	波斯灣	6月8	太來
扶桑丸	FUSO MARU	紅海	6月8	日郵
海安	OCEAN ENDURANCE	波斯灣	6月9	日郵
日昇	SUNRISE	貝魯特的黎波里	6月10	福泰
日光島	SUNSHINE ISLAND	紅海	6月11	太來
	IKTINOS	波斯灣	6月13	怡和
捷騰	CHIEH TENG	波斯灣	6月13	明仁
大利亞	DAHLIA	[illegible]	6月13	新興行
大鵬一號	TA PENG No.1	[illegible]	6月14	明仁
啟星	STAR ALDEBARAN	波斯灣	6月17	福來
斯達雅迪	STRATHARDLE	波斯灣	6月17	鐵行
亞吉	ARYA KISH	波斯灣	6月18	海運
裕城	KOTA MAJU	波斯灣	6月18	太平
加利華	KALEWA	仰光	6月20	新興行
瑪利怡美利	MAKEVERETT	仰光吉大港	6月21	福來
新星	TSEN HSING	科倫坡卡拉奇	6月22	東方
夏灣拿丸	HAVANA MARU	紅海	6月23	大三
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	仰光吉大港	6月25	福來
雅利洲	APLICHAU	波斯灣	6月26	太來
力加馬士基	LICA MAERSK	波斯灣	6月26	馬士基

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
士打盧旺達	STRAAT LUANDA	東非	6月6	渣華
明仁成功	M.R.SUCCESS	拉高士	6月7	明仁
薩爾瓦多丸	EL SALVADOR MARU	馬他地西非	6月9	川崎
諾比拉	NORBELLA	西非	6月9	沙暗
士打香港	STRAAT HONG KONG	南非	6月9	渣華
哥連多丸	CORINTO MARU	東非	6月9	大三
伊勢丸	ISE MARU	東非	6月9	日郵
箱根山丸	HAKONESAN MARU	南非	6月9	大三
士打里奧	STRAAT RIO	東非	6月10	渣華
南非偉利近	S.A.VERGELEGEN	南非	6月10	怡和
光榮丸	GLORIA MARU	東非	6月10	日郵
協和	SHIEH HO	拉高士	6月11	安利順
信誠一號	SINCERE No.1	角城德班	6月11	新興行
明壽山丸	MEIJYUSAN MARU	南非	6月14	大三
橫瀾島	WAGLAN ISLAND	德班西非	6月14	太來
飛達	KHIAN ZEPHYR	角城西非	6月14	馬士基
金橋	GOLD BRIDGE	西非	6月15	新興行
明星	MING SHING	拉高士亞巴巴	6月16	明仁
萬嘉	BANGKA	拉高士	6月21	安全
尼吉	NIJKERK	西非	6月21	渣華
士打佛羅里達	STRAAT FLORIDA	南非	6月24	渣華
瑪利亞羅施路	MARIA ROSELLO	東非	6月24	大三
阿里多利士	ARISTOKLIS	南非	6月24	怡和

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
八島丸	YATSUSHIMA MARU	新加坡巴生	6月2	小山
嘉和	GARZAWORLD	新加坡檳城	6月2	海聯
有信丸	YUSHIN MARU	新加坡檳城	6月3	協成
亞蘭	ASIA RAN	新加坡	6月3	天祥
明禮	MING LI	雅加達泗水	6月3	明仁
東方羚羊	ORIENTAL ANTELOPE	巴生新加坡	6月3	泰山
寶大丸	HODAI MARU	新加坡巴生	6月4	天祥
協拓丸	KYOTAKU MARU	新加坡巴生	6月4	中央
龍都	RANDO	馬尼拉	6月4	新興行
光和	KWONG WO	新加坡巴生	6月4	小山
美月	MINI LUNAR	馬尼拉	6月4	美輪
木星	WOOD STAR	馬尼拉	6月4	中央
天洋丸	TENYO MARU	新加坡	6月5	中央
中聯二號	CHUNG LIEN No.2	曼谷	6月5	泛亞
寶利怡美利	PABLOEVERETT	新加坡印尼	6月5	福來
大羅利	DIE LORELEI	新加坡檳城	6月5	永泰
興美捷成	HEINRICH JESSEN	馬尼拉	6月5	小山
沙義喜	SANGIHE	印尼	6月5	新萬嘉
英德來	INDERA	新加坡巴生	6月5	小山
長城	KOTA PANJANG	新加坡檳城	6月6	太平
國榮	GLORIOUS COUNTRY	曼谷	6月6	建華
華冠	SENKO MARU	雅加達	6月6	高洲
海宥	ALONDRA	雅加達泗水	6月6	大源
瑞光丸	ZUIKO MARU	新加坡巴生	6月6	小山
淳洋丸	JUNYO MARU	曼谷	6月6	永泰
奥斯美	BULSOOK	曼谷	6月6	振盛行
厚德馬士基	HULDA MAERSK	新加坡檳城	6月7	馬士基
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	6月7	東源
山惠丸	SANKEI MARU	新加坡檳城	6月7	協成
國興	FLOURISHING COUNTRY	新加坡檳城	6月7	建華
大中山	TAICHUNGSHAN	曼谷	6月7	順昌
文洋丸	BUNYO MARU	新加坡	6月7	天祥
聖斯路	ST. ISIDORO	新加坡巴生	6月8	南仲
美麗	MINI LIZARD	馬尼拉	6月8	美輪
御王	JUNIOR LONE	新加坡巴生	6月9	小山
梅島丸	UMESHIMA MARU	新加坡印尼	6月9	馬士基
安雄	AN HUNG	新加坡	6月9	東祥
泰伸丸	TAISHIN MARU	新加坡	6月9	東洋
大寶石	TAIPOOSEK	新加坡檳城	6月10	順昌
美旅	AMERICAN MIST	新加坡	6月10	美輪
明義	MING YEE	雅加達泗水	6月10	明仁
光榮武士	GLORY KNIGHT	新加坡巴生	6月10	天祥
海雄	HAI HSIUNG	馬尼拉	6月11	永裕
山晃丸	YAMATERU MARU	新加坡巴生	6月11	海聯
美嘉	MAY CARP	新加坡巴生	6月11	中央
多宇治	TOWUTI	印尼	6月12	新萬嘉
興美捷成	HEINRICH JESSEN	馬尼拉	6月12	小山
東嘉	TONGA	印尼	6月12	安全
國泰	AFFLUENT COUNTRY	曼谷	6月13	建華
協南丸	KYONAN MARU	新加坡	6月14	中央

台灣－南朝鮮－日本線

船名		開往港口	月日	公司
遠東友誼	F.E. FRIENDSHIP	高雄日本	6月2	豐利行
東發	TUNG FAU	基隆	6月2	東海
美麗星	MARY STAR	釜山	6月2	新興行
旭光丸三號	KYOKKO MARU No.3	高雄日本	6月3	小山
前島丸	MAESHIMA MARU	橫濱	6月3	太來
興華	HSING HWA	高雄	6月3	明仁
明智	MING CHIH	基隆	6月3	明仁
阿森州	STATE OF ASSAM	日本	6月4	東亞
美滿	AMERICAN MAIN	高雄基隆	6月4	美輪
日興丸	NIKKOH MARU	高雄日本	6月4	南仲
金華	KING HWA	高雄	6月4	東海
光大	KWANG TA	高雄	6月4	明仁
斯利迪	SLIDRE	關島	6月4	怡和
海民	HAI MING	基隆	6月5	永裕
東海	TUNG HAI	高雄	6月5	東海
泰來	TAI LAI	高雄	6月6	東海
建華二號	KIEN HWA No.2	高雄	6月7	東海
皇后星	QUEEN STAR	釜山	6月7	新興行
海強	HAI CHIANG	高雄	6月8	永裕

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
夏威夷	HAWAII	西雅圖溫哥華	6月2	怡和
遠東友誼	F.E. FRIENDSHIP	美國西岸	6月2	川崎
士打利比	STRAAT NAPIER	南美	6月2	渣華
新香港	ZIM HONG KONG	洛杉磯紐約	6月3	新興行
旭光丸三號	KYOKKO MARU No.3	美國西岸	6月3	山下
雪梨橋	HARBOUR BRIDGE	美國西岸	6月4	川崎
查士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	紐約	6月4	馬士基
威沙施地	VISHVA SIDDHI	加州	6月4	東亞
香港成功	H.K.SUCCESS	西雅圖溫哥華	6月4	港郵
查吉迪	JALAKIRTI	加州溫哥華	6月5	百保利
奎松總統	PRES.QUEZON	加勒比海	6月6	泛亞
非力士	FEAX	委內瑞拉南美	6月6	海運
福他利奧	FROTARIO	南美	6月7	英邦
大偉達	TRAVIATA	紐約美國東岸	6月7	百保利
長立	EVER PROMOTER	加勒比海	6月7	利達
哥羅拉多	COLORADO	檀香山加州	6月7	怡和
麥堅利總統	PRES. MCKINLEY	加州西北太平洋	6月8	總統
哥迪高夫	GRODEKOVO	加州西北太平洋	6月8	華林
財政	SL.FINANCE	美國	6月8	海陸
泰光丸	TAIKO MARU	美國西岸	6月9	國光
中國熊	CHINA BEAR	加州	6月9	太平洋
韓龍	HAN YONG	美國	6月9	大三
漢江	HANGANG GLORY	美國西岸	6月9	太平
格蘭總統	PRES. GRANT	洛杉磯沙灣拿紐約	6月9	總統
美國百靈	AMERICAN LARK	加州紐約	6月9	美輪
成利	IBERVILLE	紐約新奧爾良	6月9	海運
士打亞高夏士	STRAAT AGULHAS	南美	6月9	渣華
東方神駒	ORIENTAL CHARGER	加州	6月10	港郵
芬德	PHRONTIS	溫哥華委內瑞拉	6月11	百保利
騰都	TENDO	美國西岸	6月12	山下
有利洛捷斯	EURYLOCHUS	聖士多賓聖馬安	6月13	明仁
三藩市丸	SAN FRANCISCO MARU	加勒比海	6月13	大三
美國自由	AMERICAN LIBERTY	加州紐約	6月14	美輪
環球勇士	UNIVERSAL VENTURE	加勒比海	6月14	日郵
利斯萊克	LESLIE LYKES	墨西哥灣	6月14	怡和
東方騎士	ORT.CHEVALIER	紐約查里斯頓	6月15	港郵
來利碧琪	LLOYD BAKKE	溫哥華	6月15	鐵行
商業	SL.COMMERCE	美國	6月15	海陸
夏利遜總統	PRES. HARRISON	加州	6月15	總統
菲律賓	PHILIPPINE RIZAL	沙灣拿紐約	6月16	大工
柏羅夫	PAVLOVO	加州西北太平洋	6月16	華林
遠東友誼	F.E FRIENDSHIP	美國西岸	6月16	川崎
德利馬士基	TRIEN MAERSK	紐約查里斯頓	6月17	馬士基
新東京	ZIM TOKYO	洛杉磯紐約	6月17	新興行
利家拿	NAGARA	紐約美大西洋	6月17	百保利
倫敦橋	TOWER BRIDGE	美國西岸	6月17	川崎
加富	THOMAS E CUFFE	加州	6月18	太平洋
旭光丸三號	KYOKKO MARU No.3	美國西岸	6月18	山下
丹地	M.M.DANT	西雅圖溫哥華	6月18	怡和
東方王牌	ORIENTAL ACE	西雅圖溫哥華	6月21	港郵
伊太利丸	ITALY MARU	加勒比海	6月21	川崎
美國金戈	AMERICAN LANCER	加州紐約	6月22	美輪
貿易	SL.TRADE	美國	6月22	海陸
威沙嘉蘭娜	VISHVA KARUNA	紐約東加拿大	6月22	東亞
密執安	MICHIGAN	檀香山加州	6月22	怡和
溫寶倫總統	PRES.VAN BUREN	加州	6月22	總統
約翰總統	PRES.JOHNSON	洛杉磯紐約	6月23	總統
飛馬	PHEMIUS	委內瑞拉	6月23	百保利
大和	TAEHO	紐約查里斯頓	6月23	港郵
漢江	HANGANG GLORY	美國西岸	6月23	太平
派摩利	PRIMORYE	加州西北太平洋	6月23	華林
騰都	TENDO	美國西岸	6月24	山下
韓龍	HAN YONG	美國	6月24	大三
馬成馬士基	MARCHEN MAERSK	紐約查里斯頓	6月24	馬士基
查拉蒙	JALAMOHAN	加州西北太平洋	6月26	百保利
晶士威利	KINGSVILLE	紐約美國東岸	6月26	百保利
溫拿基利	WONOGIRI	中西美洲	6月29	渣華

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
安武士	ANDROS	澳洲	6月6	福來
愛瑪碧琪	EMMA BAKKE	弗里曼特爾	6月9	鐵行
安華	ASIAN REWARD	澳洲	6月12	太古
湖北	HUPEH	新西蘭	6月13	太古
香港保真	H.K.SURETY	新西蘭	6月14	中央
國泰	CATHAY	澳洲	6月16	鐵行
新疆	SINKIANG	新西蘭	6月17	太古
澳洲訪問者	AUSTRALIAN EXPLORER	澳洲	6月17	怡和
安輝	ASIAN RENOWN	澳洲	6月22	太古
澳洲企業	AUSTRALIAN ENTERPRISE	澳洲	6月23	怡和
麗華碧琪	RAGNA BAKKE	弗里曼特爾	6月25	鐵行

火車時刻表

九龍開	到羅湖(夏令時間)	羅湖開	到九龍
上午6時30	上午7時34	上午6時04	上午7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時13	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時29
6時46	7時51	5時27	6時32
8時00	9時03	6時33	7時40
9時00	10時03	7時08	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(E)10時30	11時33	9時19	10時26
(S)11時00	0時03		

附註：表內有（E），在星期六停開，有（S）的只在星期六行走。

深圳開	到廣州(北京時間)	廣州開	到深圳
上午11時05	下午1時10	上午7時25	上午9時30
下午1時05	下午2時50	上午8時20	上午10時05
下午3時30	下午7時50	上午9時15	下午2時00

截郵時間

今日空郵（星期六）

菲律賓、關島、馬來西亞、印尼、西澳洲、毛里求斯、夏威夷、厄瓜多爾　中午十二時

台灣、新加坡、沙勞越、汶萊、緬甸、塞浦路斯、瑞士、利比里亞　下午一時

斯里蘭卡、南非、荷屬東非、扎伊爾　下午四時

埃及、印度、民主也門、埃塞俄比亞、葡萄牙、斐濟、新西蘭、塞舌耳、巴林、科威特、卡塔爾、德班、意大利、英國、荷蘭、西德、法國、比利時、丹麥、挪威、瑞典、芬蘭、西班牙、奧地利、美國東岸、阿尼亞、尼日利亞、多哥、加納、巴基斯坦、緬甸、塞浦路斯、敍利亞、蘇丹、伊拉克、約旦、泰國、南朝鮮、汶門、黎巴嫩　下午五時

日本、加拿大、美國西岸、中南北美　下午六時

今日平郵

西德、挪威、瑞典、丹麥、荷蘭、比利時、阿根廷、巴西、新加坡、馬來亞、沙勞越、斯里蘭卡　下午五時

明日空郵（星期日）

緬甸　上午十一時

菲律賓、新加坡、馬來西亞、沙勞越、印尼　中午十二時

台灣　下午一時

瑞士、英國、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、西班牙、芬蘭、美國東岸、南非、法國、愛爾蘭、奧地利、葡萄牙、西德、印度、意大利、伊朗、日本、新西蘭、澳洲　下午五時

泰國、美國西岸、中南北美　下午六時